

**ΣΥΡΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ**

**20
21**

**HERMOUPOLIS
ART HEART**

Αγαπητοί επισκέπτες, φίλες και φίλοι,

Με μεγάλη μας χαρά ανοίγουμε και φέτος την αυλαία για το πολιτιστικό μας πρόγραμμα «Σύρος - Πολιτισμός 2021»!

Το δύσκολο διάστημα του εγκλεισμού, σε συνδυασμό με το κλίμα αβεβαιότητας και ανασφάλειας, που όλοι μας βιώνουμε σε μικρότερο ή μεγαλύτερο βαθμό, άφησε τις επιπτώσεις του σε πολλούς τομείς της ζωής μας. Όσο, λοιπόν, επανερχόμαστε σταδιακά προς την κανονικότητα, ο Πολιτισμός πρέπει να γίνεται το όπλο μας. Ο Πολιτισμός αποτελεί, πρωτίστως, ανθρώπινο δικαίωμα και κοινωνικό αγαθό, ταυτόχρονα όμως, είναι σημαντικός παράγων της οικονομίας και συντελεστής της ανάπτυξης. Πολύ δε περισσότερο για τη Σύρο, όπου οι Τέχνες και τα Γράμματα είναι συνυφασμένα με αυτό τον ευλογημένο τόπο.

Θεωρούμε, λοιπόν, χρέος μας, να στηρίξουμε την καλλιτεχνική έκφραση, να προβάλλουμε τοπικά ήθη και έθιμα, να αναδείξουμε την ελληνική ιστορία, με αφορμή την επέτειο των 200 χρόνων από την έναρξη της Ελληνικής Επανάστασης, και να προσφέρουμε ευκαιρίες για ψυχαγωγία και ξεχωριστές εμπειρίες στους κατοίκους και επισκέπτες του νησιού μας.

Dear visitors, dear friends,

It is with great pleasure that we open the curtain again this year for our cultural program "Syros - Culture 2021"!

The difficult period of confinement, combined with the climate of uncertainty and insecurity that we all experience to a greater or lesser degree, has had its effects in many areas of our lives. So, as we gradually return to normalcy, Culture must become our weapon. Culture is, first and foremost, a human right and a social good, but at the same time, it is an important factor in the economy and a factor in growth. Much more so for Syros, where the Arts and Letters are intertwined with this blessed place.

We therefore consider it our duty to support artistic expression, to promote local customs and traditions, to highlight Greek history, on the occasion of the 200th anniversary of the beginning of the Greek Revolution, and to offer opportunities for entertainment and unique experiences to the residents and visitors of our island.



Νικόλαος Λειβαδάρας

Δήμαρχος Σύρου - Ερμούπολης | Mayor of Syros - Hermoupolis

Φίλες και φίλοι,

Ξεκινάει και πάλι το ξεχωριστό μας ταξίδι στον κόσμο της Τέχνης, της Ιστορίας και της Παράδοσης. Ένα ταξίδι Πολιτισμού που εγγυάται μοναδικές στιγμές και αξέχαστες εμπειρίες.

Το φετινό μας πρόγραμμα «Σύρος - Πολιτισμός 2021» θα είναι στη διάθεση του κοινού σε πλεκτρονική και όχι σε έντυπη μορφή, προκειμένου να επικαιροποιείται έγκαιρα και άμεσα σε περίπτωση αναγκαίων μεταβολών, λόγω των ειδικών υγειονομικών συνθηκών.

Με αίσθημα ευθύνης για τη διασφάλιση της δημόσιας υγείας, διατηρώντας παράλληλα την υψηλή ποιότητα σε όλες τις εκδηλώσεις μας, σας προσκαλούμε να απολαύσετε σπουδαίες μουσικοχορευτικές και θεατρικές παραστάσεις, υπέροχες συναυλίες, τα καταξιωμένα φεστιβάλ μας, επετειακές εκδηλώσεις, μοναδικές εικαστικές εκθέσεις και άλλα ποικίλα καλλιτεχνικά δρώμενα.

Σας περιφένουμε όλους μικρούς και μεγάλους για να στηρίξουμε τον Πολιτισμό μας, για να «ντύσουμε» με τα πιο φωτεινά χρώματα την καθημερινότητά μας!

Dear friends,

Our special journey in the world of Art, History and Tradition begins again. A trip of Culture that guarantees unique moments and unforgettable experiences.

This year's program "Syros - Culture 2021" will be available to the public in electronic rather than printed form, in order to be updated promptly in case of necessary changes due to the special health conditions of this time.

With a sense of responsibility for ensuring public health, while maintaining high quality at all events, we invite you all to enjoy great music, dance and theatrical performances, wonderful concerts, our much acclaimed festivals, anniversary events, unique art exhibitions and a variety of others artistic events.

We are waiting for you all, young and old, to support our culture and "dress" our daily life with its brightest colors!

Άλκινη Λεονταρίτη
Αντιδήμαρχος Πολιτισμού | Vice Mayor of Culture

ΕΥΓΕΝΙΚΗ ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ

Στο πλαίσιο της διασφάλισης της δημόσιας υγείας λόγω της πανδημίας (COVID-19), ζητείται η κατανόηση και η συνεργασία του κοινού στην εφαρμογή των υγειονομικών πρωτοκόλλων όπως ορίζονται σύμφωνα με τις κείμενες και εκδοθείσες Πράξεις Νομοθετικού Περιεχομένου και Υπουργικές Αποφάσεις. Η χρήση μη ιατρικής μάσκας είναι υποχρεωτική σε όλους τους εσωτερικούς χώρους, καθώς και κατά την είσοδο και έξοδο σε όλους τους ανοιχτούς χώρους εκδηλώσεων, με τίρηση των αποστάσεων.





Φεστιβάλ	σελ 4	Festivals	page 4
Θεατρικές παραστάσεις - συναυλίες	σελ 21	Theatrical performances - concerts	page 21
Εκθέσεις	σελ 49	Exhibitions	page 49
Παράλληλες εκδηλώσεις	σελ 75	Side events	page 75
Ωράρια επισκεψιμότητας πολιτιστικών χώρων	σελ 77	Visiting hours of Cultural halls of Municipality of Syros-Hermoupolis	page 77

Από Παρασκευή 2 Ιουλίου έως και Σάββατο 3 Ιουλίου
From Friday July 2nd to Saturday July 3rd

Φεστιβάλ / Festival



3ο Φεστιβάλ παραδοσιακών χορών για νέους & ενήλικες «Συριανοπατώ»

Παρασκευή 2 Ιουλίου

- 20.00 μ.μ. | Προβλήτα κρουαζιερόπολιων | Είσοδος ελεύθερη
- Όμιλος Λαϊκής Παράδοσης Μεγάρων «Αλκάθους και Καρία»
 - Σύλλογος Ηπειρωτών Σύρου
 - Σύλλογος Γονέων & Κηδ/νων δου Δημοτικού Σχολείου Κερατσινίου
 - Σύλλογος Ποντίων και Βορειοελλαδιτών Σύρου «Ο Εύξεινος Πόντος»
 - Πολιτιστικός & Πνευματικός Σύλλογος Σκάλας Ωρωπού
 - Πολιτιστικός Σύλλογος Κρητών Σύρου

Σάββατο 3 Ιουλίου

- 20.00 μ.μ. | Προβλήτα κρουαζιερόπολιων | Είσοδος ελεύθερη
- Σωματείο «Στα χρώματα της παράδοσης»
 - Κέντρο χορού και πολιτισμού «Πολυμήλη»
 - Χορευτικός Όμιλος Μυκόνου «Μαντώ»
 - Χορευτική Ομάδα ΠΕΑΠ Δήμου Λυκόβρυσης - Πεύκης
 - Χορευτικός Όμιλος Τρίπολης
 - Πανικάριος Σύλλογος «Άρτεμις Ταυροπόλος»
 - Λαογραφικός - Χορευτικός Όμιλος «η σοφία της παράδοσης»

Παράλληλες Εκδηλώσεις

Παρασκευή 2 Ιουλίου

12.30 μ.μ. - 13.30μ.μ. | Diogenis Hotel

Συνέντευξη τύπου*

19.30μ.μ. - 20.00μ.μ. | Παραλία Ερμούπολης

Παρέλαση χορευτικών ομάδων

22.00μ.μ. - 02.00π.μ.

Ταβέρνες Ερμούπολης | Ρεμπέτικη θραδιά*

Σάββατο 3 Ιουλίου

10.00μ.μ. - 12.00μ. | Ερμούπολη

Ξενάγηση στα αξιοθέατα*

10:00π.μ. - 11:00 π.μ. | 4ο Δημοτικό Σχολείο Ερμούπολης

Σεμινάριο παραδοσιακών χορών Ικαρίας*

11.00π.μ. - 12.00μ.

4ο Δημοτικό Σχολείο Ερμούπολης

Βιωματικό workshop ρυθμολογίας *

20:00μ.μ. - 21:30 μ.μ. | Προβλήτα κρουαζιερόπολιων

Η Σύρος Αγκαλιάζει το Όραμα Ελπίδας

22.00μ.μ. - 02.00 π.μ. | Splash on the beach, Γαλησσάς

Γλέντι λήξης με τους «Χοροσταλίτες»*

Κυριακή 4 Ιουλίου

10.00π.μ. - 12.00μ. | Ερμούπολη

Ξενάγηση στα αξιοθέατα*

*Μόνο για συμμετέχοντες

ΠΡΟΣΟΧΗ

Στο πλαίσιο διασφάλισης της δημόσιας υγείας λόγω της πανδημίας covid-19, η είσοδος στο χώρο του φεστιβάλ θα πραγματοποιείται μόνο με την επίδειξη δελτίου δωρεάν εισόδου, το οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε αποκλειστικά από το www.ticketservices.gr από την Τετάρτη 30/06/2021. Ο αριθμός των θέσεων που θα διατεθούν είναι περιορισμένος και δεν θα υπάρχει δυνατότητα έκδοσης δελτίων εισόδου στο χώρο της εκδήλωσης. Οι θεατές θα πρέπει να βρίσκονται στον χώρο τουλάχιστον μισή ώρα πριν από την έναρξη της εκδήλωσης. Η χρήση μάσκας και η παραμονή στο καθορισμένο κάθισμά σας είναι υποχρεωτική καθ' όλη τη διάρκεια της εκδήλωσης. Παρακαλούμε για την συνεργασία σας στην ιέρωση των προβλεπόμενων αποστάσεων και την εν γένει εφαρμογή των υγειονομικών πρωτοκόλλων.

**Από Σάββατο 10 Ιουλίου έως και Παρασκευή 23 Ιουλίου
From Saturday July 10th to Friday July 23rd**

Φεστιβάλ / Festival

8th Akropoditi DanceFest

on July 10-23, 2021 in Syros



8ο Διεθνές Φεστιβάλ Χορού και Χοροθεάτρου στη Σύρο

Ο θεσμός του διεθνούς Φεστιβάλ χορού και χοροθεάτρου "Akropoditi DanceFest" καθιερώθηκε τον Ιούλιο του 2013 από το Κέντρο Χορού και Παραστατικών Τεχνών Ακροποδητή. Το Φεστιβάλ πραγματοποιείται κάθε καλοκαίρι στη Σύρο. Έχει διάρκεια δύο εβδομάδες και περιλαμβάνει:

- Πενθήμερα και διήμερα εκπαιδευτικά εργαστήρια και παρουσιάσεις

- Παραστάσεις

- Ανοιχτούς αυτοσχεδιασμούς (Jams)

- Προβολές και παράλληλες δράσεις σε όλο το νησί

Για περισσότερες πληροφορίες μείνετε συντονιαμένοι στην ιστοσελίδα μας & στη σελίδα μας στο facebook.

8th Akropoditi DanceFest 2021

The international Dance & Dancetheatre Festival "Akropoditi DanceFest" has been established since July 2013 by the Akropoditi Dance and Performing Arts Centre. The Festival takes place every summer in Syros; it lasts two weeks and includes:

- Five-day and two-day training workshops and presentations
- Dance and Dancetheatre performances
- Open Jams
- Video projections and parallel actions throughout the island of Syros

For more information follow us on our website & our facebook page.

Από Σάββατο 10 Ιουλίου έως και Παρασκευή 23 Ιουλίου
From Saturday July 10th to Friday July 23rd

Φεστιβάλ / Festival

Πρόγραμμα

Pre-opening event:

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 ΙΟΥΛΙΟΥ

Χοροθέατρο Ακροποδητί^ν
"Μία φορά κι ένα λιμάνι..." 60'
19:30, Βιομηχανικό Μουσείο Σύρου,
Κτίριο Κορνηλάκη- Δενδρινού

ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΙΟΥΛΙΟΥ

Riccardo Buscarini
"Gift" (Eyelands) 20'
20:00, Βιομηχανικό Μουσείο Σύρου,
Κτίριο Κορνηλάκη- Δενδρινού
ΔΩΡΕΑΝ

ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΙΟΥΛΙΟΥ

Christine Daigle και Spela Vodeb
"Passing Swiftly" 20'
20:00, Γήπεδο Ποδοσφαίρου – Εκπαιδευτήρια Δελασαλ
ΔΩΡΕΑΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ 14 ΙΟΥΛΙΟΥ

Βραδιά Προβολών
22:00, Βιομηχανικό Μουσείο Σύρου,
Κτίριο Κορνηλάκη- Δενδρινού
ΔΩΡΕΑΝ

ΠΕΜΠΤΗ 15 ΙΟΥΛΙΟΥ

Prunelle Bry και Tristan Bénon
"Pièce de Poche" 30'
22:00, Βιομηχανικό Μουσείο Σύρου,
Κτίριο Κορνηλάκη- Δενδρινού

ΣΑΒΒΑΤΟ 17 ΙΟΥΛΙΟΥ

Created a Monster (Briony O'Callaghan)
"Conspiracy of Orphans" 50'
21:30, Βιομηχανικό Μουσείο Σύρου,
Κτίριο Κορνηλάκη- Δενδρινού

ΚΥΡΙΑΚΗ 18 ΙΟΥΛΙΟΥ

Milan Herich
"A solo for Mr.Folk" 35'
21:30, Θέατρο Ευανθία Καϊρη

ΔΕΥΤΕΡΑ 19 ΙΟΥΛΙΟΥ

Χοροθέατρο Ακροποδητί^ν
"Μία φορά κι ένα λιμάνι..." 60'
19:30, Βιομηχανικό Μουσείο Σύρου,
Κτίριο Κορνηλάκη- Δενδρινού

ΤΡΙΤΗ 20 ΙΟΥΛΙΟΥ

Johanna Sofia Heusser
"Schnufe" 25'
22:30, Θέατρο Ευανθία Καϊρη

ΤΕΤΑΡΤΗ 21 ΙΟΥΛΙΟΥ

Νάγια Τ. Καρακώστα
"Discovering our Under/Pants" 30'
21:00, Βιομηχανικό Μουσείο Σύρου,
Κτίριο Κορνηλάκη- Δενδρινού
ΔΩΡΕΑΝ

Βραδιά Προβολών

22:00, Βιομηχανικό Μουσείο Σύρου,
Κτίριο Κορνηλάκη- Δενδρινού
ΔΩΡΕΑΝ

ΠΕΜΠΤΗ 22 ΙΟΥΛΙΟΥ

Μελαχρινός Βελέντζας
"Lemon- μια παράσταση ανάμεσα στην στεριά και την θάλασσα" 70'
22:00, Ταρσανάς

**Από Σάββατο 10 Ιουλίου έως και Παρασκευή 23 Ιουλίου
From Saturday July 10th to Friday July 23rd**

Φεστιβάλ / Festival

Program

Pre-opening event:

FRIDAY 9 JULY

Akropoditi Dancetheatre

"Once upon a port..." 60'

19:30, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

SATURDAY 10 JULY

Riccardo Buscarini

"Gift" (Eyelands) 20'

20:00, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

FREE

SUNDAY 11 JULY

Christine Daigle and Spela Vodeb

"Passing Swiftly" 20'

20:00, Football Pitch – "De La Salle" Schools

FREE

MONDAY 12 JULY

Zoi Efstatiou

"We find each other in the plenum" 24'

22:00, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

WEDNESDAY 14 JULY

Video Dance Projections

22:00, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

FREE

THURSDAY 15 JULY

Prunelle Bry and Tristan Bénon

"Pièce de Poche" 30'

22:00, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

SATURDAY 17 JULY

Created a Monster (Briony O'Callaghan)

"Conspiracy of Orphans" 50'

21:30, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

SUNDAY 18 JULY

Milan Herich

"A solo for Mr.Folk" 35'

21:30, Evanthia Kairi Theatre

MONDAY 19 JULY

Akropoditi Dancetheatre

"Once upon a port..." 60'

19:30, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

TUESDAY 20 JULY

Johanna Sofia Heusser

"Schnufe" 25'

22:30, Evanthia Kairi Theatre

WEDNESDAY 21 JULY

Nayia T. Karacosta

"Discovering our Under/Pants" 30'

21:00, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

FREE

Video Dance Projections

22:00, Industrial Museum of Syros

Tannery Kornelakis-Dendrinou

FREE

THURSDAY 22 JULY

Melachrinos Velentzas

"Lemon - a play between land and sea" 70'

22:00, Tarsanas

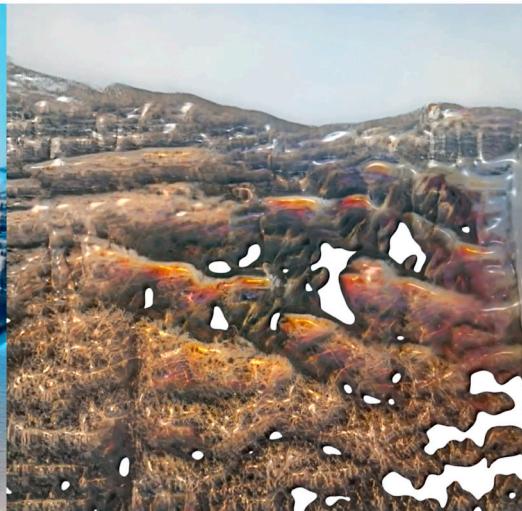
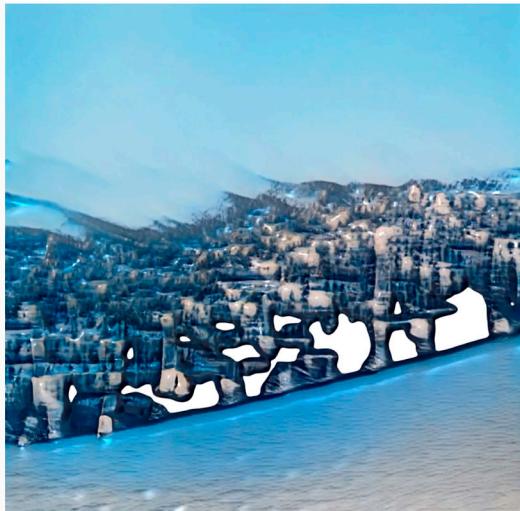
Από Πέμπτη 22 Ιουλίου έως και Δευτέρα 26 Ιουλίου
From Thursday July 22nd to Monday July 26th

Φεστιβάλ / Festival

OFF SEASON

9ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Σύρου
22–26 Ιουλίου 2021

9th Syros International Film Festival
July 22–26, 2021



9ο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Σύρου (SIFF) «Εκτός εποχής»

Στο πλαίσιο της ένατης διοργάνωσης, το SIFF συνεχίζει τη διερεύνηση της «Off season / Εκτός εποχής» θεματικής, παρουσιάζοντας ένα πλούσιο πρόγραμμα που περιλαμβάνει τριάντα (30) περίπου μικρού, μεσαίου και μεγάλου μήκους ταινίες, αφιερώματα σε καταξιωμένους σκηνοθέτες και καλλιτέχνες, προβολή θωβών ταινιών συνοδεία ζωντανής μουσικής, μουσικές περφόρμανς και οπτικοακουστικές εγκαταστάσεις, ομιλίες, εργαστήρια για παιδιά, νέους και επαγγελματίες αλλά και προ-φεστιβαλικές εκδηλώσεις.

Τοποθεσίες: Ταρσανάς Ναυπηγεία (Ερμούπολη), Ντράιβ-ιν στην Ντελαγκράτσια (Ποσειδωνία), Θερινό Παλλάς (Ερμούπολη), μεταξύ άλλων.

Περισσότερες πληροφορίες: syrosfilmfestival.org

Ημερομηνίες: Πέμπτη 22 Ιουλίου έως και Δευτέρα 26 Ιουλίου
Είσοδος ελεύθερη για περιορισμένο αριθμό ατόμων

9th Syros International Film Festival (SIFF) «Off season»

For its ninth edition, SIFF's program continues to explore the "Off Season" theme featuring a diverse program that includes around thirty short, mid-length and features, tributes to renowned directors and artists, silent movies accompanied by original music compositions, musical performances, audiovisual installations, talks, workshops for youth and professionals as well as pre-festival events.

Locations: Tarsanas Shipyard (Hermoupolis), Dellagrazia Drive-In (Posidonia), Pallas Outdoor Cinema (Hermoupolis), among others.

For more information, visit: syrosfilmfestival.org

Dates: Thursday July 22nd to Monday July 26th
Free entrance for a limited number of viewers

Από Παρασκευή 23 Ιουλίου έως και Κυριακή 25 Ιουλίου
From Friday July 23rd to Sunday July 25th

Φεστιβάλ / Festival

i syroskidz!

Το παιδικό φεστιβάλ των Κυκλαδών | The Cyclades kids festival

4

syroskidz 4

Το παιδικό φεστιβάλ των Κυκλαδών
Παχνίδι, Δημιουργία, Πολιτισμός

Βάρον

Πέμπτη 22/7 | 12.00

Εγκαίνια 7ης Υπαίθριας Έκθεσης Παιδικής Ζωγραφικής
"Βάρκες και θαρκάκια"*

Πέμπτη 22/7 | 20.00

Bubble Show (προσέλευση: 19.30)

Παρασκευή 23/7 | 18.30

Συλλογική Ζωγραφική με κολάζ

Σάββατο 24/7 | 20.00

Παράσταση κουκλοθεάτρου (προσέλευση 19.30)

Ελεύθερη συμμετοχή

*Το θέμα της έκθεσης είναι εμπνευσμένο από τη ανακήρυξη
του 2022 ως Διεθνές Έτος Παραδοσιακής Αλιείας και Υδατο-
καλλιέργειας από τον ΟΗΕ

Διάρκεια έκθεσης: 22/7-22/8

syroskidz 4

The Cyclades kids festival
Game, Creativity, Culture

Vari

Thursday 22/7 | 12.00

Opening of the 7th Outdoor Exhibition of Children's Painting
"Boats and boats" *

Thursday 22/7 | 20.00

Bubble Show (attendance: 19.30)

Friday 23/7 | 18.30

Collective Painting with collage

Saturday 24/7 | 20.00

Puppet show (attendance 19.30)

Free participation

* The theme of the exhibition is inspired by the declaration
of 2022 as the International Year of Traditional Fisheries and
Aquaculture by the UN
Exhibition duration: 22 / 7-22 / 8

Από Τρίτη 27 Ιουλίου έως και Σάββατο 31 Ιουλίου
From Tuesday July 27th to Saturday July 31st

Φεστιβάλ / Festival

27ο Φεστιβάλ Κιθάρας Ερμούπολης

Συναυλίες

Τρίτη 27 Ιουλίου | ώρα 20.30

Αυλή Εργατικού Κέντρου Κυκλάδων

"12 Κυπριακά Μαδριγάλια"

του Μιχάλη Τρανουδάκη (Πρώτη παρουσίαση)

Κύκλος τραγουδιών πάνω σε ερωτικά ποιήματα

άγνωστου Κύπρου ποιητή του 16ου αιώνα.

Δημήτρης Βουταράς (τραγούνι),

Νίκος Χατζελευθερίου (κιθάρα)

Τετάρτη 28 Ιουλίου | ώρα 20.30

Αυλή Εργατικού Κέντρου Κυκλάδων

«Ισπανική και Λατινοαμερικανική

μουσική για 2 κιθάρες»

Νίκος Κουτσιούλης - Δημήτρης Τσιμπώνης

Πέμπτη 29 Ιουλίου | ώρα 20.30

Αυλή Εργατικού Κέντρου Κυκλάδων

Ρεσιτάλ κιθάρας με την Αγγελική Δουλγέρη

Παρασκευή 30 Ιουλίου | ώρα 20.30

Αυλή Εργατικού Κέντρου Κυκλάδων

«Μουσική για Βιολοντσέλο και κιθάρα»

Χριστίνα Μπαζίλη (Βιολοντσέλο),

Daniel Marx (κιθάρα)

(Σε συνεργασία με την Πρεσβεία της Αυστρίας)

Σάββατο 31 Ιουλίου | ώρα 20.30

Αυλή Εργατικού Κέντρου Κυκλάδων

Συναυλία και τελετή λήξης του φεστιβάλ.

Νεανική ορχήστρα "Το Μουσικό Κουτί" σε διδασκαλία

Χρήστου Σέλα. Την κιθαριστική ορχήστρα διευθύνει

ο Άγγελος Νικολόπουλος

(Η είσοδος στις συναυλίες του φεστιβάλ κιθάρας είναι ελεύθερη αλλά απαιτείται πληκτρονική κράτηση λόγω περιορισμένου αριθμού ακροατών, σύμφωνα με το υγειονομικό πρωτόκολλο.

Οι κρατήσεις γίνονται από την ιστοσελίδα www.guitarfestival.gr

Οι πλατφόρμα για τις κρατήσεις θα ανοίγει 48 ώρες πριν από κάθε συναυλία.)



27th Hermoupolis Guitar Festival

Concerts

Tuesday July 27 | 20.30

Courtyard of the Labor Center of Cyclades

"12 Cypriot Madrigals"

by Michalis Tranoudakis (First presentation)

Songs based on love poems by an unknown Cypriot poet of the 16th century.

Dimitris Voutsas (vocals), Nikos Chatzieleftheriou (guitar)

Wednesday July 28 | 20.30

Courtyard of the Labor Center of Cyclades

"Spanish and Latin American music for 2 guitars"

Nikos Koutsioulis - Dimitris Tsimbonis

Thursday July 29 | 20.30

Courtyard of the Labor Center of Cyclades

Guitar recital with Angeliki Doulgeri

Friday July 30 | 20.30

Courtyard of the Labor Center of Cyclades

"Music for Cello and Guitar"

Christina Bazili (cello),

Daniel Marx (guitar)

(In cooperation with the Embassy of Austria)

Saturday July 31 | 20.30

Courtyard of the Labor Center of Cyclades

Concert and closing ceremony of the festival. Youth Orchestra "The Music Box" with Christos Sela.

The guitar orchestra is conducted by Angelos Nikolopoulos

(Admission to guitar festival concerts is free but electronic reservation is required due to the limited number of listeners, according to the health protocol. For reservations please visit the website www.guitarfestival.gr. The booking platform will open 48 hours before each concert.)

Από Πέμπτη 12 Αυγούστου έως και Σάββατο 14 Αυγούστου
From Thursday August 12th to Saturday August 14th

Φεστιβάλ / Festival

17ο Διεθνές Φεστιβάλ Κλασικής Μουσικής Κυκλάδων 2021

Το Φεστιβάλ Κλασικής Μουσικής Κυκλάδων επιστρέφει στη Σύρο για 17η χρονιά, χαρίζοντας μας μοναδικές θραδιές, με συναυλίες που θα πραγματοποιηθούν στο αμφιθέατρο Λαζάρογλου στο Μέγα Γιαλό.

12 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2021 -

ΑΜΦΙΘΕΑΤΡΟ ΛΑΖΑΡΟΓΛΟΥ, ώρα 21.00

Οι "Τέσσερις Εποχές" του Vivaldi και του Piazzolla

A. Vivaldi: Κοντάρτο αρ. 1 σε μι μείζονα, έργο 8, RV 269,

«Ανοιξη» (La primavera)

A. Piazzolla: Άνοιξη στο Μπουένος Άιρες (Primavera Portena)

A. Vivaldi: Κοντάρτο αρ. 2 σε σολ ελάσσονα, έργο 8, RV 315,

«Καλοκαίρι» (L'estate)

A. Piazzolla: Καλοκαίρι στο Μπουένος Άιρες (Verano Porteno)

A. Vivaldi: Κοντάρτο αρ. 3 σε φα μείζονα, έργο 8, RV 293,

«Φθινόπωρο» (L'autunno)

A. Piazzolla: Φθινόπωρο στο Μπουένος Άιρες (Otono Porteno)

A. Vivaldi: Κοντάρτο αρ. 4 σε φα ελάσσονα, έργο 8, RV 297,

«Χειμώνας» (L'inverno)

A. Piazzolla: Χειμώνας στο Μπουένος Άιρες (Invierno Porteno)

Σολίστ: Lars Bjørnøkjaer (Δανία), Deniz Toygür (Τουρκία)

Ορχήστρα Δωματίου αποτελούμενη από μέλη της Κρατικής Ορχήστρας Αθηνών

Διεύθυνση Ορχήστρας: Νίκος Χαλιάσας

14 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2021 - ΥΠΑΙΘΡΙΟ

ΑΜΦΙΘΕΑΤΡΟ ΛΑΖΑΡΟΓΛΟΥ, ώρα 21.00

Αρμονικός Οιστρός

A. Vivaldi: Κονάρτο για δύο Βιολία σε λα ελάσσονα RV 522

A. Vivaldi: Κονάρτο για δύο Βιολιά και Βιολοντάέλο

σε ρε ελάσσονα Έργο 3/11 RV 565

A. Vivaldi: Κονάρτο για Βιολί σε λα ελάσσονα RV356

A. Borodin: Κουαρτέτο εγχόρδων αρ. 2 σε ρε μείζονα

Σολίστ: Lars Bjørnøkjaer, Giannis Margaziotis

Κουαρτέτο Εγχόρδων Αθηνών της Κρατικής Ορχήστρας Αθηνών

Ορχήστρα Δωματίου αποτελούμενη από μέλη της Κρατικής Ορχήστρας Αθηνών

Διεύθυνση Ορχήστρας: Νίκος Χαλιάσας

Υπαίθριο αμφιθέατρο Λαζάρογλου στο Μέγα Γιαλό

Ημερομηνίες: Από Πέμπτη 12 Αυγούστου έως και Σάββατο 14 Αυγούστου

Ώρα έναρξης: 21.00

Η είσοδος θα είναι δωρεάν. Διάθεση εισιτηρίων από την

TICKETSERVICES.

17th International Classical Music Festival of Cyclades 2021

The Cyclades Classical Music Festival returns to Syros for the 17th year, giving us unique evenings, with concerts that will take place at the Lazaroglou outdoor amphitheatre at Megas Gialos

AUGUST 12, 2021 -

LAZAROGLOU AMPHITHEATRE, time 21.00

The "Four Seasons" by Vivaldi and Piazzolla

A. Vivaldi: Concerto no. 1 in a major, project 8, RV 269,
"Spring" (La primavera)

A. Piazzolla: Spring in Buenos Aires (Primavera Portena)

A. Vivaldi: Concerto no. 2 in minor solos, project 8, RV 315,
"Summer" (L'estate)

A. Piazzolla: Summer in Buenos Aires (Verano Porteno)

A. Vivaldi: Concerto no. 3 in major, project 8, RV 293,
"Autumn" (L'autunno)

A. Piazzolla: Autumn in Buenos Aires (Otono Porteno)

A. Vivaldi: Concerto no. 4 in f minor, project 8, RV 297,
"Winter" (L'inverno)

A. Piazzolla: Winter in Buenos Aires (Invierno Porteno)

Soloists: Lars Bjørnøkjaer (Denmark), Deniz Toygür (Turkey)

Chamber Orchestra consisting of members of the Athens State Orchestra

Conductor: Nikos Haliasas

AUGUST 14, 2021 - OUTDOOR

LAZAROGLOU AMPHITHEATRE, time 21.00

Harmonic Oestrus

A. Vivaldi: Concerto for two violins in a minor RV 522

A. Vivaldi: Concerto for two violins and cello
in minor Project 3/11 RV 565

A. Vivaldi: Concerto for violin in a minor RV356

A. Borodin: String Quartet no. 2 in re major

Soloist: Lars Bjørnøkjaer, Giannis Margaziotis

Athens String Quartet of the Athens State Orchestra

Chamber Orchestra consisting of members of the Athens State Orchestra

Conductor: Nikos Haliasas

Lazaroglou outdoor amphitheatre at Megas Gialos

Date: From Thursday August 12th to Saturday August 14th

Starting time: 21.00

Free entrance - Tickets available from TICKETSERVICES.

Από Δευτέρα 16 Αυγούστου έως και Σάββατο 21 Αυγούστου
From Monday August 16th to Saturday August 21st

Φεστιβάλ / Festival

5ο Διεθνές Φεστιβάλ Εκκλησιαστικού Οργάνου ΑΝΩ

Διαδικτυακή μετάδοση σε [YouTube](#) και [Facebook](#)

Δευτέρα 16 Αυγούστου, ώρα 8:15 μ.μ.

Ρεσιτάλ εκκλησιαστικού οργάνου

Bartosz Jakubczak (Πολωνία), εκκλησιαστικό όργανο
Εξωτερικός χώρος προβολής: Ξενοδοχείο ΟΛΥΜΠΙΑ, Φοίνικας,
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

Τετάρτη 18 Αυγούστου, ώρα 8:15 μ.μ.

Έργα για εκκλησιαστικό όργανο και φωνή
Παύλος Τριαντάρης, εκκλησιαστικό όργανο
Σοφία Καρβουνά, σοπράνο

Παρασκευή 20 Αυγούστου, ώρα 8:15 μ.μ.

Έργα για εκκλησιαστικό όργανο και τρομπέτα
Ουρανία Γκάσιου, εκκλησιαστικό όργανο
Δημήτρης Γκάγκας, τρομπέτα

Σάββατο 21 Αυγούστου, ώρα 8:15 μ.μ.

Έργα για εκκλησιαστικό όργανο και γαλλικό κόρνο
Γιούλη Βεντούρα, εκκλησιαστικό όργανο
Άγγελος Σιωράς, γαλλικό κόρνο
Εξωτερικός χώρος προβολής: Προαύλιο Ενυδρείου, Κίνη,
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

Τις συναυλίες προλογίζει ο μουσικός παραγωγός και σύμβουλος προγράμματος του Φεστιβάλ ΑΝΩ, **Νίκος Κανελλόπουλος**.

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Καθ' όλη τη διάρκεια του Φεστιβάλ, στον προαύλιο χώρο του Καθεδρικού Ναού του Αγίου Γεωργίου στην Άνω Σύρο, θα φιλοξενηθεί έκθεση της Πολωνικής Πρεσβείας που είναι αιφερωμένη στην επέτειο για το πρώτο σύγχρονο γραπτό σύνταγμα της Ευρώπης, το οποίο εφαρμόστηκε στην Πολωνία το 1791 και ήταν το δεύτερο στον κόσμο, μετά το Σύνταγμα των Ηνωμένων Πολιτειών.

Σχεδιασμός αρίστας: **Κώστας Καταγάς**

Παραγωγή Βίντεο: **Γιάννης Μανούσος, Γιώργος Ρούσσος, Μάρκος Τράκας**
Οπτική ταυτότητα Φεστιβάλ: **Φρειδερίκος Ρούσσος / Syrostoday**
Για περισσότερες πληροφορίες: www.anofestival.gr

Το Φεστιβάλ ΑΝΩ τελεί υπό την αιγίδα του Υπουργείου Πολιτισμού & Αθλητισμού και της Γενικής Γραμματείας Αιγαίου & Νησιωτικής Πολιτικής

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ

ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΣΥΡΟΥ•ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΘΟΛΙΚΩΝ ΣΥΡΟΥ
ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ.Περιφέρεια Νοτίου Αιγαίου Δήμος Σύρου Ερμούπολης

5th ANO International Organ Festival

Live-streaming [YouTube](#) / [Facebook](#)

Monday, 16 August, starts at 20:15

Pipe organ recital

Bartosz Jakubczak (Poland), pipe organ

Live-streaming at: Hotel Olympia, Finikas, FREE ENTRANCE

Wednesday, 18 August, starts at 20:15

Works for pipe organ and voice

Pavlos Trianaris, pipe organ

Sofia Karvouna, soprano

Friday, 20 August, starts at 20:15

Works for pipe organ and trumpet

Ourania Gasiou, pipe organ

Dimitris Gogas, trumpet

Saturday, 21 August, starts at 20:15

Works for pipe organ and French horn

Youli Ventoura, pipe organ

Angelos Sioras, French horn

Live-streaming at: Aquarium courtyard, Kini, FREE ENTRANCE

Each of the concerts will be introduced by **Nikos Kanellopoulos**, music producer and ANO Festival programme consultant.

SIDE-BY-SIDE EVENT

During the entire festival an exhibition organised by the Polish Embassy and dedicated to the anniversary of the first modern written constitution in Europe, which entered into force in Poland in 1791, and was the second in the world after the Constitution of the United States, will be hosted in the forecourt of St. George's Cathedral in Ano Syros.

Poster's image: **Kostas Katagas**

TV Spot Production: **Yiannis Manousos, Giorgos Roussos, Markos Trakas**

Optical Identity of the Festival: **Freiderikos Roussos**,

Festival's website: www.anofestival.gr

Under the auspices of the Ministry of Culture & Sports and the Secretariat General for the Aegean and Island Policy

Organizers:

Catholic Bishopry of Syros • Syros Greek Catholic Association

Co-organizer:

Aouth Aegean Region• Syros Ermoupolis Municipality

Από Τετάρτη 25, έως Σάββατο 28 Αυγούστου
From Wednesday 25th to Saturday 28th August

Φεστιβάλ / Festival

5ο Φεστιβάλ Ρεμπέτικου

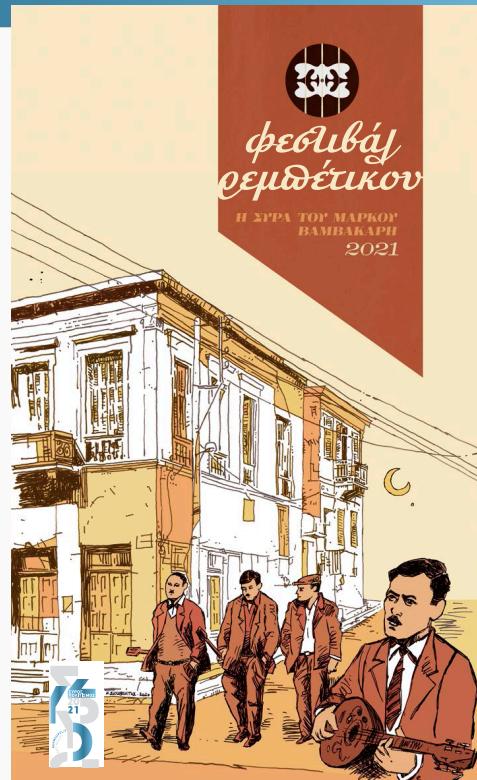
«Η Σύρα του Μάρκου Βαμβακάρη»

Το Φεστιβάλ Ρεμπέτικου «Η Σύρα του Μάρκου Βαμβακάρη» ανοίγει την αυλαία του για πέμπτη χρονιά. Θεσμός για τα πολιτιστικά δρώμενα του νησιού, με στόχο τη διατήρηση και προώθηση της λαϊκής μουσικής μας παράδοσης και την ανάδειξή του σε βασικό στοιχείο της πολιτιστικής μας κληρονομιάς. Το ρεμπέτικο γεννήθηκε σε δύσκολες εποχές και φέρει μέσα του την έκφραση αυτών των δυσκολιών, με μια ιδιαίτερη αισθητική και ύφος, μαζί με τη δύναμη και την ελπίδα για μια καλύτερη ζωή.

Σήμερα, κόντρα στις δυσκολίες και τις πρωτόγνωρες καταστάσεις που θιάνουμε, η λαϊκή μας μουσική παραμένει πιο επίκαιρη και πιο ζωντανή από ποτέ. Ιδιαίτερη σημασία, όχι μόνο συμβολική αλλά και ουσιαστική, έχει η συμμετοχή της Κύπρου που θα ανοίξει το Φεστιβάλ με τον Πέτρο Κουλουμή, ένα ερμηνευτή και μουσικό με ξεχωριστή διαδρομή σπουδής

και εμπειρίας στην Λαϊκή και Παραδοσιακή Μουσική, όχι μόνο της Ελλάδας, αλλά γενικότερα της ανατολικής Μεσογείου, με σπουδαίες συνεργασίες και συμπράξεις με καταξιωμένους καλλιτέχνες. Παρέα με 3 σολίστες και εξαιρετικούς μουσικούς, ερμηνεύει τραγούδια μερικών από τους σημαντικότερους εκπρόσωπους της «Σμυρνέικης Σχολής» Παναγιώτη Τούντα, Δημήτρη Σέμηση (Σαλονικιού) Γιάννη Δραγάτση, κ.α.

Η χιλιοτραγουδισμένη θεσσαλονίκη έχει την τιμποκή της, συμβάλλοντας με τρία σχήματα, τους Γιαφέμ, τα Κατσαμάκια και τις Σερέσ λα φαμ, ενώ τη δεύτερη ημέρα, συμπράττουν η Κύπρος με την Καρδίτσα με το ντουέτο των Δέσποινας Ψαθά και Βαγγέλη Πετρινώτη. Τα τέσσερα αυτά σχήματα, αποτελούμενα από νέα παιδιά, δίνουν με την παρουσία τους στη φετινή διοργάνωση, έναν άλλο αέρα δροσιάς και αισιοδοξίας, που τόσο χρειαζόμαστε. Την τέταρτη ημέρα του Φεστιβάλ, ο δεξιοτέχνης του μπουζουκιού Γιάννης Παπαθασιλεύον, ο Γιάννης Νιάρχος, ένας από τους σημαντικότερους ερμηνευτές του είδους και ο Σεμέλη Παπαθασιλεύον με το σχήμα τους, θα κλείσουν το Φεστιβάλ με μια γνήσια λαϊκή βραδιά στον Ταρσανά της Σύρου. Ιδιαίτερο ενδιαφέρον αναμένεται να έχει η διάλεξη - σεμινάριο με θέμα «Δρόμος - Ήχος - Μακάμ στο Ρεμπέτικο» - Σχέσεις και διαφορές, από τον Κυριάκο Γκουβέντα, κατά την οποία θα παρουσιασθούν



και ζωντανά, παραδείγματα από τραγούδια του ρεμπέτικου.

Το ρεμπέτικο, έχει καταχωριθεί στο Εθνικό Ευρετήριο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς το 2015, στον αντιπροσωπευτικό κατάλογο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Ανθρωπότητας της UNESCO το 2017, ενώ το Φεστιβάλ «Η Σύρα του Μάρκου Βαμβακάρη», έχει καταχωριθεί στο Ευρετήριο Ευρωπαϊκών Φεστιβάλ festivalfinder.eu και έχει λάβει το EFFE LABEL. Το Φεστιβάλ συνδιοργανώνουν ο Δήμος Σύρου-Ερμούπολης και η Κυκλαδική Εταιρεία Ανάπτυξης (KETAN) AMKE του Επιπελτηρίου Κυκλαδών.

Το έντυπο πρόγραμμα του Φεστιβάλ Ρεμπέτικου κοσμούν εικονογραφίσεις των Κωνσταντίνου Σκλαβενίτη και Δ. Κερασίδην, από το graphic novel «Τετράς η ζακουστή του Πειραιώς» [Γ. Σκαμπαρδώνης - Δ. Κερασίδης, Εκδόσεις Μικρός Ήρωας (Νοέμβριος 2020)].

Από Τετάρτη 25, έως Σάββατο 28 Αυγούστου
From Wednesday 25th to Saturday 28th August

Φεστιβάλ / Festival

Πρόγραμμα

Τετάρτη 25 Αυγούστου

21:00 | Έπαυλη Τσιροπινά, Ποσειδωνία
Πέτρος Κουλουμής
Πέτρος Κουλουμής, τραγούδι, λαούτο
Ανδρέας Ανδρέου, ούτι
Ηλίας Μαντικός, κανονάκι
Παύλος Μιχαηλίδης, βιολί

Πέμπτη 26 Αυγούστου

12:00 | Κτίριο Κορνηλάκη
(Ηρώων Πολυτεχνείου 98, Ερμούπολη)
Κυριάκος Γκούθεντας
Διάλεξη / Σεμινάριο με θέμα:
«Δρόμος - Ήχος - Μακάμ στο Ρεμπέτικο» Σχέσεις και διαφορές

20:45 | Κτίριο Κορνηλάκη
(Ηρώων Πολυτεχνείου 98, Ερμούπολη)
Δέσποινα Ψαθά και Βαγγέλης Πετρινώτης
Δέσποινα Ψαθά, κιθάρα, τραγούδι
Βαγγέλης Πετρινώτης, μπουζούκι

21:45 | Κτίριο Κορνηλάκη
(Ηρώων Πολυτεχνείου 98, Ερμούπολη)
Γιάρεμ
Στέλλα Πατσιούρα, ακορντεόν, μπαγλαμά, ζίλιες,
τραγούδι Διονύσης Γονατάς, μπουζούκι, τραγούδι
Θεοδόσης Μπακάλης, κιθάρα, τραγούδι
Ορέστης Πατσινακίδης, κοντραμπάσσο

Παρασκευή 27 Αυγούστου

20:45 | Ενυδρείο Κινίου - Κίνι
Σερσέ λα φαμ
Η γυναίκα στο ρεμπέτικο, εν πλήρω... εξαρτύσει.
Αντελίνα Παπαδοπούλου, φωνή, κρουστά Νάντια Παυλίδου,
κιθάρα, φωνή Όλγα Παπαδοπούλου, μπουζούκι

21:50 | Ενυδρείο Κινίου - Κίνι

Στέλιος Γαλανός
Στέλιος Γαλανός, τραγούδι
Θανάσης Αδαμόπουλος, μπουζούκι
Θανάσης Θεοδωρόπουλος, μπουζούκι
Αντώνης Κουτελιέρης, κιθάρα

Σάββατο 28 Αυγούστου

21:00 | Ταρσανάς - Ερμούπολη
Γιάννης Παπαθασιλείου, Γιάννης Νιάρχος
και Σεμέλη Παπαθασιλείου
Γιάννης Νιάρχος, τραγούδι - μπαγλαμά
Γιάννης Παπαθασιλείου, μπουζούκι,
Σεμέλη Παπαθασιλείου, τραγούδι,
Κώστας Διαβάτης, κιθάρα,
φωνητικά, Νίκος Μπουλούμπασης,
ακκορντεόν, Ράνια Γκικοπούλου, κιθάρα

Από Τετάρτη 25, έως Σάββατο 28 Αυγούστου
From Wednesday 25th to Saturday 28th August

Φεστιβάλ / Festival

5th Rembetiko festival

«Markos Vamvakaris's Syra»

Rebetiko Festival "Syra of Markos Vamvakaris" raise the curtain for the fifth consecutive year, being an established statute of cultural events on the island that aims to preserve and promote local folk music tradition "rebetiko", as a key element of our cultural heritage. Rebetiko was born in harsh times and is an expression of these tough time and difficulties, with very specific aesthetics and style, along with the strength, hope and anticipation of better times. Today, despite the difficulties and unprecedented situations we experience, our folk music remains more relevant and more alive than ever.

Symbolic but also of substantial importance, is the participation of Cyprus that performs on the first day of the Festival with Petros Kouloumis, a performer and musician with a special route of study and experience in Greek and east Mediterranean Folk and Traditional Music, with great collaborations and partnerships with renowned artists.

Together with 3 soloists and excellent musicians, he presents songs of some of the most important delegates of the "Smyrnaean School", like Panagiotis Tountas, Dimitris Semsi (Salonikiou) Giannis Dragatsis, among others.

The co-capital city of Greece, Thessaloniki is honoured, participating with three bands, "Yarem", "Katsamakia" and "Cherchez la femme", while on the second day, Cyprus and Karditsa join with the duet of Despina Psatha and Vangelis Petriniotis. These four bands, consisting of young members, will give with their performance, a fresh air of optimism that we so much need. Finally, on the fourth day of the Festival, the skilful "bouzouki" master Giannis Papavassiliou along with Giannis Niarchos, one of the most important performers of the genre, Semeli Papavassiliou and their band, will close the Festival with a genuine folk night in Tarsana, Syros.

Of particular interest is the lecture - seminar on "Scales - Sound - Makam in Rebetiko" - Relationships and differences, by Kyriakos Gouventas, with live examples of rebetiko songs.

After a long time/decades, Rebetiko steadily gains the recognition it so deserves, having been registered in the National



Index of Intangible Cultural Heritage in 2015, in the representative list of Intangible Cultural Heritage of Humanity in UNESCO in 2017, while the Festival "Syra of Markos Vamvakaris" has been Indexed in the European Festivals directory festivalfinder.eu and has received the EFFE LABEL. The Festival is co-organized by the Municipality of Syros-Ermoupolis and the Cycladic Development Company (KETAN) AMKE of the Cyclades Chamber.

The festival's program is being adorned with illustrations by Konstantinos Sklavenitis and D. Kerasidis, from the Graphic Novel "The Famous Quartet of Piraeus" [G. Skabardonis - D. Kerasidis, Mikros Iros Publications (November 2020)]

Από Τετάρτη 25, έως Σάββατο 28 Αυγούστου
From Wednesday 25th to Saturday 28th August

Φεστιβάλ / Festival

Program

Wednesday August 25th

21:00 | TSIROPINA MANSION - POSIDONIA
Petros Kouloumis
Petros Kouloumis, voice, lute Andreas Andreou, oud
Illas Mantikos, kanonaki Paylos Michailidis, violin

Thursday August 26th

12:00 | Kornilaki Building
(98,Iroon Politechniou st. - Hermoupolis)
Kyriakos Gouventas
Lecture - Seminar on
"Scales - Sound - Makam in Rebetiko"
Relationships and differences

20:45 | Kornilaki Building
(98,Iroon Politechniou st. - Hermoupolis)
Despina Psatha and Vaggelis Petriniotis
Despina Psatha, guitar, voice
Vaggelis Petriniotis, bouzouki

21:45 | Kornilaki Building
(98, Iroon Politechniou st. - Hermoupolis)
YAREM
Stella Patsioura, accordion, baglama,zilles, voice
Dionysis Gonatas, bouzouki, voice
Theodosis Bakalis, guitar, voice
Orestis Patsinakidis, double bass

Friday August 27th

20:45 | Kini aquarium - Kini
Cherchez la Femme
Women in Rebetiko "Cherchez la femme" is a female
Andelina Papadopoulou, voice, percussion
Nadia Pavlidou, guitar, vocals
Olga Papadopoulou, bouzouki

21:50 | Kini Aquarium - kini

Stelios Galanos
A pure folk voice with a distinctive
expression of high potentials, is widely
known for his collaborations with wellknown
composers, both in the discography
and in live performances.
Stelios Galanos, voice
Thanasis Adamopoulos, bouzouki
Thanasis Theodoropoulos, bouzouki
Antonis Koutelieris, guitar

Saturday August 28th

21:00 | Tarsanas - Hermoupolis
Giannis Papavasiliou,
Giannis Niarhos, and Semeli Papavasiliou

Giannis Niarchos, voice, baglamas
Giannis Papavasiliou, bouzouki
Semeli Papavasiliou, voice
Costas Diavatis, guitar, vocals
Nikos Bouloumbasis, accordion
Rania Gikopoulou, guitar

Admission to all events will be free.

**Από Παρασκευή 27, έως και Κυριακή 29 Αυγούστου
From Friday 27th to Saturday 29th August**

Φεστιβάλ / Festival



Syros Jazz Festival

Στην 9η κατά σειρά διοργάνωσή του το πρόγραμμα του Syros Jazz Festival περιλαμβάνει συναυλίες με σπουδαίους καλλιτέχνες (Ανδρέας Πολυζωγόπουλος, Ειρήνη Κωνσταντινίδη, Frog String Trio, Θανάσης Βαλσαμής Area Libera κ.ά.), καθώς και παράλληλες εκδηλώσεις.

**Διοργάνωση: AMKE ReSolution / Δήμος Σύρου - Ερμούπολης
Με την αιγίδα και την οικονομική στήριξη του Υπουργείου Πολιτισμού & Αθλητισμού
Περισσότερες πληροφορίες στο <https://syrosjazzfestival.gr>**

**Χώρος εκδηλώσεων Πολιτιστικό Συλλόγου Χρουσσών
Ημερομηνία: Από Παρασκευή 27, έως και Κυριακή 29 Αυγούστου
Είσοδος ελεύθερη, με υποχρεωτική έκδοση απομικού δελτίου εισόδου**

Syros Jazz Festival

The Syros Jazz Festival is taking place for the 9th consecutive time, having for the first time, a mixed program that combines musicconcerts with exceptionalartists (Andreas Polyzogopoulos, Irini Konstantinidi, Frog String Trio, Thanasis Valsamis Area Libera and more) as well as parallel actions.

**Organization: ReResolution NGO / Municipality of Syros- Hermoupolis
Under the auspices and the financial support of the Ministry of Culture and Sports
More info on <https://syrosjazzfestival.gr>**

**The events' venue of the Chroussa Cultural Association
Date: From Friday 27th to Saturday 29th August**

Free entrance - A free personal entrance ticket is required.

Από Πέμπτη 9 έως και Σάββατο 11 Σεπτεμβρίου
From Thursday 9th to Saturday 11th September

Φεστιβάλ / Festival



Eyeswalk_festival

Θαλάσσιες Διαδρομές στο λιμάνι της
Επαναστατικής Ερμούπολης του 1821:

"Η Συνέλευση της Θάλασσας"

Σύνθετη, Πολυυθεματική δράση από το Eye's Walk Digital festival
9,10,11 Σεπτεμβρίου 2021
Ελεύθερη είσοδος/ Λιμάνι Ερμούπολης
Όρα έναρξη: Θα ανακοινωθεί στο <http://www.eyewalk.gr>, στα
fb: <https://www.facebook.com/eyeswalk> & instagram:
Eyeswalk_festival

Eyeswalk_festival

Sea Routes in the Ermoupolis'
port of the 1821 Revolution:

"The Assembly of the Sea"

Multidisciplinary action from Eye's Walk Digital festival
9,10,11 September 2021
Free entrance / Port of Ermoupolis
Start time: Soon to be announced at <http://www.eyewalk.gr>, fb: <https://www.facebook.com/eyeswalk> & instagram:
Eyeswalk_festival

**Από Παρασκευή 10 έως και Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου
From Friday 10th to Sunday 12th September**

Φεστιβάλ / Festival



**Stray Art Festival
5η Περιπλανώμενη Γιορτή^{της Τέχνης του Δρόμου}**

Η 5η Περιπλανώμενη Γιορτή της Τέχνης του Δρόμου, γνωστή σε όλους ως Stray Art Festival, επιστρέφει στις γειτονιές της Σύρου στις 10, 11 και 12 Σεπτεμβρίου του 2021. Σε μία κομβική χρονική συγκυρία όπου συμπληρώνονται 200 έτη από την Ελληνική Επανάσταση και ενώ η ανθρωπότητα συνεχίζει να μάχεται ενάντια στην πανδημία, η κεντρική θεματική του Stray Art Festival αφορά την διατήρηση και την προστασία του περιβάλλοντος και την αρμονική συνύπαρξη με τους ζωντανούς οργανισμούς του πλανήτη. Το σήγμα αυτής της θεματικής θα δοθεί με τοιχογραφίες - graffiti, ζωντανή μουσική, performances και άλλα δρώμενα σχετικά με την κουλτούρα του δρόμου. Σας προσκαλούμε και σας περιμένουμε όλες και όλους για να γιορτάσουμε μαζί!

**Ημερομηνία: Παρασκευή 10 έως Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου 2021
Ώρα έναρξης: Παρασκευή 16:00
Ελεύθερη είσοδος**

**Stray Art Festival
5th Wandering festival
of Street Art**

The 5th Wandering Festival of Street Art, known to all as the Stray Art Festival, returns to the neighborhoods of Syros on September 10, 11 and 12, 2021. At a pivotal time marking the 200th anniversary of the Greek Revolution and while humanity continues to fight against the pandemic, the main theme of the Stray Art Festival is the preservation and protection of the environment and the harmonious coexistence with the living organisms of the planet. The stigma of this theme will be given by murals - graffiti, live music, performances and other events related to street culture. We invite you and we are waiting for you all to celebrate together!

**Date: Friday 10 to Sunday 12 of September 2021
Opening hours: Friday 16:00
Free entrance**

Από Τετάρτη 22 Σεπτεμβρίου έως και Κυριακή 26 Σεπτεμβρίου
From Wednesday September 22th to Sunday September 26th

Φεστιβάλ / Festival

To Animasyros 2021 επιστρέφει σε Phygital μορφή!

Το Animasyros Διεθνές Φεστιβάλ Κινουμένων Σχεδίων, το μεγαλύτερο Φεστιβάλ Animation της χώρας, θα πραγματοποιηθεί για 14η συνεχή χρονιά, από τις 22 έως και τις 26 Σεπτεμβρίου 2021, στο νησί της Σύρου, σε συνδιοργάνωση με το Δήμο Σύρου – Ερμούπολης και την Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Ελλάδα και υπό την αιγίδα της Επιτροπής «Ελλάδα 2021». Το Animasyros 2021 επιστρέφει για δεύτερη χρονιά στη "Phygital" μορφή του. Το πλούσιο πρόγραμμα του Φεστιβάλ θα προβληθεί τόσο σε φυσικούς χώρους στο νησί της Σύρου, όσο και σε live streaming. Κύρια θεματική του Animasyros φέτος είναι η Ελευθερία, ορμώμενη από τη 200η επέτειο της Ελληνικής Επανάστασης. Παράλληλα, προβάλλονται 250 ταινίες animation, εθνικά και διεθνή διαγωνιστικά τμήματα, διαγωνιστικά τμήματα ταινιών για παιδιά & με ΛΟΑΤΚΙ+ θεματική.

Παράλληλα, το φεστιβάλ θα διοργανώσει πέντε (5) εκπαιδευτικά προγράμματα και αιτήσεις συμμετοχής θα ξεκινήσουν τέλος Αυγούστου. Τα εκπαιδευτικά εργαστήρια για παιδιά, εφήβους, νέους επαγγελματίες, ΑμεΑ και πλικιωμένους θα εμπνέονται από καλλιτεχνικά έργα που αφορούν ή δημιουργήθηκαν με αφορμή την Ελληνική Επανάσταση. Η Αγορά στην 7η έκδοσή της, αφιερώνεται στο MEDAnima, ένα αφιέρωμα σε δημιουργούς και ταινίες animation από την ευρύτερη περιοχή της Μεσογείου, όπως τη Βόρεια Αφρική, το Ισραήλ, τη Γαλλία, την Ιταλία, τη Μάλτα και επιλεγμένες Βαλκανικές χώρες. Διοργανώνεται επίσης το pitching forum.

Όλες οι προβολές και οι δράσεις του Animasyros είναι με ελεύθερη είσοδο.

Ώρες Προβολών: 17.00-00.00

Το πρόγραμμα του Φεστιβάλ βρίσκεται διαθέσιμο στο www.animasyros.gr

Animasyros 2021 is back in a Phygital form!

Animasyros International Animation Festival, the biggest animation festival of Greece will be held for the 14th year from 22 to 26 September 2021, presenting a rich artistic programming. It takes place in Syros, in co-organization with the Municipality of Syros – Ermoupolis, the Representation of the European Commission in Greece and under the auspices of the Committee "Greece 2021". Animasyros 2021 once again adopts a new form, that of "Phygital". The program of the Festival will be shown in situ on the island of Syros, while the most important part thereof will be broadcasted in a live streaming platform. The main theme of Animasyros this year is Freedom, driven by the 200th anniversary of the Greek Revolution. At the same time, 250 animation films are screened, national and international competition sections, children's film competition sections & LGBTQI + themed sections.

Moreover, the festival will carry out five (5) educational programs and the applications will begin at the end of August. The educational workshops for children, young people, the disabled and the elderly will be inspired by works of art related to or created on the occasion of the Greek Revolution. The Agora in its 7th edition is dedicated to MEDAnima, a tribute to creators and animation films from the wider Mediterranean region, such as North Africa, Israel, France, Italy, Malta and selected Balkan countries. The pitching forum is also organized in Syros.

All screenings and actions of Animasyros are free.

Screening Hours: 17.00-00.00

The festival's programme is available at www.animasyros.gr



Τετάρτη 14 Ιουλίου | Wednesday July 14

Θέατρο / Theatre

Σκηνοθεσία: Ξανθή Ταβουλαρέα



Το Ασχημόπαπο

Η Παιδική Σκηνή των Φώτη Σπύρου παρουσιάζει
Χ. Κρ. Άντερσεν



Παίζουν:

Ειρήνη Ευαγγελάτου, Νεκτάριος Παπαλεξίου, Κωνσταντίνος Πλώτας και ένας παπαγάλος που μιλάει

«Το ασχημόπαπο»

του Χανς Κρίστιαν Άντερσεν - Long Vehicle Productions

Η παιδική σκηνή του Φώτη Σπύρου και η Long Vehicle Productions συνεργάζονται με το θέατρο Ρέον αυτό το καλοκαίρι για να παρουσιάσουν σε όλη την Ελλάδα το μαγικό παραμύθι του Χανς Κρίστιαν Άντερσεν «ΤΟ ΑΣΧΗΜΟΠΑΠΟ».

"Ugly duckling"

by Hans Christian Andersen - Long Vehicle Productions

Fotis Spyros' children's theatre and Long Vehicle Productions cooperated with Reon Theatre this summer to perform the enchanting fairytale "UGLY DUCKLING" by Hans Christian Andersen in all of Greece.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Τετάρτη 14 Ιουλίου

Ωρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 10 Ευρώ Γενική Είσοδος,

Προπώληση: 8 Ευρώ (μέσω Viva)

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Wednesday July 14

Starting time: 21.00

Ticket prices: 10 Euros General Admittance,

Presale: 8 Euros (through Viva)

Τετάρτη 14 Ιουλίου | Wednesday July 14

Θέατρο / Theatre

ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ



ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΜΕ ΤΗΝ
ΜΑΡΙΤΑ ΡΙΤΖΙ

14 ΙΟΥΛΙΟΥ

ΘΕΑΤΡΟ ΑΠΟΛΛΩΝ



Το Βιβλίο της ζωής

Θεατρική παράσταση με προβολή θίντεο
(60 λεπτών) ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Η Μαρίτα Ρίτζι στο ρόλο της συγγραφέως Τζένης Ρούσου, ερευνά, υπερνικά τα εμπόδια, το σκοτάδι και μας οδηγεί σ' ένα ολόφωτο δρόμο...

Συγγραφέας - Σκηνοθέτης - Video - Μουσική: Ελένη Γιόκαρη

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Τετάρτη 14 Ιουλίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 10 Ευρώ Γενική Είσοδος,

7 Ευρώ Μειωμένο

The book of life

Theatrical performance with video projection
(60 min) THE THEATER OF THE GREEKS

Marita Ritzi in the role of writer Jenny Rousou, explores, overcomes barriers, darkness and leads us on a road of bright light...

Writer - Director - Video - Music: Eleni Giokari

"Apollo" Theatre

Date: Wednesday July 14

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 10 Euros General Admittance,

7 Euros Discount

Σάββατο 17 Ιουλίου | Saturday July 17

Συναυλία / Concert

Συναυλία -αφιέρωμα στον Λουκιανό Κηλαπδόνη...

"Τα καλύτερα μας χρόνια"

Ένα εξαιρετικό οπτικοακουστικό θέαμα, στο οποίο πρωταγωνιστεί ο ίδιος ο Λουκιανός, μια και μέσα από μια σειρά προβολών παρουσιάζεται ένα σημαντικό μέρος από το ανέκδοτο αρχειακό του υλικό, ενώ ζωντανά τα τραγούδια του ερμηνεύουν η Μαρία Κηλαπδόνη και ο Μανώλης Φάμελλος.

Συνθέτης, στιχουργός και ερμηνευτής με ένα ιδιόρρυθμο, προσωπικό στυλ ο Λουκιανός Κηλαπδόνης έχει σημαδέψει με τα τραγούδια του, αλλά και με τη χαρακτηριστική παρουσία του, τα καλύτερα χρόνα πολλών και διαφορετικών γενεών. Τα δικά μας καλύτερα χρόνια! Και είναι αλήθεια, αγαπόθηκε από όλες τις πλικίες, καθώς, μέσα από τα τραγούδια του, μίλησε σε όλους με ειλικρίνεια, αμεσότητα, χιούμορ, συναίσθημα και λεπτότητα.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλή Τσιροπίνα"

Ημερομηνία: Σάββατο 17 Ιουλίου

Ώρα έναρξης: 21.30

Τιμές εισιτηρίων: 15 Ευρώ Γενική Είσοδος,

Προπώληση: 12 Ευρώ 4all (Αλέκου Παναγούλη 12, Ερμούπολη & 4all Ποσειδωνία).



Μανώλης Φάμελλος



Μαρία Κηλαπδόνη

Συναυλία -αφιέρωμα στον Λουκιανό Κηλαπδόνη...

"Τα καλύτερα μας χρόνια"

An extraordinary audio-visual spectacle, starring Loukianos himself, as a great part of his unpublished personal archive will be presented through a series of projections, while Maria Kilaidoni and Manolis Famellos will be performing his songs live on stage.

A songwriter and performer with his own personal and unique style, Loukianos Kilaidonis has marked with his songs, but also with his distinctive presence, the best years of many different generations. Our own best years! And the truth is that he has been loved dearly by people of all ages, as he has spoken through his songs to everyone with honesty, directness, humor, sentiment and refinement.

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Saturday July 17

Starting time: 21.30

Ticket prices: 15 Euros General Admittance,

Presale: 12 Euros 4all (12 Alekou Panagouli str, Hermoupolis & 4all Poseidonia).



Θέατρο / Theatre



Δεν ακούω - Δεν βλέπω - Δεν μιλάω

Ένας κουφός. Ένας φυλός. Ένας μουγκός. Είναι φίλοι, ζουν μαζί κι αντιμετωπίζουν από κοινού τις αντιξότητες που δημιουργεί η καθημερινότητα και οι ειδικές τους δυνατότητες. Σ' αυτή την μικρή Βαθέλ, σ' αυτή την εντελώς ασυνήθιστη συνύπαρξη, ο κάθε ήρωας έχει αναπτύξει τον δικό του κώδικα για να επικοινωνεί με τους άλλους. Και τα καταφέρουν τόσο... όσο...

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλή Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Τρίτη 20 Ιουλίου

Πρα. έναρξης: 21.30

Τιμές εισιτηρίων: 17 Ευρώ Γενική Είσοδος,

13 Ευρώ Μειωμένο

Προπώληση: 13 Ευρώ (μέσω Viva)

Can't see - Can't hear - Can't speak

A deaf man. A blind man. A mute. They are friends, they live together and face together the adversities created by everyday life and their special abilities. In this little Babel, in this completely unusual coexistence, each hero has developed his own code to communicate with others. And they succeed as much...as...

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Tuesday July 20

Starting time: 21.30

Ticket prices: 17 Euros General Admittance,

13 Euros Discount

Presale: 13 Euros (Viva)

Παρασκευή 23 και Σάββατο 24 Ιουλίου
Friday 23th & Saturday July 24th

ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ

Συναυλία / Concert



Χορωδιακό Αφιέρωμα στον Γιώργο Χατζηνάσιο

Ο Μουσικός Ομιλος Σύρου διοργανώνει Χορωδιακό Αφιέρωμα στον καταξιωμένο Μουσικοσυνθέτη Γιώργο Χατζηνάσιο, με την συμμετοχή του ιδίου, καταξιωμένων ερμηνευτών και της Χορωδίας του ΜΟΣ.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Παρασκευή 23 και Σάββατο 24 Ιουλίου

Πρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 15 Ευρώ Γενική Είσοδος,

8 Ευρώ

Προπώληση: 12 Ευρώ

Choral Tribute to Giorgos Chatzinasios

Syros Musical Club will present a Choral Tribute to acclaimed Greek music composer Giorgos Chatzinasios, with his participation, reknowned singers and Syros Musical Club Mixed Choir.

"Apollo" Theatre

Date: Friday 23th & Saturday July 24th

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 15 Euros General Admittance,

8 Euros

Presale: 12 Euros

**Κυριακή 25 Ιουλίου
Sunday July 25th**

Θέατρο / Theatre

Αρμένης

"Ο ΑΡΜΕΝΗΣ" εκφράζει τον τρόπο που το συλλογικό-κοινωνικό επηρεάζει την προσωπική ζωή των ατόμων. Η δραματική πλοκή ενσωματώνει τον μικρόκοσμο ενός αληθινού προσώπου στο μεγάλο πλαίσιο της γενοκτονίας των Αρμενίων.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Κυριακή 25 Ιουλίου

Ώρα έναρξης: 21.15

Τιμές εισιτηρίων: 10 Ευρώ Γενική Είσοδος,

6 Ευρώ Μειωμένο

Προπώληση: 8 Ευρώ

Η προπώληση των εισιτηρίων γίνεται από το κατάστημα 4all

"The Armenian"

"The Armenian" expresses the way the social-collective affects the life of individuals. The dramatic plot integrates the life of a real person in the big frame of the Armenian genocide.

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Sunday July 25th

Starting time: 21.15

Ticket prices: 10 Euros General Admittance,

6 Euros Discount

Presale: 8 Euros

Tickets are pre-sold from the 4all store



Τρίτη 27 Ιουλίου | Tuesday July 27

ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ

Θέατρο / Theatre

Παιδική Σκηνή Γιάννη Χριστόπουλου

Παπούτσωμένος Γάτος

Για περισσότερες πληροφορίες στο τηλ: 6944283935

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Τρίτη 27 Ιουλίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 8 Ευρώ

Προπώληση: 6,5 Ευρώ (μέσω Viva)

Giannis Christopoulos

Puss in boots

For further information tel: 6944283935

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Tuesday July 27

Starting time: 21.00

Ticket prices: 8 Euros

Presale: 6,5 Euros (through Viva)



Θέατρο / Theatre

Τάιμινγκ

Διοργανωτής: Action Esti

Ο Γιώργος Χατζηπαύλου παρουσιάζει την stand-up παράσταση του με τίτλο "Τάιμινγκ". Μία εξερεύνηση στα αστεία και παράλογα που υπάρχουν τόσο στις μικρές όσο και στις μεγάλες στιγμές της ζωής μας.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Τετάρτη 28 Ιουλίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 12 Ευρώ Γενική Είσοδος,

Προπώληση: 10 Ευρώ

Timing

By Action Esti

George Hatzipavlou presents his stand-up show entitled "Timing". An exploration of the jokes and absurdities that exist in both the small and the big moments of our lives.

"Apollo" Theatre

Date: Wednesday July 28

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 12 Euros General Admittance,

Presale: 10 Ευρώ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΧΑΤΖΗΠΑΥΛΟΥ

ΤΑΪΜΙΝΓΚ



Σάββατο 31 Ιουλίου / Saturday July 31

Συναυλία / Concert

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ

ΜΙΑ ΕΛΛΑΔΑ ΦΩΣ

Καλοκαίρι 2021

Ενορχήστρωση - Διεύθυνση Ορχήστρας: Γιώργος Παγιάτης



«Μια Ελλάδα Φως»

Κωνσταντίνα

Η καταξιωμένη και διαχρονική ερμηνεύτρια Κωνσταντίνα αυτό το καλοκαίρι παίρνει τις πολύτιμες μουσικές αποσκευές της και μας ταξιδεύει σε «Μια Ελλάδα Φως», με μια θάλασσα τραγούδια από την πλούσια δισκογραφία της αλλά και με αγαπημένες επιτυχίες σπουδαίων Ελλήνων δημιουργών. "Από Γλυφάδα Μαρακές" μας ανεβάζει "Στους πέντε ανέμους" κι ας λέει "Θα φύγω με τους φίλους μου για Κάιρο". "Στον επόμενο τόνο" έρχεται ανθισμένη "Σαν τριαντάφυλο" για να κάνει δικό μας "Κι αυτό το βράδυ" μέσα στη "Ζάλη" του καλοκαιριού και να μας αφήσει το δικό της "Σημάδι".

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλή Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Σάββατο 31 Ιουλίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Ηλεκτρονική διάθεση δελτίων εισόδων μέσω ticket services

"A Greece filled with Light"

Konstantina

The excellent and timeless singer Konstantina this summer takes her valuable musical baggage and travels us to "A Greece filled with Light", with a sea of songs from her rich discography but also with favorite hits of great Greek composers.

Along with Konstantina, two talented singers: Tina Alexopoulou and George Houvardas.

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Saturday July 31

Starting time: 21.00

A free personal entrance ticket is required,
available from ticket services

Τετάρτη 4 Αυγούστου

Wednesday August 4

Συναυλία / Concert



"Τραγουδώντας τη μεγάλη οθόνη" με την Ορχήστρα των Κυκλαδών

Η Ορχήστρα των Κυκλαδών παρουσιάζει τραγούδια από τον ελληνικό και ξένο κινηματογράφο. Με συνθέσεις ελλήνων και ξένων δημιουργών που αγαπήθηκαν, θα ταξιδέψουμε στο μαγικό κόσμο της μεγάλης οθόνης. Συμμετέχει η Παιδική - Νεανική Χορωδία της Ορχήστρας των Κυκλαδών.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά"
Ημερομηνίες: Τετάρτη 4 Αυγούστου
Ώρα έναρξης: 21.00
Τιμές εισιτηρίων: 7 Ευρώ Γενική Είσοδος

"Singing the big screen" with the "Orchestra of the Cyclades"

The Cyclades Orchestra will be performing songs from the Greek and the international cinema. With well-known and beloved compositions written by Greek and international artists, the orchestra will guide us into the magical world of the big screen. With the participation of The Children - Youth Choir of the Cyclades Orchestra.

Cultural Center "Tsiropina Mansion"
Date: Wednesday August 4
Starting time: 21.00
Ticket prices: 7 Euros General Admittance

Δευτέρα 9 Αυγούστου
Monday August 9th

Θέατρο / Theatre

"Πως να καταστρέψετε τη ζωή σας"

με τον Γιώργο Ηλιόπουλο

Ο Γιώργος Ηλιόπουλος με καταιγιστικούς ρυθμούς δημιουργεί στη σκηνή ένα σύμπαν 30 χαρακτήρων. Το χιούμορ και η συγκίνηση εναλλάσσονται με κινηματογραφικούς ρυθμούς στην παράσταση που έχει στίσει η Βασιλική Ανδρίτσου.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά" - Ποσειδωνία

Ημερομηνίες: Δευτέρα 9 Αυγούστου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 14 Ευρώ Γενική Είσοδος

Προπώληση: 12 ευρώ

Η προπώληση των εισιτηρίων γίνεται από το viva.gr

"How to ruin your life"

with George Iliopoulos

George Iliopoulos with a stormy rhythm creates a "universe" of 30 characters on stage. Humor and emotion alternate with cinematic rhythms in the performance set by Vasiliki Andritsou.

Cultural Center "Tsiropina Mansion" - Posidonia

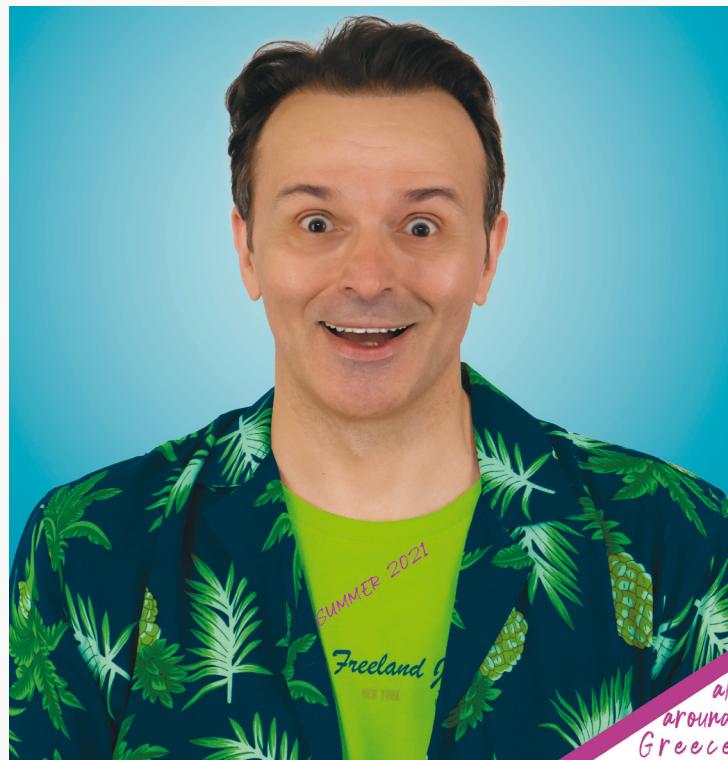
Date: Monday August 9th

Starting time: 21.00

Ticket prices: 14 Euros General Admittance

Presale: 12 Euros

Tickets are pre-sold from viva.gr



Τετάρτη 11 Αυγούστου / Wednesday August 11

Συναυλία / Concert

Χρήστος Θιβαίος Live

Διοργανωτής: Action Εστί

Ο Χρήστος Θιβαίος παρουσιάζει τις καλύτερες στιγμές του και τις μεγαλύτερες επιτυχίες του. Ένα μουσικό ταξίδι στη γειτονιά του, στα τραγούδια που αγαπήσαμε όλα αυτά τα χρόνια και νεότερες κυκλοφορίες.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Τετάρτη 11 Αυγούστου

Ώρα έναρξης: 21.15

Τιμές εισιτηρίων: 15 Ευρώ Γενική Είσοδος,

Η προπώληση των εισιτηρίων γίνεται από την Ticket services

Christos Thivaios Live

By Action Esti

Christos Thivaios presents his best moments and his greatest successes. A musical journey to his neighborhood, to the songs we loved all these years and newer releases.

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Wednesday August 11

Starting time: 21.15

Ticket prices: 15 Euros General Admittance.

Tickets are pre-sold by Ticket services



Τρίτη 17 και Τετάρτη 18 Αυγούστου
Tuesday 17th & Wednesday August 18th

ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ

Συναυλία / Concert

Απόψε στο Θέατρο μας

Διοργανωτής: Action Esti

Ο Γιώργης Χριστοδούλου κάνει μία μουσική αναδρομή την ιστορία των τεσσάρων πιο όμορφων θεάτρων της Ελλάδας με επίκεντρο το Θέατρο Απόλλων Σύρου, διηγείται ανέκδοτα περιστατικά και ερμηνεύει τραγούδια άλλης εποχής.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Τρίτη 17 και Τετάρτη 18 Αυγούστου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 10 Ευρώ Γενική Είσοδος,

Προπώληση: 8 Ευρώ

Tonight at our Theatre

by Action Esti

Giorgis Christodoulou makes a musical review of the history of the four most beautiful theaters in Greece, focusing on the Apollo Theater of Syros, narrates anecdotal events and performs songs from another era.

"Apollo" Theatre

Date: Tuesday 17th & Wednesday August 18th

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 10 Euros General Admittance,

Presale: 8 Euros



φωτογράφος: Δημήτρης Χώνος

Πέμπτη 19 Αυγούστου και Παρασκευή 20 Αυγούστου
Thursday August 19th & Friday August 20th

Θέατρο / Theatre



Λουκίς Λάρας

του Δημητρίου Βικέλα

από το Δημοτικό Θέατρο Πειραιά

Η θεατρική διασκευή του ομώνυμου διηγήματος του Έλληνα λόγιου Δημητρίου Βικέλα είναι μια προσωπική εξομολόγηση, που αποκαλύπτει στο σύγχρονο θεατή τις λιγότερο ένδοξες και λαμπερές πτυχές της περιόδου του 1821 συστήνοντας του τα πρόσωπα που η Ιστορία παραμερίζει: τους αντί-ήρωες.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλή Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Πέμπτη 19 Αυγούστου και Παρασκευή 20 Αυγούστου
Ώρα έναρξης: 21.15

Τιμές εισιτηρίων: 12 Ευρώ Γενική Είσοδος,

10 Ευρώ Μειωμένο

H προπώληση των εισιτηρίων γίνεται από την Ticket services

Loukis Laras

D. Bikelas - Municipal Theatre of Piraeus

The theatrical adaptation of a short story by the Greek scholar Dimitrios Vikelas is a personal confession, which reveals to the modern viewer the less glorious and brilliant aspects of the period of 1821, introducing him to the persons that history sets aside: the anti-heroes.

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Thursday August 19th & Friday August 20th

Starting time: 21.15

Ticket prices: 12 Euros General Admittance,

10 Euros Discount

Tickets are pre-sold by Ticket services

Από Σάββατο 21 Αυγούστου έως Τετάρτη 25 Αυγούστου
From Saturday 21st August until Monday August 25th

Θέατρο/ Theatre

Η Αυλή των Θαυμάτων

(του Ιάκωβου Καμπανέλλη) - Θ.Ε.Π.Ο.Σ. "Απόλλων"

Ένα έργο ορόσημο της μεταπολεμικής ελληνικής δραματουργίας, του Ιάκωβου Καμπανέλλη. Οι ήρωες του, απλοί καθημερινοί άνθρωποι, πασχίζουν να επιβιώσουν μέσα σε αντίξεις συνθήκες φτώχειας και ανεργία, για ένα καλύτερο αύριο.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Από Σάββατο 21 Αυγούστου έως Τετάρτη 25 Αυγούστου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 10 Ευρώ Γενική Είσοδος,

The Courtyard of Miracles

(by Iakovos Kambanellis)

Theatrical & Cultural Club of Syros "Apollo"

A milestone post-war Greek drama, by Iakovos Kambanellis. Its heroes, ordinary everyday people, are struggling to survive in adverse conditions of poverty and unemployment, in hope of a better tomorrow.

"Apollo" Theatre

Date: From Saturday 21 August until Monday August 25

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 10 Euros General Admittance,

ΘΕΑΤΡΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΣΥΡΟΥ "ΑΠΟΛΛΩΝ"

Η Αυλή των Θαυμάτων

Ιάκωβου Καμπανέλλη

Θέατρο Απόλλων

21 έως 25 Αυγούστου 2021

ώρα: 21:00



ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΗΡΗΣΗ

ΔΗΜΟΣ ΣΥΡΟΥ - ΗΡΜΟΥΠΟΛΙΣ

MUNICIPALITY OF SYROS - HERMΟΥΠΟΛΙΣ

Διάθεση εισιτηρίων: ticketservices.gr και tickets.public.gr, οπιλ. 210 7234567 και στο ταμείο του Θεάτρου

Θέατρο / Theatre

Παιδική σκηνή Γιάννη Χριστόπουλου
Ο Μάγος του Οζ

Για περισσότερες πληροφορίες στο τηλ: 6944283935

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλή Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Δευτέρα 23 Αυγούστου

Ώρα έναρξης: 21.15

Τιμές εισιτηρίων: 12 Ευρώ Γενική Είσοδος,

10 Ευρώ Μειωμένο

Wizzard of Oz

For further information tel: 6944283935

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Monday August 23rd

Starting time: 21.15

Ticket prices: 12 Euros General Admittance,

10 Euros Discount



Δευτέρα 30 Αυγούστου | Monday August 30

Συναυλία / Concert

Γλυκερία Live

Διοργανωτής: Action Esti

Η χαρισματική ερμηνεύτρια Γλυκερία, που διακρίνεται για τη γνωστότητα, τη ζεστασιά και την αυθεντική ψυχαγωγία που χαρίζει στο κοινό της, παρουσιάζει ένα πρόγραμμα που επιμελείται ο Στέλιος Φωτιάδης, με γνωστά τραγούδια λαϊκά - έντενα - παραδοσιακά, και όλες τις επιτυχίες της («Μέχρι να θρούμε ουρανό», «Δεν έχω πολλά», «Ο, τι αγαπώ είναι δικό σου», «Πάρε με απόψε πάρε με», «Η νύχτα μυρίζει γιασεμί», κ.ά.), πλαισιωμένη από τους νέους ταλαντούχους τραγουδιστές Χάρη Μακρή και Χριστιάνα Γιαλιάτσου, και μία ορχήστρα αποτελούμενη από εξαιρετούς μουσικούς.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά" - Ποσειδωνία

Ημερομηνία: Δευτέρα 30 Αυγούστου

Ώρα έναρξης: 21.15

Ηλεκτρονική διάθεση δελτίων εισόδων μέσω ticket services

Glykeria Live

by Action Esti

The charismatic singer Glykeria, who is distinguished for the authenticity, warmth and unforgettable entertainment she gives to her audience, presents a program curated by Stelios Fotiadis, with well-known folk - art - traditional songs, and all her hits ("Until we find heaven", "I do not have much", "What I love is yours", "Take me tonight take me", "The night smells like jasmine", etc.), framed by the young talented singers Harry Makris and Christiana Gialiatzou, and an orchestra consisting of excellent musicians.

Cultural Center "Tsiropina Mansion" - Posidonia

Date: Monday August 30

Starting time: 21.15

A free personal entrance ticket is required,

available from ticket services



Από Παρασκευή 3 Σεπτεμβρίου έως και Κυριακή 5 Σεπτεμβρίου
From Friday September 3rd until Sunday September 5th

Θέατρο / Theatre



Ανασαίνοντας με το Σιτάρ

Διοργανωτής: Μεταμορφώσεις

Μια πολυπολιτισμική μουσική παράσταση με θέατρο, λόγο, χορό, εικαστικό περιβάλλον αποτελούμενο από γλυπτές μορφές με θέμα την Ινδική Κλασική Μουσική και την αλλολεπίδραση με τον Δυτικό πολιτισμό.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Από Παρασκευή 3 Σεπτεμβρίου έως και Κυριακή 5 Σεπτεμβρίου
Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: Πλατεία και θεωρεία ισογείου: 15 ευρώ (κανονικό)

Θεωρεία Α ορόφου: 14 ευρώ (κανονικό)

Θεωρεία Β ορόφου: 13 ευρώ (κανονικό)

Εξώστης: 12 ευρώ (κανονικό)

10 ευρώ (Μειωμένο)

Tales of Sitar

by Metamorphosis

A multicultural musical performance which includes theatre, dance, visual sculptural forms and prose around Indian Classical Music and its interaction with Western culture.

"Apollo" Theatre

Date: From Friday September 3rd until Sunday September 5th

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 15 Euros General Admittance

1st floor Stall: 14 Euros

2nd floor Stall: 13 Euros

Balcony: 12 Euros

10 Euros Discount

Κυριακή 5 Σεπτεμβρίου
Sunday September 5

Ιστορική αναδρομή / Historical review



«Βήματα Ιστορίας»

Διοργανωτής: ΛΥΚΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΣΥΡΟΥ

Μια ιστορική συναισθηματική αναδρομή ζωντανεύει μέσα από τις ελληνικές ενδυμασίες και χορούς ζευγαρωτούς και αντικριστούς από όλες τις περιοχές του Ελληνικού Κράτους, έτσι όπως σταδιακά γεννήθηκε και αναπτύχθηκε μετά από 400 χρόνια σκλαβιάς. Μια «χορευτική παρέλαση» από τις περιοχές της Ρούμελης και του Μοριά που πρώτες σήκωσαν το λάθαρο της ελευθερίας, ως τις χαμένες πατρίδες της Μικράς Ασίας και του Πόντου είναι το χρέος και η προσφορά του Λυκείου των Ελληνίδων στον κύκλο εκδηλώσεων για τον εορτασμό των 200 χρόνων από την κήρυξη της Επανάστασης του 1821.-

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά"

Ημερομηνία: Κυριακή 5 Σεπτεμβρίου

Ώρα έναρξης: 20.00

Είσοδος ελεύθερη, με υποχρεωτική έκδοση ατομικού δελτίου εισόδου

Historical Review

by Lykeion ton Hellenidon (Lyceum Club of Greek Women)

A historical emotional retrospection comes to life through the Greek costumes and dances paired and facing each other from all regions of the Greek State, as it was gradually born and developed after 400 years of slavery. A "dance parade" from the areas of Roumeli and Moria that first raised the banner of freedom, to the lost homelands of Asia Minor and Pontus is the debt and the offer of the Lyceum of Greek Women in the cycle of events to celebrate the 200th anniversary from the proclamation of the Revolution of 1821.-

Cultural Center "Tsiropina Mansion"

Date: Sunday September 5

Starting time: 20.00

Free entrance - A free personal entrance ticket is required.

Συναυλία / Concert

**Ρεσιτάλ πιάνου
του Μιχάλη Τάγκα**

Ο διαπρεπής πιανίστας Μιχάλης Τάγκας, εμπνευσμένος, φίλος ζωής και συνεργάτης των Fou Tsong, Elizabeth Leonskaja οιλλά και του Riccardo Muti, σε ένα φόρο τιμής στην Οικογένεια Κουλουκούντη και ειδικότερα, χαρισματικών μελλών της, προσκαλεί το κοινό σε μια ξεχωριστή περιπλάνηση στο ρεπερτόριο του πιάνου, «με έργα Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert και Chopin», αναζητώντας το κρυμμένο νήμα της μουσικής περιπέτειας.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Σάββατο 11 Σεπτεμβρίου

Ώρα έναρξης: 20.00

**Είσοδος ελεύθερη, με υποχρεωτική έκδοση
ατομικού δελτίου εισόδου**

**Piano recital
by Michael Tagkas**

The eminent pianist Michael Tagkas, life friend, collaborator of Fou Tsong, Elizabeth Leonskaja and Riccardo Muti, in a tribute to the Kulukundis Family and in particular, inspired by charismatic figures, invites the audience for a special wandering in the repertoire, "With works by Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert and Chopin", searching for the hidden thread of musical adventure.

"Apollo" Theatre

Date: Saturday September 11

Starting time: 20.00 [No late admittance]

Free admission - A free personal entrance ticket is required



Συναυλία / Concert



Omicron Duo2

Ρεσιτάλ για Φλάουτο και Πιάνο

Διοργανωτής: Omicron Ensemble

Συνδιοργανωτής:

Κέντρο Χορού & Παραστατικών Τεχνών Ακροποδίτη

Το Omicron Ensemble με το υποσύνολο Omicron Duo2 παρουσιάζει ένα ρεσιτάλ για φλάουτο και πιάνο, με έργα Γάλλων συνθετών του 20ου αιώνα, των F. Poulenc, P. Sancan, Ch.M. Widor, A. Jolivet.

Φλάουτο - Γιώργος Σκριβάνος

Πιάνο - Alessandro Soccorsi

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Τετάρτη 29 Σεπτεμβρίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 10 Ευρώ Γενική Είσοδος,

8 Ευρώ Μειωμένο

Omicron Duo2

Flute and Piano Recital

by Omicron Ensemble

ordinator:

Akropoditi Dance & Performing Arts Centre

The Omicron Ensemble will present, with the Omicron Duo2 subset, a flute and piano recital with works by 20th century French composers, F. Poulenc, P. Sancan, Ch.M. Widor, A. Jolivet.

Flute - Giorgos Skrivanos

Piano - Alessandro Soccorsi

"Apollo" Theatre

Date: Wednesday September 29

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 10 Euros General Admittance,

8 Euros Discount

Θέατρο / Theatre



"Η δίκη του Κολοκοτρώνη"

Η θεατρική ομάδα "ΝΕΔΑ" του Συλλόγου Πελοποννησίων Λαυρεωτικής, παρουσιάζει το θεατρικό αφήγημα "Η Δίκη του Κολοκοτρώνη".

Η δραματική δίκη του Γέρου του Μοριά συντάραξε τους αγωνιστές και ολόκληρο το Πανελλήνιο. Η ψυχή του Έθνους, που μόλις άρχιζε ν' αναπνέει τον αέρα της λευτεριάς, σφίξτηκε από την αγωνία και το βραχνά της απελπισίας...

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ: Σύλλογος Πελοποννησίων Σύρου «Ο Γέρος του Μωριά», Πανελλήνια Ομοσπονδία Πολιτιστικών Συλλόγων Πελοποννησίων, Σύλλογος Πελοποννησίων Λαυρίου.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Σάββατο 2 Οκτωβρίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Είσοδος ελεύθερη, με υποχρεωτική έκδοση ατομικού δελτίου εισόδου

"The trial of Kolokotronis"

The drama club "NEDA" of the Peloponnesean Club of Lavrio presents the theatrical narrative "Kolokotronis' trial".

The trial of Kolokotronis outraged the warriors and the whole Greece. The nation that had just started realizing its freedom was devastated by anguish and hopelessness.

"Apollo" Theatre

Date: Saturday October 2

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Free admission - A free personal entrance ticket is required.

Δευτέρα 4 Οκτωβρίου και Τρίτη 5 Οκτωβρίου
Monday October 4th & Tuesday October 5th

ΑΚΥΡΩΤΗΚΕ

Θέατρο / Theatre



«- Διλαδή μ' αγαπάτε;
- Είπε κανείς το αντίθετο;»

Η κληρονομιά Του Μαριβώ

Η ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ αποτελεί μια δοκιμασία ένα ισχυρό crash test του έρωτα. Σε μια εποχή μεγάλης οικονομικής και πολιτικής κρίσης όπως αυτή που περνούσε στη Γαλλία στα μέσα του 18ου αιώνα (που οδήγησε τελικά στην γαλλική επανάσταση) και ενώ το τραπεζικό σύστημα είχε καταρρεύσει, δεν είναι τόσο απλό να θυσιάσει κανείς 200χιλιάδες φράγκα προκειμένου να διατηρήσει εντελώς ακπλίδωτο τον έρωτά του. Ένας έρωτας που στον κόσμο του Μαριβώ δυσκολεύεται πάντα να εκφραστεί απερίφραστα γιατί εκτός από τα όποια εξωτερικά εμπόδια, υψώνεται μπροστά του ο εγωισμός, η δειλία, και ο φόβος να ξανοικτούμε στον ωκεανό των συναισθημάτων.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Δευτέρα 4 Οκτωβρίου και Τρίτη 5 Οκτωβρίου

Πρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 15 Ευρώ Γενική Είσοδος,

Προπώληση € 12,00,

Φοιτητικό, Ανέργων, ΑμΕΑ € 10,00.

Διάθεση εισιτηρίων από τη VIVA

The legacy By Marivox

Legacy is a test, a powerful crash test of love. In a time of great economic and political crisis like the one France went through in the mid-18th century (which eventually led to the French Revolution) and while the banking system had collapsed, it is not so simple to sacrifice 200,000 francs to keep it completely unblemished. his love. A love that in Marivo's world always finds it difficult to express unequivocally because in addition to any external obstacles, selfishness, cowardice, and the fear of opening up to the ocean of emotions rise before it.

"Apollo" Theatre

Date: Monday October 4th & Tuesday October 5th

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 15 Euros General Admittance

Presale: 12 Euros

10 Euros Discount

Tickets are sold by Viva

Παρασκευή 8 Οκτωβρίου και Σάββατο 9 Οκτωβρίου
Friday October 8th & Saturday October 10th

ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ

Θέατρο / Theatre



"Της πατρίδας μου η σημαία έχει χρώμα γαλανό"

Το θεατρικό έργο της Σοφίας Σωτηρίου με τίτλο «Της Πατρίδας μου η σημαία έχει χρώμα γαλανό» σε σκηνοθεσία Ρέινα Εσκενάζου θα παρουσιαστεί στη σκηνή του θεάτρου ΓΛΟΡΙΑ, με αφορμή την ιστορική επέτειο των 200 χρόνων από την Επανάσταση του 1821.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Παρασκευή 8 Οκτωβρίου και Σάββατο 9 Οκτωβρίου

Ώρα έναρξης: 21.00 (08.10.2021) & 20.00 (09.10.2021)

Τιμές εισιτηρίων: 10 Ευρώ Γενική Είσοδος,

"The flag of my country is colour blue"

Sofia Sotiriou's theatrical play titled "The Flag of my Country is Colour Blue" directed by Reina Eskenazi will be presented on the stage of theater GLORIA, in honour of the historical anniversary of 200 years since the Revolution of 1821.

"Apollo" Theatre

Date: Friday October 8 & Saturday October 10

Starting time: 21.00 (08.10.2021) & 20.00 (09.10.2021)

[No late admittance]

Ticket prices: 10 Euros General Admittance,

Δευτέρα 18 Οκτωβρίου και Τρίτη 19 Οκτωβρίου
Monday October 18th & Tuesday October 19th

ΑΚΥΡΩΣΗΚΕ

Θέατρο / Theatre



**Το δάνειο
του Τζόρντι Γκαλθεράν**

Στην κωμωδία «Το δάνειο» σε σκηνοθεσία Δημήτρη Μυλωνά, απολαμβάνουμε τον Σωτήρη Χατζάκη και τον Δημήτρη Μυλωνά, σε ένα ρεαλιτάλ ερμηνείας που συναρπάζει.

Ξέφρενος ρυθμός, διασκεδαστικές ατάκες, ανατροπές συνθέτουν μια απολαυστική κι επίκαιρη όσο ποτέ κωμωδία.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Δευτέρα 18 Οκτωβρίου και Τρίτη 19 Οκτωβρίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 15 Ευρώ Γενική Είσοδος,

Προπώληση: 10 Ευρώ

12 Ευρώ Μειωμένο

**The loan
by Jordi Galderan**

In the comedy "The loan" directed by Dimitris Mylonas, we enjoy Sotiris Hatzakis and Dimitris Mylonas, in a fascinating performance recital.

Frenzied rhythm, amusing outbursts, upheavals compose an enjoyable and timely comedy.

"Apollo" Theatre

Date: Monday October 18th & Tuesday October 19th

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 15 Euros General Admittance,

Presale: 10 Euros

12 Euros Discount

Πέμπτη 28 και Παρασκευή 29 Οκτωβρίου
Thursday 28 & Friday 29 October

ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ

Θέατρο / Theatre



Several Circles

Διοργανωτής: GENEVER Productions

To Several Circles είναι μία παράσταση της ομάδας θεάτρου Ta/Δε που εξερευνά την σχέση του σύγχρονου ανθρώπου με τα σποιχεία της φύσης και τις νευρώσεις που δημιουργεί η ζωή στο αστικό περιβάλλον του 21ου αιώνα. Πρόκειται για μία από-πειρα απεικόνισης της σύγκρουσης ανάμεσα στο έμφυτο και το επίκτητο, στην ζωτική και την πλασματική ανάγκη. Συγκρούσεις που βιώνουμε καθημερινά μέσα στην σισύφεια κυκλικότητα της ρουτίνας και της ζωής εν γένει.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Πέμπτη 28 και Παρασκευή 29 Οκτωβρίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 15 Ευρώ Γενική Είσοδος,

12 Ευρώ Μειωμένο

Several Circles

By GENEVER Productions

Several Circles is a performance of the theatre group Ta/Δε that explores the relationship of modern man with the elements of nature and the neurosis that life, in the urban environment of the 21st century, creates. It is an attempt to depict the conflict between the innate and the acquired, the vital and the fictitious need. Conflicts that we experience every day in the sisyphean cyclicity of routine and life in general.

"Apollo" Theatre

Date: Thursday 28 & Friday 29 October

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 15 Euros General Admittance,

12 Euros Discount

Κυριακή 31 Οκτωβρίου / Sunday October 31

Συναυλία / Concert



**Μουσική εκδήλωση για Βιολί,
κιθάρα/μαντολίνο και πιάνο**

Διοργανωτής: **Trio del Arte**

Η εκδήλωση θα έχει ως θεματική ενότητα το Χορό - The Choros Project. Το πρόγραμμα θα αποτελείται από έργα διαφόρων εποχών της κλασικής και σύγχρονης μουσικής, παρουσιασμένα είτε από το Τρίο, είτε σε ντουέτα αλλά και σε σόλο εκτελέσεις. Ο χορός, αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα μέσα έκφρασης και δημιουργίας, άμεσα συνδεδεμένος με τη μουσική. Αποτέλεσε δε, ένα τεράστιο κομμάτι στη θεματολογία των συνθετών κατά την διάρκεια των ετών. Χοροί παραδοσιακοί, σύγχρονοι, ποικιλά είδον (Tango, Waltz κ.α.) συναντώνται ανά τον κόσμο με πληθώρα συνθέσεων και εκτελέσεων. Το "The Choros Project" αποτελεί μια προσέγγιση στην τόσο ενδιαφέρουσα αυτή θεματολογία, μέσα από ιδιαίτερες εκτελέσεις.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Κυριακή 31 Οκτωβρίου

Ώρα έναρξης: 20.00

Τιμές εισιτηρίων: 10 Ευρώ Γενική Είσοδος,

5 Ευρώ Μειωμένο

Η προπώληση των εισιτηρίων γίνεται από την *Ticketservices*

**Concert for violin,
guitar/mandolin and piano**

By: **Trio del Arte**

The theme of the event will be The Dance - The Choros Project. The program will consist of works from different eras of classical and contemporary music, presented either by the Trio, as a duet or in solo performances. Dance is one of the most important means of expression and creation, directly connected with music. It remained as a significant musical theme for composers over the years. Traditional, modern dances, various genres (Tango, Waltz etc.) are found around the world with a variety of compositions and performances.

"The Choros Project" is an approach to such an interesting topic, through special performances.

"Apollo" Theatre

Date: **Sunday October 31**

Starting time: **21.00 [No late admittance]**

Ticket prices: **10 Euros General Admittance,**

5 Euros Discount

Tickets are pre-sold by *Ticketservices*

Παρασκευή 5 Νοεμβρίου και Σάββατο 6 Νοεμβρίου
Friday November 5th & Saturday November 6th

Θέατρο / Theatre



«Αντιγόνη» του Σοφοκλή, Ομάδα Σημείο Μηδέν

Η Ομάδα Σημείο Μηδέν και ο σκηνοθέτης Σάββας Στρούμπος παρουσιάζουν την τραγωδία του Σοφοκλή «Αντιγόνη» σε μετάφραση Δημήτρη Δημητριάδη. Η παράσταση έχει κερδίσει τα εγκωμιαστικά σχόλια κοινού και κριτικών.

Θέατρο "Απόλλων"

Ημερομηνία: Παρασκευή 5 Νοεμβρίου και Σάββατο 6 Νοεμβρίου

Ώρα έναρξης: 21.00

Τιμές εισιτηρίων: 15 Ευρώ Γενική Είσοδος,

10 Ευρώ Μειωμένο

Η προπώληση των εισιτηρίων γίνεται από την *Ticketservices*

Sophocles' Antigone, Zero Point Theatre Company

Zero Point Theatre Company presents Sophocles' Antigone directed by Savvas Stroumpos and translated by Dimitris Dimitriadis. The theatre performance gained great reviews both by audience and critics.

"Apollo" Theatre

Date: Friday November 5 & Saturday November 6

Starting time: 21.00 [No late admittance]

Ticket prices: 15 Euros General Admittance,

10 Euros Discount

Tickets are pre-sold by Ticketservices

Τετάρτη 5 Μαΐου έως και Κυριακή 13 Ιουνίου
Wednesday May 5th until Sunday June 13th

Εικαστικά / Visual arts

«Καταγραφές»

Λιζέτα Βασιλειάδη

Στο πλαίσιο των εκδηλώσεων « Σύρος - Πολιτισμός 2021» και των εορτασμών για τα 200 χρόνια από την Ελληνική Επανάσταση του 1821, εγκαινιάζεται διαδικτυακά (live streaming), την Τετάρτη 5 Μαΐου 2021 και ώρα 18:30 στην Πινακοθήκη Κυκλαδών, παρουσία του Δημάρχου Σύρου-Ερμούπολης κ. Νικόλαου Λειβαδάρα, η εικαστική έκθεση «KATAGRAFES» της θεσσαλονικιάς ζωγράφου με πολυετή παρουσία εντός και εκτός συνόρων Λιζέτας Βασιλειάδη. Η συγκεκριμένη εκδήλωση ανοίγει για φέτος την αυλαία του πολιτιστικού προγράμματος του Δήμου Σύρου - Ερμούπολης «Σύρος - Πολιτισμός».

Πινακοθήκη Κυκλαδών - Ερμούπολη

Ημερομηνία: Τετάρτη 5 Μαΐου έως και Κυριακή 13 Ιουνίου
Ώρες λειτουργίας: 12.00-18.00

«Katagrafes»

Lizeta vasileiadis

In the context of the events "Syros - Culture 2021" and the celebrations for the 200 years since the Greek Revolution of 1821, it is inaugurated online (live streaming), on Wednesday, May 5, 2021 at 18:30 at the Cyclades Gallery, in the presence of the Mayor of Syros- Ermoupolis Mr. Nikolaou Livadara, the art exhibition "KATAGRAFES" of Thessaloniki painter with many years of presence inside and outside the borders of Lizetas Vassiliadis. This event opens for this year the curtain of the cultural program of the Municipality of Syros - Ermoupolis "Syros - Culture".

Cyclades Art Gallery - Hermoupolis

Date: Wednesday May 5th until Sunday June 13th

Visiting hours: 12.00-18.00



Σάββατο 19 Ιουνίου έως και Σάββατο 31 Ιουλίου

Saturday June 19th until Saturday July 31th

Εικαστικά / Visual arts

To Ίδρυμα Αντώνιος Ε. Κομνηνός
έχει την χαρά να σας προσκαλέσει στην έκθεση φιλελληνικών έργων
για την επέτειο των 200 χρόνων από την Ελληνική Επανάσταση



1821
2021
από τη συλλογή
του Ίδρυματος
Αντώνιος Ε. Κομνηνός

εγκαίνια: Σάββατο 19 Ιουνίου, ώρα 20.00

Πινακοθήκη Κυκλαδών, Ερμούπολη - Σύρος
Διάρκεια έκθεσης: 19 Ιουνίου - 31 Ιουλίου 2021

Anthony E. Comninos Foundation

Λόγω των συνθηκών που ορίζει η εξάπλωση της ασθένειας COVID-19 δεν θα ακολουθήσει κάποιο event μετά το εγκαίνιο.

1821-2021

από τη Συλλογή του Ιδρύματος Αντώνιος Ε. Κομνηνός

Με αφορμή των εορτασμών των 200 χρόνων από την έναρξη της Ελληνικής Επανάστασης, το Ίδρυμα Αντώνιος Ε. Κομνηνός παρουσιάζει στη Σύρο έργα από την Φιλελληνική συλλογή του. Η έκθεση "1821 - 2021" περιλαμβάνει χαρακτηριστικά δείγματα φιλελληνικής ζωγραφικής του 19ου αιώνα, φιλοτεχνημένα από ξένους καλλιτέχνες που Βρέθηκαν στην χώρα μετά την απελευθέρωση. Ανάμεσα στα αθηναϊκά τοπία, τις σκηνές με Παλικάρια, τα φιλελληνικά αντικείμενα και τα πορτραίτα, ξεχωρίζουν οι σημαντικές δημιουργίες του Θεόδωρου Βρυζάκη και οι 21 προσωπογραφίες Ελλήνων αγωνιστών και Φιλελλήνων από το αυθεντικόλευκωμα που εξέδωσε ο Βαυαρός στρατιωτικός Karl Krazeisen το διάστημα 1828-1831. Παράλληλα, παρουσιάζονται έργα του εικαστικού δημιουργού Yassonas (Cacao Rocks), ο οποίος ακολουθώντας την χρωματική τροχιά της επιτυχημένης του πορείας μεταγράφει κομμάτια της ιστορίας στο δικό του σημερινό αφήγημα. Την έκθεση ολοκληρώνει μία πρόγευση από τις "χειροποίητες" φωτογραφικές δημιουργίες των Vangelis Kyris και Anatoli Georgiev, μέρος ενός πρωτότυπου project το οποίο στο σύνολό του θα παρουσιαστεί το 2022.

Επιμέλεια: Δρ. Φανή Μαρία Τσιγκάκου, Ιφιγένεια Μποτζάκη

Πινακοθήκη Κυκλαδών - Ερμούπολη

Ημερομηνία: Σάββατο 19 Ιουνίου έως και Σάββατο 31 Ιουλίου

Ώρες λειτουργίας: Τρίτη - Κυριακή 11.00 - 13.00

& 18.30 - 22.00, Τετάρτη 18.30 - 20.00

1821 - 2021

from the collection of Anthony E. Comninos Foundation

On the occasion of the bicentennial anniversary since the outbreak of the Greek War of Independence, the Anthony E. Comninos Foundation organizes in Syros Island an exhibition with artworks from its Philhellenic Collection. The exhibition "1821 - 2021" comprises some fine examples of philhellenic artistic production of the 19th cent. by foreign artists who visited Greece the years after the liberation. Among the landscapes of Athens, the Palikares scenes, the philhellenic objects and the various portraits, special place hold the artworks by Theodoros Vryzakis and the 21 portraits of Greek Freedom Fighters and Philhellenes published by the Bavarian Karl Krazeisen between 1828 - 1831. Alongside them, the visual artist Yassonas (Cacao Rocks) presents a group of works that follow the color orbit of his successful path and transcribe episodes of the history into his own modern narrative. The exhibition also offers a glimpse of the "handmade" photographic universe of Vangelis Kyris and Anatoli Georgiev, part of a project scheduled to be presented altogether in 2022.

Curated by: Dr. Fani Maria Tsigakou, Iphigenia Botzaki

Cyclades Art Gallery - Hermoupolis

Date: Saturday June 19th until Saturday July 31th

Visiting hours: Tuesday - Sunday 11.00 - 13.00

& 18.30 - 22.00, Wednesday 18.30 - 20.00

**Από Κυριακή 20 Ιουνίου έως και Παρασκευή 25 Ιουλίου
From Sunday June 20th until Friday July 25th**

Εικαστικά / Visual arts



Νεώτερες Επαναστατικές Αφγύνσεις – Μεταβάσεις ενός Ιδανικού Έθνους

Οι Αλέξανδρος Βασμουλάκης, Ηλίας Καφούρος, Ραλλού Πλαναγιώτου και Πάνος Τσαγκάρης, σύγχρονοι έλληνες εικαστικοί, προσαρμοσμένοι στις διεθνείς τάσεις με διαφορετικές όμως προσεγγίσεις, μεταφέρουν την έννοια της Επανάστασης δυναμικά στο παρόν, σε μια κρίσιμη περίοδο μετάβασης, κρίσης και αναμονής, αμφισβήτησης και έκπτωσης των κοινωνικών ιδεολογιών.

Αίθουσα Τέχνης Γ. & Ε. Βάτη - Πλατεία Μιαούλη - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Από Κυριακή 20 Ιουνίου έως και Παρασκευή 25 Ιουλίου
Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 11.30 -13.30 & 19.00 -22.00
Τετάρτη πρωί κλειστά

Newer Revolutionary Narratives – Transitions of an Ideal Nation

The contemporary Greek artists of the exhibition, Alexandros Vasmoulakis, Elias Kafouras, Rallou Panagiotou and Panos Tsagaris, adapted to the international trends, though with different approaches, convey dynamically the notion of Revolution into the present, in a crucial period of transition, crisis and anticipation, contestation and perdition of social ideologies.

Y. & E. Vatis Art Hall - Miaouli Square - Hermoupolis
Date: From Sunday June 20th until Friday July 25th
Visiting hours: daily 11.30 -13.30 & 19.00 -22.00
(closed on Wednesday mornings)

Από Κυριακή 8 Αυγούστου έως και Τετάρτη 20 Οκτωβρίου
From Sunday August 8 until Wednesday October 20th

Εικαστικά / Visual arts



Συνδιοργάνωση του Δήμου Σύρου - Ερμούπολης με την Βουλή των Ελλήνων

Μέσα από τις φλόγες του Αγώνα

Αθήνα - Ερμούπολη: Η αναγέννηση της Ελλάδας

Παρουσιάζεται «αναγέννηση» της Ελλάδας – μετά την Ελληνική Επανάσταση του 1821, την κατάκτηση της ανεξαρποσίας και την ίδρυση του νεοελληνικού κράτους – όπως αυτή πραγματοποιήθηκε στις εμβληματικές νεοκλασικές πόλεις της, την Αθήνα και την Ερμούπολη. Προβάλλεται η Ελλάδα προεπαναστατικά, εσπαζόντας σε εικόνες του νησιωτισμού της, του τόπου και των ανθρώπων της, καθώς επίσης και σε σκηνές και μορφές του Αγώνα. Το κυρίως ενδιαφέρον της έκθεσης εσπαίζεται στην Αθήνα, με την κληρονομιά των κλασικών μνημείων της, τα οποία θα την «επιβάλλουν» ιδεολογικά ως πρωτεύουσα και κατόπιν θα λειτουργήσουν ως πρότυπα και για τη νεοκλασική επίσημη αρχιτεκτονική της. Συγκριτικά, αναδεικνύονται τα αρχιτεκτονικά και γλυπτά μνημεία της νεοκλασικής Ερμούπολης – απότοκης του Αγώνα και των προσφύγων που κατέφυγαν σε αυτή, λόγω του πολέμου – ως περίπτωσης όμορφης της Αθήνας. Η έκθεση βασίζεται σε πρωτότυπα εικαστικά έργα τέχνης του 19ου αιώνα (ελαιογραφίες, υδατογραφίες, χαρακτικά), καθώς και σε εποπτικά μέσα και φωτογραφικό υλικό.

Πινακοθήκη Κυκλαδών - Ερμούπολη

Ημερομηνία: Από Κυριακή 8 Αυγούστου έως και Τετάρτη 20 Οκτωβρίου
Ώρες λειτουργίας: Τρίτη - Παρασκευή 09.00-13.00
Σάββατο-Κυριακή 10.00-14.00 Δευτέρα κλειστά

Co-organization of the Municipality of Syros - Ermoupolis with the Greek Parliament

Through the flames of the Struggle

Athens - Ermoupolis: The rebirth of Greece

The "rebirth" of Greece is presented – after the Greek Revolution of 1821, the conquest of independence and the founding of the modern Greek state – as it took place in its emblematic neoclassical cities, Athens and Ermoupolis.

Greece is projected pre-revolutionary, focusing on images of its islandism, its place and its people, as well as scenes and figures of the Struggle. The main interest of the exhibition is focused on Athens, with the heritage of its classic monuments, which will "impose" it ideologically as a capital and then will function as models for its neoclassical official architecture. In comparison, the architectural and sculptural monuments of the neoclassical Ermoupolis – the result of the Struggle and the refugees who took refuge in it, due to the war – stand out as a case adjacent to Athens.

The exhibition is based on original works of art of the 19th century (oil paintings, watercolors, engravings), as well as surveillance media and photographic material.

Cyclades Art Gallery - Hermoupolis

Date: From Sunday August 8 until Wednesday October 20th
Visiting hours: Tuesday - Friday 09.00-13.00
Saturday-Sunday 10.00-14.00 Monday closed

**Από Σάββατο 20 Νοεμβρίου έως και Τρίτη 28 Δεκεμβρίου
Saturday November 20th until Tuesday December 28th**

Εικαστικά / Visual arts

**ΜΟΡΦΩΤΙΚΟ
ΙΔΡΥΜΑ
ΕΘΝΙΚΗΣ
ΤΡΑΠΕΖΗΣ**



**Ο Δήμος Σύρου - Ερμούπολης και το Μορφωτικό
Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης διοργανώνουν
και παρουσιάζουν την έκθεση**

**Το χρηματοκιβώτιο
Από την ιστορία μιας οικογένειας
Στην ιστορία μιας εποχής**

Η έκθεση παρουσιάστηκε για πρώτη φορά το 2018 στην Αίθουσα Τέχνης Γ. & E. Βάτη στη Σύρο, σε συνεργασία του Δήμου Σύρου-Ερμούπολης, του Μορφωτικού Ιδρύματος Εθνικής Τραπέζης και του Τμήματος Πολιτισμού της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου. Επίσης παρουσιάστηκε στη Θεσσαλονίκη το 2019.

Πινακοθήκη Κυκλαδών - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Από Σάββατο 20 Νοεμβρίου έως και Τρίτη 28 Δεκεμβρίου
Ωράριο έκθεσης: Τρίτη – Κυριακή: 10:30 – 12:30 και 5:30 – 8:30
(Δευτέρα κλειστά)

Η έκθεση τελεί υπό την Αιγίδα του «Ελλάδα 2021» και υπό την Αιγίδα της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου – Περιφερειακής Ενότητας Κυκλαδών

**Cultural
Foundation
of National
Bank of
Greece**

**The Municipality of Syros-Ermoupolis and the
Cultural Foundation of National Bank of Greece
organized and present the exhibition**

**The safe
A glimpse into the past
A family comes to life**

The exhibition took place for the first time in 2018 in the Y & E Vatis Art Gallery, and it was a collaboration between the Municipality of Syros-Ermoupolis, the Cultural Foundation of National Bank of Greece and the Cultural Section of the South Aegean Region. The exhibition took also place in Thessaloniki in 2019.

Cyclades Art Gallery - Hermoupolis
Date: Saturday November 20th until Tuesday December 28th
Opening hours: Tuesday – Sunday: 10:30 – 12:30 and 5:30 – 8:30
(Mondays closed)

*The exhibition is under the Aegis of the "Greece 2021" initiative and
the Aegis of the South Aegean Region – Regional Unit of Cyclades*

Από Τετάρτη 7 Ιουλίου έως Τρίτη 20 Ιουλίου
From Wensday July 7th until Tuesday July 20th

Εικαστικά / Visual arts



"Εικαστική Συνάντηση"

Η Νίκη Δράκου γεννήθηκε και μεγάλωσε στην Ερμούπολη. Ζει στη Θεσσαλονίκη. Μετά την ολοκλήρωση των μεταπτυχιακών της σπουδών, εργάστηκε στο Λαογραφικό και Εθνολογικό Μουσείο, από όπου παραιτήθηκε για να ασχοληθεί με το βιομηχανικό σχεδιασμό χρονικών αντικειμένων με διάφορα υλικά.

Παρουσιάζει μια σειρά ελαιογραφίων με θέμα την Ερμούπολη την εποχή του κορονωϊού, όπου είναι έντονη η απουσία των ανθρώπων της. Μένουν μόνο τα κτίρια της που καθρεπτίζονται στα νερά της και τονίζουν το μοναδικό χρώμα της.

Η Δέσποινα Λουκή συμμετέχει για πρώτη φορά με έργα της σε έκθεση ζωγραφικής. Η εν λόγω καλλιτέχνης μετά τη συνταξιοδότησή της ως δικιαστικής Υπαλλήλου, ασχολήθηκε συστηματικά με τη ζωγραφική. Τα πρώτα της μαθήματα τα πήρε από την διακεκριμένη εικαστικό, πτυχιούχο ΑΣΚΤ Τζούλια Αθανασάκη, και φοίτησε στη σχολή MERSO δίπλα σε καταξιωμένους καλλιτέχνες.

Η ζωγραφική της διακατέχεται από μια ανεξαρτησία στην επιλογή του θέματος στη νεκρή φύση, στα abstract, στα γυμνά και στις προσωπογραφίες της.

Αίθουσα Τέχνης Εμμ. Ροΐδη - Πνευματικό Κέντρο - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Από Τετάρτη 7 Ιουλίου έως Τρίτη 20 Ιουλίου
Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 11.00-13.00 και 19.00-22.00

"Artistic Meeting"

Originally from Ermoupoli, Syros, Nicky Drakou lives in Thessaloniki. After completing a Master in Economic Studies at AUTH, she worked at the Folk Life & Ethnological Museum of Macedonia & Thrace. Her next professional steps were in Industrial Interior Design, where she had the opportunity to explore a variety of materials and styles. Today, she presents a series of oil paintings featuring Ermoupoli during the COVID-19 era, where the human absence is underlined by the seemingly uninhabited city. Only the building's reflection in the water is left to remind us of Ermoupolis' unique color and geometry.

This is the first artistic exhibition by Despina Louki. After her retirement as a Judicial Officer, Despina got involved in painting. Her artistic education includes lessons by the distinguished artist, Julia Athanasaki, and classes at the MARSO art school by other prominent artists. Her artistic themes vary from Still Art, Abstract, nudes and Self portraits.

E. Roidis Art Hall - Cultural Center - Hermoupolis
Date: From Wensday July 7th until Tuesday July 20th
Visiting hours: daily 11.00-13.00 και 19.00-22.00

Από Σάββατο 24 Ιουλίου έως Δευτέρα 2 Αυγούστου
From Saturday July 24th until Monday August 2nd

Εικαστικά / Visual arts



Αννίτα Χριστοφίδου
«Path to light»

Μονοπάτια ζωής, μονοπάτια δύσθατα που όμως δε λείπει το χαρόγελο και η πίστη συνθέτουν το ταξίδι της ζωής με συντροφιά το φωτογραφικό φακό. Όλη μας η ζωή μια διαδρομή προς το άγνωστο, με εικόνες που εναλλάσσονται και μας εμπλουτίζουν με αναμνήσεις.

Ταξιδεύοντας σε χώρες άγνωστες και μακρινές, ανακαλύπτοντας πόλεις απομονωμένες και συνχά από το χάρτη ξεγραμμένες, συναντάμε μορφές επιβλητικά εκφραστικές, με χρώματα σαγνούευτικά, με μυρωδιές διαπεραστικά μεθυστικές αναζητώντας τα μονοπάτια που οδηγούν στο φως, στην εσωτερική γαλήνη...

Μέσα από τα μονοπάτια ζωής θα ανακαλύψουμε διαφορετικές καθημερινές ιστορίες και θα αφήσουμε τα συναισθήματα να ξεχειλίσουν. Κάθε εικόνα μια ιστορία, κάθε ιστορία μια εικόνα...

Αίθουσα Τέχνης Εμμ. Ροΐδη - Πνευματικό Κέντρο - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Από Σάββατο 24 Ιουλίου έως Δευτέρα 2 Αυγούστου
Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 11.00-13.00 και 19.00-22.00

Annita Christofidou
«Path to light»

Life paths, difficult paths, but with smile and faith compose the journey of life with the camera lens. All our life is a journey, an unfamiliar one with alternating images that enrich us with memories.

Travelling to unknown and distant countries; we discover isolated cities, drunken scents, seductive colors, hedonistic tastes and forms impressively expressive, while we look for the paths that lead to the light, to the inner peace...

Through the paths of life, we will discover different everyday stories and let our emotions evolve, with the aim of finding instantaneous magical places. Every picture is a story...

E. Roidis Art Hall - Cultural Center - Hermoupolis
Date: From Saturday July 24th until Monday August 2nd
Visiting hours: daily 11.00-13.00 and 19.00-22.00

Κυριακή 1 Αυγούστου έως και Τρίτη 24 Αυγούστου
Sunday August 1st until Tuesday August 24th

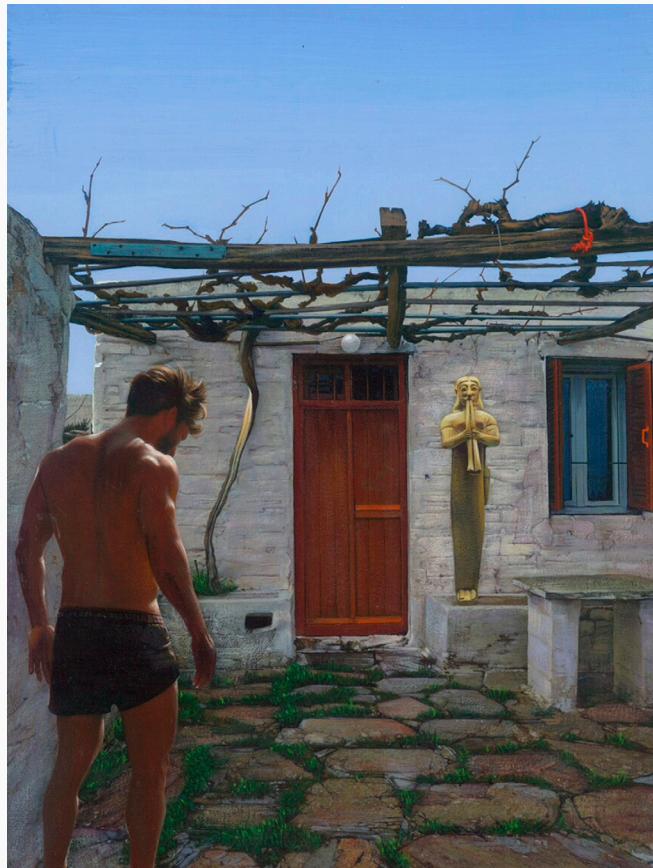
Εικαστικά / Visual arts

Έκθεση ζωγραφικής Μιχάλη Μακρουλάκη

Ξεκίνησε σαν μια έκθεση περισσότερων από εξήντα έργων μου που ένας συλλέκτης συγκέντρωσε κατά την διάρκεια των οκτώ τελευταίων χρόνων από διάφορες πηγές! Άλλα όπως είμαστε αβέβαιοι εάν το lockdown θα τελείωνε εντελώς ή θα υπήρχαν ακόμα περιορισμοί στα εγκαίνια ή όχι, ο συλλέκτης απέσυρε την υποστήριξη του και εμεινα με την αίθουσα Γ. και Ε. Βατης διαθέσιμη, που είχα κλείσει την καλύτερη καλοκαιρινή πημερομηνία!

Ήμουν σε αγωνία, ντροπιασμένος που θα επρεπε να ζητίσω ακύρωση δυο μηνες πριν τα εγκαίνια, αλλά με την ενθάρρυνση της Κ. Α. Λεονταρίτη και με την βοήθεια πολύ καλών φίλων που έχουν ενδιαφέροντα και μεγάλα πρόσφατα έργα μου και με έναν ικανοποιητικό αριθμό από τις τελευταίες μου προσπάθειες κατανόησης της ζωγραφικής μπορούσα να οργανώσω εν τέλει μια έκθεση!

Νομίζω ότι έτσι επρεπε να γίνει με έργα που δύσκολα θα είχαν εκτεθεί δημόσια, ενδιαφέρουσα έκθεση και ίσως η τελευταία μου....η μια από τις τελευταίες.....



Painting Exhibition Mikhalis Makroulakis

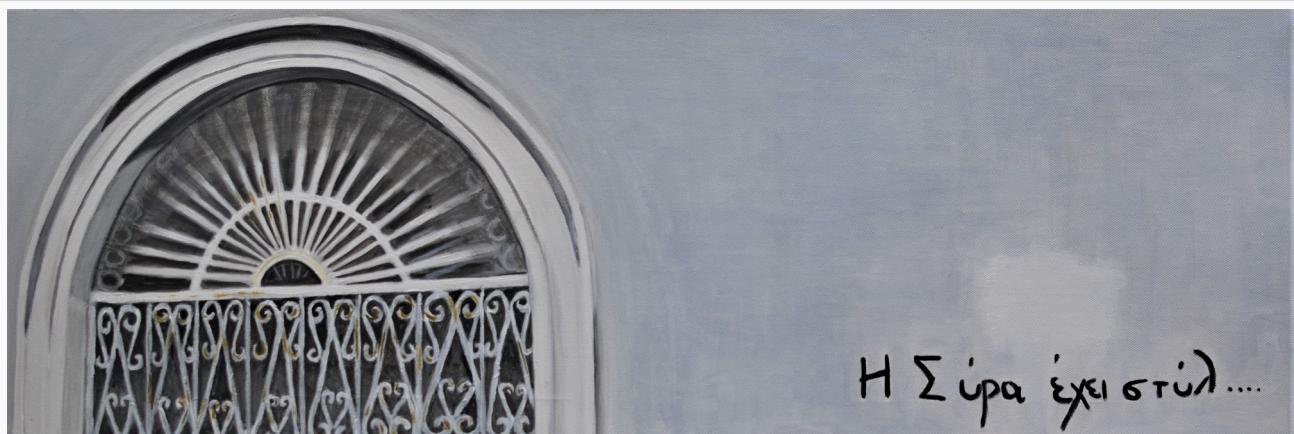
"It started as an exhibition of more than sixty pieces of my works that a collector obtained over the last eight years from various sources. But as we were uncertain if the lockdown would be partial and what would be permitted at the opening or not, the collector withdrew his support and I was left with the exhibition hall which I had booked on the best summer date to fill with something! I was very embarrassed that I may have to cancel, but with the encouragement of Mrs. A. Leondaritis and the help of some very good friends who had some very exiting pieces of my recent works and an adequate number of my last discoveries in painting, the show could go ahead! I think that it will be a most interesting exhibition, with works that otherwise would have been unseen by the public, maybe my last one or one of my last ones!....."

Αίθουσα Τέχνης Γ. & Ε. Βάτη - Πλατεία Μιαούλη - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Κυριακή 1 Αυγούστου έως και Τρίτη 24 Αυγούστου
Ώρες λειτουργίας: Τρίτη - Κυριακή 11.00-13.00 & 19.00-23.30
Δευτέρα κλειστά Τετάρτη πρωί κλειστά

Y. & E. Vatis Art Hall - Miaouli Square - Hermoupolis
Date: Sunday August 1st until Tuesday August 24h
Visiting hours: Tuesday - Sunday 11.00-13.00 & 19.00-23.30
Monday closed Wednesday morning closed

Από Παρασκευή 6 Αυγούστου έως Τρίτη 17 Αυγούστου
From Friday August 6th until Tuesday August 17th

Εικαστικά / Visual arts



Η Σύρα έχει στυλ....

Η Σύρα έχει στυλ: Πόρτες της Ερμούπολης

Χαρίκλεια Παξιμάδα

Είμαι Οδοντίατρος κι Επίκουρη Καθηγήτρια στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Με την ζωγραφική ασχολούμαι ερασιτεχνικά από το 2000. Είμαι μαθήτρια της εικαστικού Μαρίας Σωνιέ από το 2011. Έργα μου έχουν παρουσιαστεί στην ομαδική έκθεση «Χρώμα-Θέμα» (2-10 Ιουλίου 2014, Cafe Art Gallery OFF WHITE) και σε εκδόσεις του «Ομίλου Οδοντιάτρων Λογοτεχνών Καλλιτεχνών» (2015, 2017), του οποίου είμαι ιδρυτικό μέλος.

Από το 2018 άρχισα να φωτογραφίζω και στη συνέχεια να ζωγραφίζω τις πόρτες της Ερμούπολης. Πόρτες καλοσυντηρούμενες με έντονα χρώματα στα παλιά αρχοντικά, αλλά και πόρτες αφημένες, έρματα του αμειλικού χρόνου. Τα μισοφαγωμένα ξύλα, τα ξεφτισμένα χρώματα, ένα πράσινο κλαράκι στον διπλανό τοίχο, αλλά και αλυσίδες με λουκέτα σε μισογκρεμισμένα σπίτια, όλα αυτά έχουν να πουν μια ξεχωριστή ιστορία. Αυτές τις πόρτες προσπάθησα να αποτυπώσω σε καμβά και είμαι ευτυχής που μου δόθηκε η δυνατότητα να τις παρουσιάσω στην Ερμούπολη, την πόλη που μου έδωσε την έμπνευση.

Αίθουσα Τέχνης Εμμ. Ροΐδη - Πνευματικό Κέντρο - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Από Παρασκευή 6 Αυγούστου έως Τρίτη 17 Αυγούστου
Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 11.00-13.00 and 19.00-22.00

Syra has style: Doors of Ermoupolis

Charicleia Paximada

I am a dentist and Assistant Professor at the National and Kapodistrian University of Athens. My involvement with painting started in 2000.

I have been a student of the artist Maria Chaunie since 2011.

My work has been presented in the group exhibition "Colour-Theme" (2-10 July 2014, Cafe Art Gallery OFF WHITE), and in publications of the "Association of Dentists Writers and Artists" (2015, 2017), in which I am a founding member.

In 2018, I started to capture with my camera the doors of Ermoupolis, and then put them on my canvas: well-kept doors with bright colours from the old mansions, or neglected doors, abandoned to ruthless time. Worn woods, frayed colours, a green twig on the wall nearby, chains and locks in derelicts, they all have a unique story to tell. These are the doors that I have tried to depict. I am delighted for having the opportunity to present this project here in Ermoupolis, in the place that inspired me.

E. Roidis Art Hall - Cultural Center - Hermoupolis
Date: From Friday August 6th until Tuesday August 17th
Visiting hours: daily 11.00-13.00 and 19.00-22.00

Παρασκευή 10 Σεπτεμβρίου έως και την Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου
Friday September 10th until Sunday September 12th

Εικαστικά / Visual arts



3η Έκθεση Hellas Playmobil Customizers - Syros 2021

Η ομάδα Hellas Playmobil Customizers αποτελείται από συλλέκτες του αγαπημένου παιχνιδιού της παιδικής μας πολικίας. Για ακόμη μια χρονιά, όλοι μαζί εκθέτουν στο κοινό τις συλλογές τους, τα διοράματα τους, όπως λέγονται, με πολλαπλή θεματολογία, ξετυλίγοντας ένα μαγικό κόσμο που στόχο έχει να «ταξιδέψει» τη φαντασία μικρών και μεγάλων.

Η έκθεση διεξάγεται υπό την αιγίδα του Δήμου Σύρου-Ερμούπολης -Τμήμα Πολιτισμού και είναι ανεξάρτητη με την εταιρεία PLAYMOBIL. Όλες οι συλλογές είναι ιδιωτικές και δεν θα υπάρχει κανένα κέρδος ή χρηματική συναλλαγή. Πρόκειται για μια προσπάθεια των συλλεκτών να δείξουν τη δουλειά - χόμπι τους μέσα από τις αγαπημένες φιγούρες Playmobil.

Η 3η Έκθεση Hellas Playmobil Customizers θα πραγματοποιηθεί την Παρασκευή 10 Σεπτεμβρίου έως και την Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου 2021 στην Αίθουσα Τέχνης Ε & Ι Βατή - Πλατεία Ερμούπολης Σύρου.

Αίθουσα Τέχνης Γ. & Ε. Βάτη - Πλατεία Μιαούλη - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Παρασκευή 10 έως και την Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου
Ωρες λειτουργίας: 18.00-22.00/ Σαβ-Κυρ. 10.00-14.00 & 16.00-22.00

3rd Hellas Playmobil Customizers Exhibition - Syros 2021

Hellas Playmobil Customizers team comprises of collectors of the favourite toy of our childhood. Once again, Hellas Playmobil Customizers will display their private collections, namely dioramas, including a variety of themes that will take both kids and adults on a fantastic journey unleashing a magical world of inspiration!

The exhibition will be conducted under the auspices of the Municipality of Syros - Culture department on a non-profitable basis and is not associated with PLAYMOBIL company. It constitutes a combined effort of the exhibitors to demonstrate their work-hobby via the so lovable Playmobil figures.

The 3rd Exhibition Hellas Playmobil Customizers will be held from Friday September 10th until Sunday September 12th 2021 in Aithousa Texnis E & I Vati - Ermoupoli square, Syros.

Y. & E. Vatis Art Hall - Miaouli Square - Hermoupolis
Date: Friday September 10th until Sunday September 12th
Visiting hours: 18.00-22.00/ Σαβ-Κυρ. 10.00-14.00 & 16.00-22.00

Παρασκευή 20 Αυγούστου έως και την Δευτέρα 6 Σεπτεμβρίου
Friday August 20th until Monday September 6th

Εικαστικά / Visual arts



Σοφία Κυριακού
asaroton

Την Παρασκευή 20 Αυγούστου 2021 καιώρα 19:00 εγκαινιάζεται στο Πνευματικό Κέντρο του Δήμου Ερμούπολης Σύρου, στην αίθουσα Εμμ. Ροϊδη, η ατομική έκθεση της εικαστικού Σοφίας Κυριακού με τίτλο: "asaroton". Η οποία αναφέρεται στο "unswept floor" το μωσαϊκό πάτωμα το οποίο βρέθηκε στον λόφο Aventine της Ρώμης την εποχή του Αυτοκράτορα Ανδριανού. Στο οποίο απεικονίζονται απομεινάρια τροφής διάσπαρτα στο πάτωμα.

Η εικαστικός συλλέγει φυσικά και τεχνητά θραύσματα από τον δημόσιο χώρο και τις παραλίες (μικροπλαστικά, κομμάτια κοκκιλιών, ξύλων κλπ.) που αποτελούν τα προς παρατήρηση υλικά του ζωγραφικού χώρου, τα οποία συνθέτει σε μια καλά προετοιμασμένη επιφάνεια από πτητικά απορριμματικά υγρά. Με αυτό τον τρόπο ενεργοποιεί τη φέρουσα επιφάνεια για να δεχθεί τις συνθέσεις των σχεδίων της που απεικονίζουν φυσικά και τεχνητά αντικείμενα. Η κατάσταση αυτή των απορριμμάτων αποτελεί ένα memento mori που μας μεταφέρει πληροφορίες για τι εκφράζει η Σοφία Κυριακού μέσα από αυτή την ενότητα της δουλειάς της.

Αίθουσα Τέχνης Εμμ. Ροϊδη - Πνευματικό Κέντρο - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Παρασκευή 20 Αυγούστου έως και την Δευτέρα 6 Σεπτεμβρίου
Ώρες λειτουργίας: Σάββατο και Κυριακή 11:30-14:00 και 19:00-22:00,
Δευτέρα έως Παρασκευή 19:00-22:00

Sofia Kuriakou
asaroton

On Friday, August 20 at 7 PM, is the opening of the individual exhibition of visual artist Sofia Kyriakou at the Emm. Roidis room of the Cultural Centre of the Municipality of Ermoupolis in Syros. Title of the exhibition is "asaroton". It refers to "The Unswept Floor"; the mosaic adorning the dining room floor of a villa on Rome's Aventine hill at the time of Emperor Hadrian. Pliny the Elder called this mosaic "asaroton". It depicts the leftovers of a meal that have fallen on the floor.

Kyriakou collects natural and artificial fragments from the public space and from beaches (microplastics, pieces of shells and wood) and paints these fragments of the trash of contemporary society on a well-prepared surface of volatile waste liquids. The fact that waste is a memento mori that conveys information is what visual artist Sofia Kyriakou expresses in the artworks in this exhibition.

E. Roidis Art Hall - Cultural Center - Hermoupolis

Date: Friday August 20th until Monday September 6th
Visiting hours: Saturday and Sunday 11:30-14:00 and 19:00-22:00,
Monday until Friday 19:00-22:00.

Παρασκευή 27 Αυγούστου έως και την Τρίτη 7 Σεπτεμβρίου
Friday August 27th until Tuesday September 7th

Εικαστικά / Visual arts



«Το Πισκοπείο του χθες και του σήμερα»

Έκθεση φωτογραφίας για την ανάδειξη του Επισκοπείου και της ιστορίας του, τόσο στους επισκέπτες του νησιού, όσο και στους Συριανούς. Η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί με τη συνεργασία της Περιφέρειας Νοτίου Αιγαίου και της Λέσχης Φωτογραφίας-Κινηματογράφου Σύρου, που θα αναδείξει μέσα από τον φωτογραφικό φακό της, το παλαιό -από φωτογραφίες τις οποίες μας διέθεσαν οι κάτοικοι- και το σύγχρονο πρόσωπο του Πισκοπειού.

Αίθουσα Τέχνης Γ. & Ε. Βάτη - Πλατεία Μιαούλη - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Παρασκευή 27 Αυγούστου έως και την Τρίτη 7 Σεπτεμβρίου
Ώρες λειτουργίας: πρωΐ: 11.00 - 13.00 - απόγευμα: 18.00 - 21.00

"Piskopio: From yesterday to today"

Photo exhibition to highlight the Piskopio -a village in central Syros- and his history, both at visitors to the island, as well as to local residents. The event will take place in collaboration with the Region of South Aegean and Syros Photography Club, which will highlight through the photographic lens, the old -from which photos the residents were available to us- and the modern face of Piscopio.

Y. & E. Vatis Art Hall - Miaouli Square - Hermoupolis
Date: Friday August 27th until Tuesday September 7th
Visiting hours: morning: 11.00 - 13.00 - afternoon: 18.00 - 21.00

Παρασκευή 17 Σεπτεμβρίου έως και το Σάββατο 2 Οκτωβρίου
Friday September 17th until Saturday October 2nd

Εικαστικά / Visual arts

Γλυκές αναμνήσεις

Μέσα από το πέρασμα του χρόνου, εκείνο που μένει τελικά και γλυκαίνει τις ψυχές, είναι οι αναμνήσεις. Αυτές οι γλυκές εικόνες, που είναι ζωγραφισμένες στο μυαλό, με αόρατα ανεξίτηλα χρώματα. Στην νέα μας έκθεση, που τιτλοφορείται: Sweet Memories. Οι καλλιτέχνες μας θα παρουσιάσουν τα έργα τους, που με περίτεχνο τρόπο αναπαριστούν τους μικρούς γλυκούς θησαυρούς που έχουν κλειδωμένους στο σεντούκι της καρδιάς τους.

Αίθουσα Τέχνης Γ. & E. Βάτη - Πλατεία Μιαούλη - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Παρασκευή 17 Σεπτεμβρίου έως και το Σάββατο 2 Οκτωβρίου
Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 18.00 έως 22.30

Sweet memories

Through the passage of time, what finally stays and sweetens the souls, are the memories. These sweet images, which are painted in the mind, with invisible indelible colors. In our new exhibition, entitled: Sweet Memories, our artists present in an elaborate way the little sweet treasures that they had locked in the chest of their heart.

Y. & E. Vatis Art Hall - Miaouli Square - Hermoupolis
Date: Friday September 17th until Saturday October 2nd
Visiting hours:daily from 18.00 until 22.30



Τρίτη 28 Σεπτεμβρίου έως και την Κυριακή 3 Οκτωβρίου
Tuesday September 28th until Tuesday October 3rd

Εικαστικά / Visual arts

"Alice in Covid- land "

Ο ούριος Άνεμος και η δράση Syros Open Art Studios πραγματοποιούν Πολυμορφική Εικαστική έκθεση στην Αίθουσα Εμμανουήλ Ροΐδη από 28/9 έως 3/10 με τίτλο Alice in Covid-land. Σε αυτή την ιδιαίτερα περίεργη περίοδο που διανύουμε, την covid περίοδο, η οποία μας στέρησε πολύτιμα αγαθά όπως την υγεία, την ελευθερία, το δικαίωμα στην δημιουργία, το δικαίωμα στην εργασία, την διασκέδαση και ψυχαγωγία ενώ ήρθαμε αντιμέτωποι με το αίσθημα φόβου, την ανασφάλεια, τον περιορισμό, τον εγκλεισμό, την σύγχυση καθώς και την αναγκαστική απαγόρευση. Σε αυτή λοιπόν την πρωτόγνωρη δύσκολη περίοδο καλούμαστε να εμπνευστούμε και να αναδείξουμε το έργο μας ανακαλύπτοντας νέους τρόπους έκφρασης, δημιουργώντας μια πολυμορφική εικαστική έκθεση με τίτλο "Alice in Covid- land" με έργα ζωγραφικής, σκίτσα, κόμιξ, γλυπτά, φωτογραφία, animation, video Art Projects, οπτικοακουστικό υλικό, performances.

Μία έκθεση η οποία στον τίτλο της έχει παράφραση το αξιαγάπτο και μοναδικό "Alice in wonderland" εμπνέοντας τους καλλιτέχνες να δημιουργήσουν αξιόλογα και πρωτότυπα έργα συνδέοντας την πρωταρχική ιστορία της Αλίκης στην χώρα των θαυμάτων με την τωρινή δύσβατη εποχή θάζοντας έτσι με περίτεχνο τρόπο τον εαυτό τους στην θέση της Αλίκης και των υπόλοιπων χαρακτήρων ανάλογα με την εικαστική προσέγγιση του κάθε καλλιτέχνη ξεχωριστά. Οι καλλιτέχνες συνδυάζουν την αρχική ιδέα της ιστορίας με σύγχρονα μέσα, και την αποτυπώνουν στα έργα τους με όποια στοιχεία θέλουν και με οποιονδήποτε άρτια αποδεκτό τρόπο (φόρμα, τεχνική, απόδοση).

Αίθουσα Τέχνης Εμμ. Ροΐδη - Πνευματικό Κέντρο - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Τρίτη 28 Σεπτεμβρίου έως και την Κυριακή 3 Οκτωβρίου
Ώρες λειτουργίας: Καθημερινά 11:00 -13:00 & 19:00 - 21:00



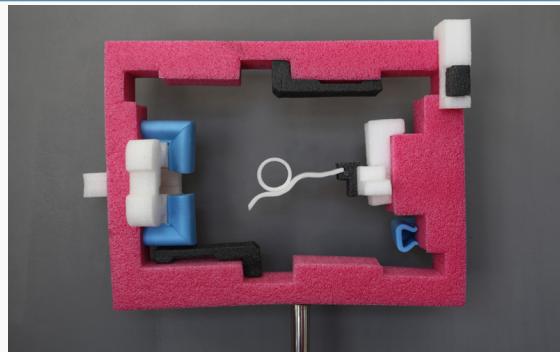
Ouriοs Anemos and the action of Syros Open Art Studios hold a Polymorphic Art Exhibition at the Emmanuel Roides Art Hall from 28/9 to 3/10 entitled "Alice in Covid-land". In this very strange period we are going through, the covid period, which deprived us of valuable goods such as health, life itself, freedom, the right to create, the right to work, fun and entertainment while we were faced with feeling of fear, insecurity, restraint, confinement, confusion as well as forced prohibition. So in this unprecedented difficult period we are called to be inspired and to highlight our work by discovering new ways of expression, creating a multifaceted art exhibition entitled "Alice in Covid-land" with paintings, sketches, comics, sculptures, photography, animation, video Art Projects, audiovisual material,

performances. An exhibition which in its title paraphrases the lovable and unique "Alice in wonderland" inspiring artists to create remarkable and original works connecting Alice's original story in Wonderland with the current inaccessible era thus putting themselves in an elaborate way in the place of Alice and the other characters depending on the artistic approach of each artist separately. Artists combine the original idea of history with modern media, and capture it in their works with whatever elements they want and in any perfectly acceptable way (form, technique, performance).

E. Roidis Art Hall - Cultural Center - Hermoupolis
Date: Tuesday September 28th until Tuesday October 3rd
Visiting hours: daily 11:00 -13:00 & 19:00 - 21:00

Τετάρτη 6 Οκτωβρίου έως και Τετάρτη 20 Οκτωβρίου
Wednesday October 6th until Wednesday October 20th

Εικαστικά / Visual arts



Isabelle Derigo
Mirror, mirror on the wall,
who is the fairest one of all

Ιστορικά, η αισθητική έχει προσδώσει στο ανθρώπινο είδος ένα υψηλότερο νόημα και ως ενσάρκωση της αγάπης, η ομορφιά μας συνδέει με το Πνεύμα. Επομένως, είναι η ουσία των πάντων και ο μόνος λόγος για τη ζωή. Η έκθεση είναι μια διασκεδαστική και οικεία πρόσκληση για να ζήσετε την αίσθηση της ομορφιάς πέρα από κάθε άλλη προσωπικότητα.

Τα έργα τέχνης κατασκευασμένα από ζελατίνα περιτυλίγματος, μετατρέπονται σε γλυπτά. Απαλλαγμένα από την προηγούμενη χρήση τους, τα αποκαλυφθέντα έργα τέχνης αντανακλούν ταυτόχρονα τη δύναμη και την ευπάθεια. Μετά την "εμφάνισή" τους, τα έργα ωθούν τους θεατές να κοιτάζουν μέσα από αυτά, πρόσωπο με πρόσωπο, με μια παιχνιδιάρικη διάθεση.

Ένα πρόσωπο με πρόσωπο, που λαμβάνει κάθε μέρα κατά τη διάρκεια της παρουσίας του καλλιτέχνη (δείτε το πρόγραμμα). Κοιτάζοντας τον εαυτό σας είναι αρκετό (Look at yourself that's enough), να μεταφέρει την ιδέα της Ομορφιάς όταν μπορείτε να δείτε πέρα από την επιφάνεια του καθρέφτη.

Αίθουσα Τέχνης Γ. & Ε. Βάτη - Πλατεία Μιαούλη - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Τετάρτη 6 Οκτωβρίου έως και Τετάρτη 20 Οκτωβρίου
Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα, Τετάρτη και Σάββατο: 11.00-14.00
Τρίτη, Πέμπτη και Παρασκευή: 11.00-14.00 και 17.00-20.00
Κυριακή κλειστά
Πρα Performance: Δευτέρα, Τετάρτη και Σάββατο από τις 13.00 έως τις 14.00 Τρίτη, Πέμπτη και Παρασκευή από τις 19.00 έως τις 20.00

Isabelle Derigo
Mirror, mirror on the wall,
who is the fairest one of all

Historically, aesthetic has endowed human kind a higher meaning and as embodiment of love. Beauty links us to the Spirit. Therefore, it is the essence of everything and the sole reason for life.

The exhibition is an amusing and intimate invitation to experience the sense of Beauty beyond any personality.

Artworks made from wrapping foam, is sculpturally reworked. Twisting away from its previous use, the revealed art pieces reflect at once strength and vulnerability. Past their appearance, the pieces propel the viewers to gaze right through it, in a playful face-to-face like with a mirror.

Every day during the exhibition, a live Performance Piece. Look at yourself that's enough, is taking place to invite you in a face-to-face with the artist to experience this idea of Beauty that one can see only beyond the surface of the mirror. (Please see the schedule to participate)

Y. & E. Vatis Art Hall - Miaouli Square - Hermoupolis
Date: Wednesday October 6th until Wednesday October 20th
Visiting hours: Monday, Wednesday and Saturday: 11h-14h
Tuesday, Thursday and Friday: 11h-14h and 17h-20h
Sunday: closed
Performance time: Monday, Wednesday and Saturday from 13h-14h | Tuesday, Thursday and Friday from 19h-20h

Παρασκευή 8 Οκτωβρίου έως και την Κυριακή 31 Οκτωβρίου
Friday October 8th until Sunday October 31st

Εικαστικά / Visual arts

"Η ΝΙΚΗ ΑΙΩΝΙΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ"

Γιούλη Φαρατζή

Εν όψει των 200 χρόνων από την επέτειο της Επανάστασης του 1821, στο μιαλό των Ελλήνων έρχεται η λέξη "ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ" που κατακτάται μόνο με τη "ΝΙΚΗ" στις μάχες.

"Η ΝΙΚΗ ΑΙΩΝΙΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ" είναι ο τίτλος της έκθεσης της ζωγράφου Γιούλης Φαρατζή που θα πραγματοποιηθεί στην αίθουσα "Εμμ. Ροΐδη" του Πνευματικού Κέντρου Ερμούπολης.

Η πορεία της Γιούλης από το ξεκίνημα της, έως την ολοκλήρωση της, ήταν εντυπωσιακή με πολλές βραβεύσεις και εκθέσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Η ζωγραφική είναι εκείνη που την γεμίζει συναισθήματα και την κάνει να υλοποιεί τη λέξη "ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ".

Τα χρώματα συμπλέκονται, αποκούν κίνηση από το χέρι της καλλιέρχιδος και μας δίνουν μία εξπρεσσιονιστική τάση απελευθέρωσης από τον Ακαδημαϊκό ρεαλισμό απεικονίζοντας τη ζωή όπως θα έπρεπε να είναι γι' αυτό η τέχνη της ονομάζεται "ΙΔΑΝΙΚΟΣ ΡΕΑΛΙΣΜΟΣ".

Μεγάλο έμπνευση της ζωγράφου είναι "Η ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΑΔΑ" που είναι η πηγή του πολιτισμού γιά όλα τα μέρη της γης. Άλλο μεγάλο πηγή έμπνευσης της είναι η φύση, που κρύβει άπειρο μυστήριο γιά τον καλλιέρχον και κυρίως τα Ελληνικά Νησιά!

Η Γιούλη πιστεύει πώς η τέχνη πρέπει να είναι δυναμική και όχι στατική, να εκφράζει ένα σχεδόν θρησκευτικό συναίσθημα για τη ζωή και όχι να καταγράφει απλώς φευγαλέα αισθήματα της στιγμής. Αυτό απεικονίζεται στα έργα της ζωγράφου, που φαίνεται να έχουν μία αέναν χορευτική κίνηση, ενώ μουσική αρμονία γεννιέται στ' αυτά του θεατή καθώς τα παραπορεί γιατί ας μην ξεχνάμε ότι η ζωγραφική είναι ποίηση με χρώμα και η ποίηση ζωγραφική με λέξεις.

Αίθουσα Τέχνης Εμμ. Ροΐδη - Πνευματικό Κέντρο - Ερμούπολη
Ημερομηνία: Παρασκευή 8 Οκτωβρίου έως και την Κυριακή 31 Οκτωβρίου
Ώρες λειτουργίας: Καθημερινά 10:00 -13:30 & 18:00 - 21:30



"VICTORY AS AN ETERNAL SYMBOL OF THE GREEKS"

Giouli Faratzi

In view of the 200 years since the anniversary of the Revolution of 1821, the word "ELEFTHERIA" comes to the minds of the Greeks, which is conquered only with "VICTORY" in battles.

"VICTORY AS AN ETERNAL SYMBOL OF THE GREEKS" is the title of the exhibition of the painter Giouli Faratzi, that will take place in the "Emm. Roidi" hall of the Cultural Center of Ermoupolis.



Giouli's course from its inception to its completion was impressive with many awards and exhibitions in Greece and abroad. Painting is what fills her with emotions and makes her realize the word "FREEDOM".

The colors intertwine, gain movement from the artist's hand and give us an expressionist tendency to liberate oneself from Academic realism, depicting life as it should be, which is why her art is called "IDEAL REALISM".

The great inspiration of the painter is "ANCIENT GREECE" which is the source of culture for all parts of the world. Another great source of inspiration is nature, which hides an infinite mystery for the artist and especially the Greek Islands!

Giouli believes that art should be dynamic and not static, expressing an almost religious feeling about life and not just recording fleeting feelings of the moment. This is reflected in the works of the painter, who seem to have a perpetual dance movement, while musical harmony is born in the ears of the viewer as he observes them because let us not forget that painting is poetry with color and poetry painting with words.

E. Roidis Art Hall - Cultural Center - Hermoupolis
Date: Friday October 8th until Sunday October 31st
Visiting hours: daily 10:00 -13:30 & 18:00 - 21:30

Κυριακή 24 Οκτωβρίου έως και Τρίτη 2 Νοεμβρίου
Sunday October 23th until Tuesday November 2nd

Εικαστικά / Visual arts



«ΕΥΖΩΝΕΣ» Οι φύλακες των αφανών

Η φωτογραφική παραγωγή με τίτλο «ΕΥΖΩΝΕΣ» οι φύλακες των αφανών είναι ιδέα και πρόταση της Δήμου τρας Χατζηαδάμη, διαπιστευμένης φωτογράφου στο Προεδρικό Μέγαρο και την Προεδρία της Δημοκρατίας. Σκοπός της παραγωγής είναι να φωτίσει την αθέατη πλευρά του Εύζωνα, ένα εμβληματικό Ελληνικό σύμβολο παγκόσμιας αναγνώρισης. Ο Εύζωνας ταυτίζεται με την ελληνική λεθεντιά και αξιοπρέπεια, αψηφώντας τις καιρικές συνθήκες και αποτελεί παράδειγμα στρατιωτικής αρετής και ήθους. Το έργο καταγράφει το αγέρωχο παρουσιαστικό των Ευζώνων, την παραδοσιακή στολή με το πλήθος

των συμβολισμών λαογραφικού και ορθοδόξου χαρακτήρα, την δύσκολη εκπαίδευση, τις ιδέες και τα συναισθήματα τους. Είναι ένα φωτογραφικό οδοιπορικό που ακολουθεί τους Εύζωνες από το ξημέρωμα στον Ιερό Βράχο της Ακρόπολης για την έπαρση της Ελληνικής Σημαίας και καταλήγει μαζί τους στο Μνημείο του Αγγώστου Στρατιώτη. Ο φωτογραφικός φακός έχει αποτυπώσει τις εθιμοτυπικές αποστολές τους, αλλά και την ανθρώπινη πλευρά τους με σεβασμό και εκτίμηση προς την ευσυνειδοσία, την αφοσίωση και την προσήλωση στο καθήκον τους.-

Αίθουσα Τέχνης Γ. & Ε. Βάτη - Πλατεία Μιαούλη - Ερμούπολη

Ημερομηνία: Κυριακή 24 Οκτωβρίου έως και Τρίτη 02 Νοεμβρίου

Ώρες λειτουργίας: Καθημερινά 10:00-13:00 & 18:30-21:30

Τετάρτη απόγευμα κλειστά.

Ξενάγηση 11:00-13:00 & 19:00-20:30.

Εγκαίνια: Κυριακή 24/10•20.00 Πλατεία Μιαούλη

Παρασκευή 2 Ιουλίου έως και Δευτέρα 12 Ιουλίου
Friday July 2nd until Monday July 12th

Εικαστικά / Visual arts

Γυναίκες της Αφρικής μέσα από χρώματα και σκιές

Η πρώτη δουλειά της Σταυρούλας Γερίκη, με τίτλο "ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΧΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΚΙΕΣ".

αποτελείται από 22 έργα, στα οποία εκφράζει τον θαυμασμό της για την ομορφιά γυναικών προερχόμενες

από πολιτισμούς τόσο μακρινούς προς εκείνον κα ταυτόχρονα τόσο ανεξήγητα οικείους..

Ο τρόπος για να αποτυπώσει ,αυτό της το συναίσθημα την οδηγεί στην χρήση έντονων κ φωτείνων χρωμάτων.

όπως άλλωστε είναι και ο τρόπος ,αυτών των γυναικών να "στολίζουν", την καθημερινότητά τους!

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά" - Ποσειδωνία

Ημερομηνία: Παρασκευή 2 Ιουλίου έως και Δευτέρα 12 Ιουλίου
Ώρες λειτουργίας: 11:00 - 14:00 και 19:00-23:00

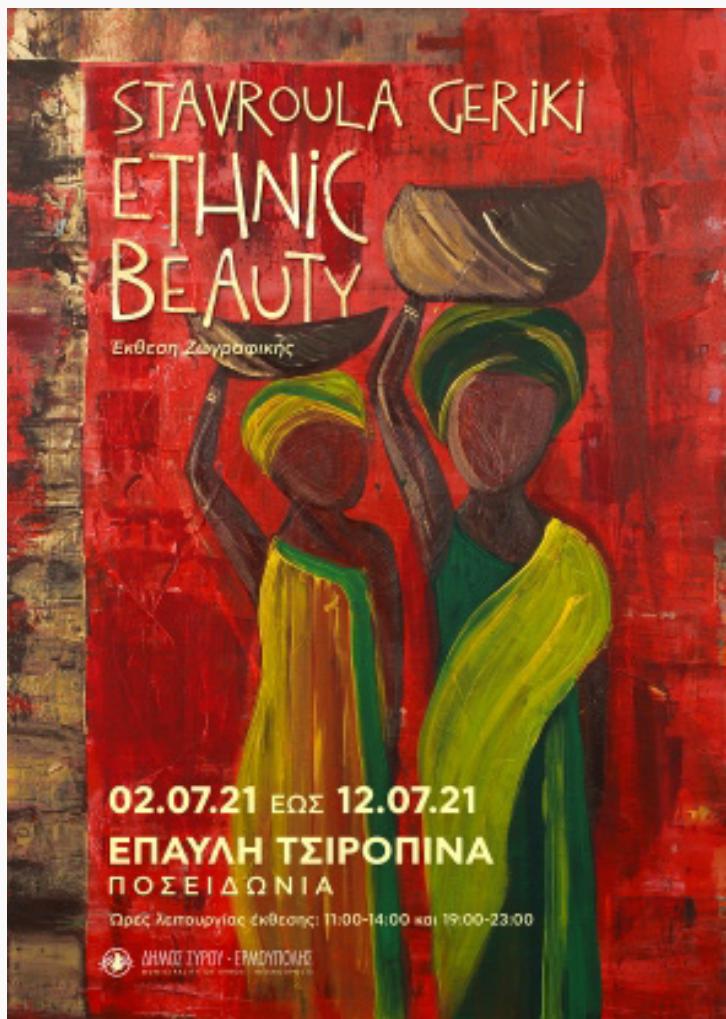
African ethnic beauty through colours and shadows

Stauroula Geriki's first work titled "African women through colours and shadows", presents 22 pieces of art, in which, she is expressing her admiration of women's beauty which comes from cultures so far away but also in such an inexplicably familiar way.. Her way to capture this feeling ,drives her to use intense and bright colours, just as these women decorate their daily life!

Cultural Center "Tsiropina Mansion" - Posidonia

Date: Friday July 2nd until Monday July 12th

Visiting hours: 11.00 - 14.00 and 19.00-23.00



Παρασκευή 16 Ιουλίου έως και Πέμπτη 29 Ιουλίου
Friday July 16th until Thursday July 29th

Εικαστικά / Visual arts



Χλόη Ακριθάκη «Πέρα από τη θαλάσσα» Courtesy Gallery7

ΦΩΤΟγραφίες

Κάθε φωτογραφία είναι μία ιστορία. Μία ιστορία μικρή ή μεγάλη. Μία ιστορία που περιμένει, σιωπολά ή μη, να προβληθεί μέσα από το θλέμα του φωτογράφου. Πόσες, όμως, ερμηνείες επιδέχεται αυτό που λέμε πραγματικότητα;

Ο φωτογραφικός κόσμος της Χλόης Ακριθάκη παρουσιάζεται μέσα από μια σειρά φωτογραφιών πλούσια σε θεματολογία, με διαφορετικές αφετηρίες αλλά και τεχνικές. Η καλλιτέχνης, μας καλεί σε έναν κόσμο αισιοδοξίας, χρώματος, ιδεών αλλά και δράσης, συμπληρώνοντας το εγχείρημα αυτό, με την συνδρομή της λογοτεχνίας. Οι φωτογραφίες της έκθεσης αποτελούν αφετηρία έμπνευσης της συγγραφέως Βίβιαν Αθρααμίδου-Πλούμπη η οποία πλάθει κάθε μια από αυτές σε μια ιστορία.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλη Τσιροπινά" - Ποσειδωνία

Ημερομηνία: Παρασκευή 16 Ιουλίου έως και Πέμπτη 29 Ιουλίου

Ωρες λειτουργίας: 12.00-14.00 και 18.00-21.00

"PHOTO"graphics

Every photo tells a story. A story short or long. A story that waits, silently or not, to be revealed through the lense of the photographer. But how many interpretations can we deploy out of what we call reality? The photographic world of Chloe Akrithaki is presented through a series of photographs rich in subject, with different starting points and techniques. The artist invites us to a world of optimism, color, ideas and action, complementing this project, with the help of literature. The writer Vivian Avraamidou-Plumbis, being inspired by the photographs, generates out of each one, a short narrative.

Cultural Center "Tsiropina Mansion" - Posidonia

Date: Friday July 16th until Thursday July 29th

Visiting hours: 12.00-14.00 and 18.00-21.00

Δευτέρα 2 Αυγούστου έως και Σάββατο 14 Αυγούστου
Monday August 2nd until Saturday August 14th

Εικαστικά / Visual arts

**Coralie Naigard
Immersion**

Η παρούσα έκθεση προέρχεται από ένα μείγμα ερευνών που έχω κάνει τα τελευταία 5 χρόνια στα νησιά της Αμοργού Ικαρίας και της Σύρου και έχει να κάνει με το πώς αλληλεπιδρούν τα ορυκτά και τα φυτά σε αυτά τα περιβάλλοντα

Όλες οι εργασίες γίνονται σε εκλεκτά ιαπωνικά χαρτιά και είναι μονότυπα χρωσιμοποιώντας μελάνι λαδιού και τεχνικές λαδιού για τα χρώματα.

Πολιτιστικός Χώρος "Επαυλή Τσιροπινά" - Ποσειδωνία

Ημερομηνία: Δευτέρα 2 Αυγούστου έως και Σάββατο 14 Αυγούστου
Ώρες λειτουργίας: Καθημερινά από 18:00 έως 22:00

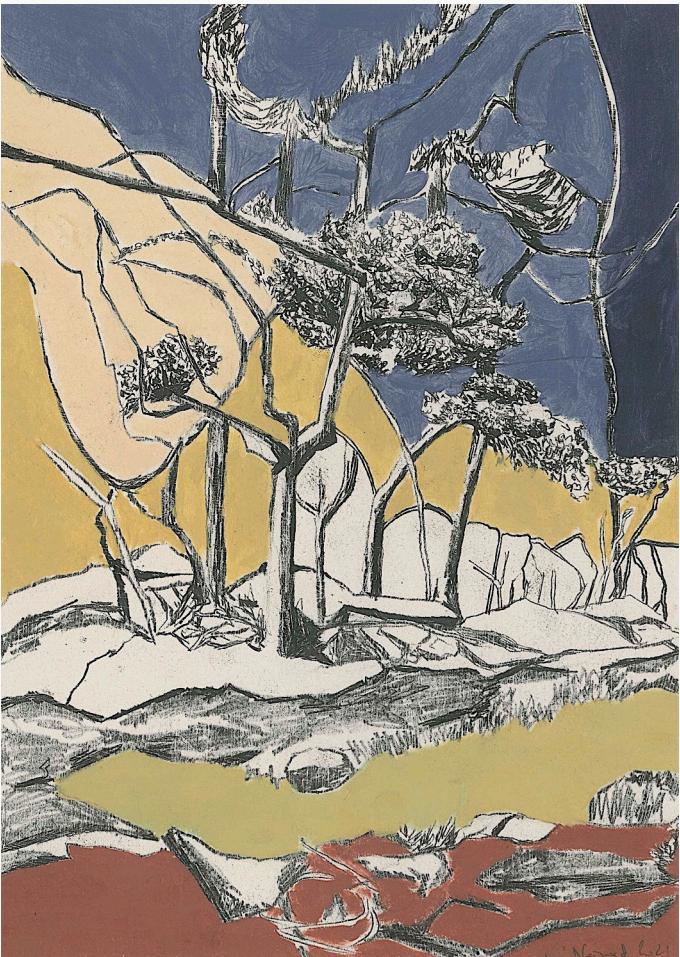
**Coralie Naigard
Immersion**

The present exhibition comes from a mix of researches I have been doing the last 5 years on the islands of Amorgos Ikaria and syros and has to do with how minerals and vegetals interact in those environments

All the works are done on fine Japanese papers and are monprints using oil ink and oil techniques for the colors .

Cultural Center "Tsiropina Mansion" - Posidonia

Date: Monday August 2nd until Saturday August 14th
Visiting hours: Daily from 18:00 έως 22:00



Σάββατο 21 Αυγούστου έως και Κυριακή 29 Αυγούστου

Saturday August 21st until Sunday August 29th

Εικαστικά / Visual arts

ομαδική έκθεση / group painting exhibition

**“η Ζω(γραφικ)ή συνεχίζεται... /
as life goes on, so does painting...”**



Έπαυλη Τσιροπινά

Σάββατο 21/08/'21

ως

Κυριακή 29/08/'21

Καθημερινά, 7μ.μ.- 11μ.μ.

Επιμέλεια : Ελπίδα Γαδ



Ομαδική έκθεση ζωγραφικής

“...Η Ζω(γραφική) συνεχίζεται...”

Η τέχνη σε κάθε μορφή είναι μία διέξοδος, ένα παράθυρο αισιοδοξίας και δημιουργικότητας που μας ταξιδεύει....ακόμα και σε δύσκολες εποχές όπως αυτή της πανδημίας.

Η παρούσα έκθεση είναι το αποτέλεσμα των διαδικτυακών μαθημάτων ζωγραφικής καθώς εμείς συνεχίσαμε, μετά από την διακοπή των μαθημάτων δια ζώσης που γίνονταν στον Πολυχώρο, “Δίκτυο Πολιτισμού & Δημιουργίας Σύρου”, στα Τάλαντα, με την καθοδήγηση της ζωγράφου και δασκάλας μας, Ελπίδας Γαδ.

Πολιτιστικός Χώρος “Έπαυλη Τσιροπινά” - Ποσειδωνία

**Ημερομηνία: Σάββατο 21 Αυγούστου έως και Κυριακή 29 Αυγούστου
Ώρες λειτουργίας: 19.00 - 23.00**

Group painting exhibition

“As life goes on, so does painting”

Art in all its forms is a way out, a window to optimism and creativity that travels us.... even in difficult times like that of the pandemic.

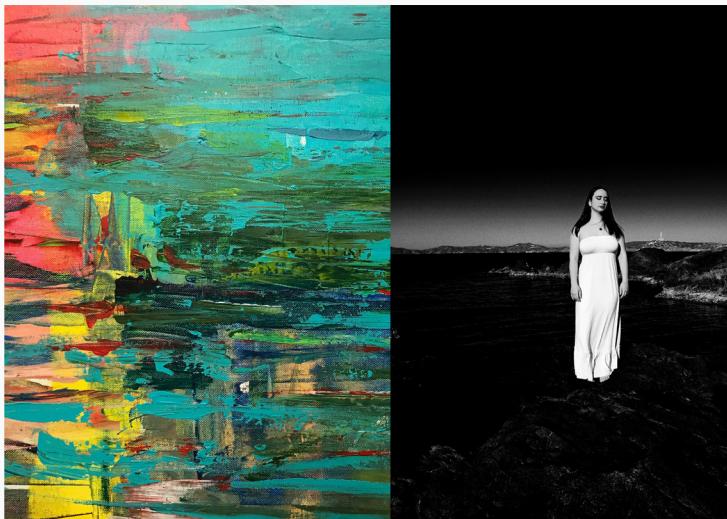
This exhibition is the result of the online painting classes, after the interruption of the face-to-face lessons, at the Polichoros, “Network of Culture & Creativity of Syros”, in Talandia, under the guidance of the visual artist Elpida Gad.

Cultural Center “Tsiropina Mansion” - Posidonia

**Date: Saturday August 21st until Sunday August 29th
Visiting hours: 19.00 - 23.00**

Από Σάββατο 4 Σεπτεμβρίου έως και Τρίτη 21 Σεπτεμβρίου
From Saturday September 4th until September 21st

Εικαστικά / Visual arts



Níki Γρυλλάκη + Αγγελική Μπρισνόβαλη «Αποσπάσματα Φωτός»

Δύο εικαστικοί, εμπνέονται από το μυστήριο και το άπλετο φως των Κυκλαδών. Μέσα από τη φωτογραφία και τη ζωγραφική εικφράζουν ρωγμές στα θράκια, μαλακές καμπύλες του γυναικείου σώματος και των λουλουδιών, καθώς τις ενώνει η έμπνευση της ζωής στο νησί, νόστος και επιθυμία, ένας συγχρονισμός προσωπικών ιστοριών.

Η Νίκη Γρυλλάκη επιστρέφει στο τόπο που μεγάλωσε και φωτογραφίζει το γυμνό σώμα μέσα στο θραξώδες τοπίο της Σύρου. Μορφές εμπνευσμένες από προϊστορικά θραύσματα ενσωματώνονται στο περιβάλλον, σα σύγχρονα Κυκλαδικά ειδώλια ανατροφοδοτούν σχέσεις προσωπικών μύθων και τελετουργιών. Ρίζες και θράκια, εναλλάσσονται με το νερό, το σώμα και τον αέρα σε δυνατές σχέσεις αντίθεσης-σύνθεσης, φωτός και σκιάς.

Η Αγγελική Μπρισνόβαλη συνεχίζει να ζωγραφίζει με λαμπερά, αισιόδοξα χρώματα μοναδικά αγριολούσια και φραγκόσκυλα σε θράκια και ξερά χώματα της Κυκλαδικής γης με φόντο πάντα τη θάλασσα. Τα μοτίβα της μεταπιδούν χαρούμενα σε επιφάνειες μεγάλων γλυπτών στον χώρο κάτω από το δυνατό φως ενός παραπεταμένου καλοκαιριού. Η έκθεση ξεκινάει με συνάντηση με τις καλλιτέχνιδες το Σάββατο 4/9 απόγευμα 19.00-22.00

Πολιτιστικός Χώρος “Επαυλή Τσιροπινά” - Ποσειδωνία

Ημερομηνία: Από Σάββατο 4 Σεπτεμβρίου έως και Τρίτη 21 Σεπτεμβρίου
Ωρες λειτουργίας: Πρωί 12.00-14.00 & Απόγευμα 19.00-22.00

Niki Grillakis + Angela Brisnovali «Luminant Fragments»

Two female visual artists, inspired by the mysteries and the abundant Cycladic-light, are using photography and painting, to express crevices in rocks, soft curves of bodies and flowers, moved by their common inspiration of life on the island, nostalgia, and desire for synchronized personal stories.

Niki Grillakis returns to where she grew up and photographs the female body in the rocky landscape of Syros. Her forms, inspired by prehistoric fragments, are integrated into the environment like contemporary Cycladic idols, relating her personal myths and rituals. Roots and rocks alternate with water and the body in strong relationships of contrast-composition, light, and shadow.

Angela Brisnovali paints in bright and optimistic colors, the unique local wildflowers and prickly-pears onto the rocks and the dry soil of the Cycladic land set against the blue-seas. Her motifs are also painted on surfaces of large sculptural objects found under the strong light of a prolonged summer

Cultural Center “Tsiropina Mansion” - Posidonia

Date: From Saturday September 4nd until September 21th
Visiting hours: Morning 12.00-14.00 & Evening 19.00-22.00

Κυριακή 3 Οκτωβρίου έως και Παρασκευή 29 Οκτωβρίου
Sunday October 3rd until Friday October 29th

Εικαστικά / Visual arts

Η πλοκή

μία άπωπη εικαστική δίγυψη

Σχέδια, πίνακες ζωγραφικής, προτάσεις για εγκαταστάσεις και άλλα αντικείμενα, έρευνα και μελέτες εμπνευσμένες από τον ελληνικό πολιτισμό και ιστορία. Μια ανασκόπηση των φυσικών πόρων που ήταν στη διάθεση των Ελλήνων για να επεξεργαστούν και αξιοποίησαν για τις δημιουργικές τους ανάγκες. Ιστορικοί χάρτες διαφόρων περιόδων που περιγράφουν το κοινωνιοπολιτικό υπόβαθρο στις περιοχές που ευνόησαν αυτήν την προσπάθεια.

Πολιτιστικός Χώρος "Έπαυλη Τσιροπινά" - Ποσειδωνία

Ημερομηνία: Κυριακή 3 Οκτωβρίου έως και Παρασκευή 29 Οκτωβρίου
Ώρες λειτουργίας: Πέμπτη έως και Κυριακή 13.30-18.30

The plot **an informal visual narration**

Drawings, paintings, proposals for installations and other objects, studies and exploration inspired by the Greek culture and history. A review of the natural resources that were at the disposal of the Greeks which they mastered and exploited for their creative needs. Historical maps of various periods describing the sociopolitical background in the territories that favoured this effort.

Cultural Center "Tsiropina Mansion" - Posidonia

Date: Sunday October 3rd until Friday October 29th
Visiting hours: Thursday to Sunday 13.30-18.30



Η ΠΛΟΚΗ **THE PLOT**

Constantine Ferreo
www.konosfer.eu

μία άπωπη εικαστική δίγυψη
an informal visual narration

Σχέδια, πίνακες ζωγραφικής, προτάσεις για εγκαταστάσεις και άλλα αντικείμενα, έρευνα και μελέτες εμπνευσμένες από τον ελληνικό πολιτισμό και ιστορία. Μια ανασκόπηση των φυσικών πόρων που ήταν στη διάθεση των Ελλήνων για να επεξεργαστούν και αξιοποίησαν για τις δημιουργικές τους ανάγκες. Ιστορικοί χάρτες διαφόρων περιόδων που περιγράφουν το κοινωνιοπολιτικό υπόβαθρο στις περιοχές που ευνόησαν αυτήν την προσπάθεια.



03-29/10/2021

ΤΙΕΜέως&ΚΥΡ/THUto&SUN 13:30-18:30'
ή κατόπιν συνεννόησης / or after arrangement
konosfer@gmail.com +306979560013

**«Έπαυλη Τσιροπινά»
Ποσειδωνία, Σύρος
“Villa Tsiropina”
Posidonia, Syros**

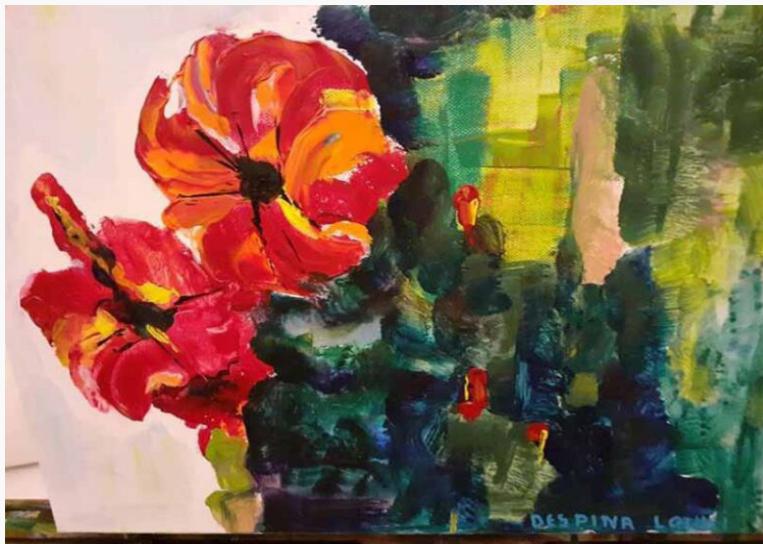
Drawings, paintings, proposals for installations and other objects, studies and exploration inspired by the Greek culture and history. A review of the natural resources that were at the disposal of the Greeks which they mastered and exploited for their creative needs. Historical maps of various periods describing the sociopolitical background in the territories that favoured this effort.



Δήμος Σύρου - Ηρμούπολις
MUNICIPALITY OF SYROS - HERMOULPOLIS

Από Δευτέρα 23 Αυγούστου έως και Παρασκευή 3 Σεπτεμβρίου
From Monday August 23rd until Friday September 3rd

Εικαστικά / Visual arts



Δέσποινα ΛΟΥΚΗ
«Σαν πνοή»

Η εν λόγω καλλιτέχνης μετά τη συνταξιοδότησή της ως δικαστικής Υπαλλήλου, ασχολήθηκε συστηματικά με τη ζωγραφική. Τα πρώτα της μαθήματα τα πήρε από την διακεκριμένη εικαστικό, πτυχιούχο ΑΣΚΤ Τζούλια Αθανασάκη, και φοίτησε στη σχολή MERSO δίπλα σε καταξιωμένους καλλιτέχνες. Η ζωγραφική της διακατέχεται από μια ανεξαρτησία στην επιλογή του θέματος στη νεκρή φύση, στα abstract, στα γυμνά και στις προσωπογραφίες της.

Despina Louki
«San Pnoi»

After her retirement as a Judicial Officer, Despina got involved in painting. Her artistic education includes lessons by the distinguished artist, Julia Athanasaki, and classes at the MARSO art school by other prominent artists. Her artistic themes vary from Still Art, Abstract, nudes and Self portraits.

Πνευματικό Κέντρο Άνω Σύρου

Ημερομηνία: Από Δευτέρα 23 Αυγούστου έως και Παρασκευή 3 Σεπτεμβρίου
Ώρες λειτουργίας: 20.00–23.00

Cultural Center Ano Syrou

Date: From Monday August 23rd until September 3rd
Visiting hours: 20.00-23.00

Εκθεσιακοί Χώροι Άνω Σύρου | Exhibitions in Ano Syros

Πνευμ. Κέντρο Άνω Σύρου / Ano Syros Cultural Center

Αίθουσα "ΠΡΩΗΝ ΔΗΚΕΔΑΣ" / "DIKEDAS" Hall



Ο Κολοκοτρώνης στη χώρα των θαυμάτων

Φανταστείτε για μια στιγμή τον εθνικό μας ήρωα, βυθισμένο στον σύγχρονο κόσμο. Γύρω του: απλοί άνδρες και γυναίκες χωρίς την αίγλη των εθνικών μας πρώων, που πολεμούν στον αγώνα της ζωής, στη χώρα των θαυμάτων. Είναι η Ελλάδα η χώρα των θαυμάτων; Ναι είναι, διότι είναι η χώρα όλων των δυνατοτήτων.

Ημερομηνία: 1 Ιουλίου έως και 25 Ιουλίου

Ώρες λειτουργίας: Καθημερινά: 19.00 - 22.00

Kolokotronis in Wonderland

Imagine for a moment our national hero, immersed in the modern world. Around him: ordinary men and women without the glamour of our national heroes, fighting in the struggle of life, in Wonderland. Is Greece the land of miracles? Yes it is, because it is the country of all possibilities.

Date: July 1 to July 25

Visiting hours: Daily 19.00 - 22.00



Σερβάν*

Κεραμικά – Βίντεο

Με αφορμή ένα σεμεδάκι* που μου δόθηκε, [εις μνήμη αγαπημένου προσώπου] δημιούργησα μια μικρή συλλογή χρησιμοποιώντας το σαν σφραγίδα. Αποτύπωσα έτσι το αυθεντικό σχέδιο και την υφή του πάνω στον πολό. Τα κεραμικά, με την λευκή ανάγλυφη επιφάνεια τους, μεταφέρουν ίχνη από το παρελθόν στη σημερινή εποχή.

Το βίντεο είναι μία σπουδή, για το πώς το φως αντανακλάται επάνω στην κεραμική επιφάνεια, πώς μεταφέρεται μέσω του φακού και πώς τελικά καταλήγει να καταγραφεί από τον αισθητήρα μιας κάμερας.

Ημερομηνία: 23 Ιουλίου έως και 2 Αυγούστου

Ώρες λειτουργίας: Καθημερινά 19.30 - 22.30

Σάββατο/Κυριακή και το πρωί 12.00 με 14.00

*Σερβάν / σερβάντα: 'παλιομοδίτικο' βοηθητικό έπιπλο τραπεζαρίας για σερβίτσια.

*Σεμεδάκι: πλεκτό διακοσμητικό πετσετάκι, από λεπτό νήμα, με βελονάκι. Βαγγέλης Ζαννίς – Video | Kind of Sophia – Ceramics

Servan*

Ceramics – Video

Motivated by a doily that was given to me, (in remembrance) I created a small collection using it as a stamp.

This way I embossed the original design and its texture onto the clay.

The ceramics, with their white stamped surface, carry traces from the past to the present.

The video is a study of how light reflects onto the ceramic surface, how it transmits through the lens and how it finally ends up being recorded by the cameras sensor.

Date: July 23 until August 2

Visiting hours: Daily 19.30 - 22.30

Saturday and Sunday also in the morning from 12.00 to 14.00

*Σερβάν / σερβάντα: old fashioned dining room adjvant furniture for the dinnerware.

*Doily: lace mat / needlework

Vaggelis Jannis – Video | Kind of Sophia – Ceramics

Εκθεσιακοί Χώροι Άνω Σύρου | Exhibitions in Ano Syros

Αίθουσα "KAMAPA" / "CAMARA" Hall

Πνευμ. Κέντρο Άνω Σύρου / Ano Syros Cultural Center



«Απάνω Μεριά Σύρου: Φύση και Άνθρωπος μέσα στο χρόνο»

KOINSEPEP Απάνω Μεριά

Στην έκθεση παρουσιάσουμε καλλιτεχνικό υλικό σχετικό με την προστατευόμενη περιοχή της Απάνω Μεριάς της Σύρου. Σκοπός της έκθεσης είναι η ανάδειξη της σημασίας και της μοναδικότητας των φυσικών και γεωλογικών χαρακτηριστικών της Απάνω Μεριάς καθώς και του έργου της KOINSEPEP μας.

Ημερομηνία: 26 Ιουλίου έως 1 Αυγούστου

Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 18.00-22.00



«Apano Meria of Syros: Nature and Humanity through the ages»

Apano Meria SCE

In the exhibition we will present artistic material related to the protected area of Apano Meria of Syros. The purpose of the exhibition is to highlight the importance and uniqueness of the natural and geological features of Apano Meria as well as the work of our SCE.

Date: July 26 to August 1

Visiting hours: daily 18.00-22.00

Κομψές Θηριωδίες
Λάμπρος Μπομπόρης

Κάποιος επιτίδειος επικίνδειος το μακρινό 1984, αποτέλεσε τη γενεσιούργο αιτία των εκδόσεων «Ρύγχος». Τη χρονιά εκείνη εκδόθηκαν τρία τεύχη του πολυθρύλου περιοδικού «Τσουτσούνα» ώσπου, ως αρμόζει σε κάθε δημιουργό με υπερκόπωση, ο οίκος να αναπαυθεί κατά τας γραφάς για καμιά τριανταριά έπου.

Ημερομηνία: 28 Ιουλίου έως 2 Αυγούστου

Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 19.00-24.00

Elegant barbarities
Lambros Boboris

An adroit epitaph in the distant 1984, was the generative cause of "Ryghos" publications. During that year, three issues of the legendary magazine "Tsoutsouna" (Willy) were published until, as befits every creator with overwork, the printing house rested for about thirty years relating to scripture.

Date: July 28 to August 2

Visiting hours: daily 19.00-24.00

Εκθεσιακοί Χώροι Άνω Σύρου | Exhibitions in Ano Syros

Αίθουσα "ΠΡΩΗΝ ΠΟΙΚΙΛΟΠΟΛΕΙΟ" / "PIKIOPOLIO" Hall

Αίθουσα "ΚΑΜΑΡΑ" / "CAMARA" Hall



"Της Ελίζας τα Ασημένια Καμώματα" Eliza Xanthaki

"Της Ελίζας τα Ασημένια Καμώματα", είναι ασημένια, χειροποίητα, μοναδικά κοσμήματα, φτιαγμένα με έμπνευση, κέφι και μεράκι.

Έχουν συμμετάσχει σε 6 ομαδικές εκθέσεις και 1 ατομική στη Σύρο, 1 σε Γκαλερί στην Πλάκα της Αθήνας και έχουν δήλωσει παρουσία σε Βόλο, Λάρισα, Θεσσαλονίκη, Κρήτη και Κύπρο.

Το κάθε κόσμημα, έχει τη μοναδική δική του προσωπικότητα, δεν είναι αντίγραφο και περιέχει μπόλικη αγάπη!

Ημερομηνία: 29 Ιουλίου έως και 31 Αυγούστου

Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 19.30-23.30

"Eliza's Silver Jewelry" Eliza Ksanthaki

"Eliza's Silver Jewelry", is silver, handmade, unique jewelry, made with inspiration, fun and passion.

They have participated in 6 group exhibitions and 1 solo exhibition in Syros, 1 in a Gallery at Plaka-Athens and have a statement of presence in Volos, Larissa, Thessaloniki, Crete and Cyprus.

Each piece of jewelry has its own unique personality, is not a copy and contains a lot of love!

Date: July 29 until August 31

Visiting hours: daily 19.30-23.30



Vernalagnia

Γιάννης Δανέλης | Yiannis Danelis

Έρχεται η Άνοιξη, ακολουθεί η Αφροδίτη που την αναγγέλλει του Έρωτα η φτερωτή μορφή, στου Ζέφυρου βαδίζοντας τ' α-χνάρια η ανθοφόρα μάνα και θεά, η Φλώρα, στρώνει ολόγυρα λουλούδια, πολύχρωμους εξαίσιους ανθούς κι αρώματα στο δρόμο που περνάνε.

Τίτος Λουκρήτιος Κάρος (Titus Lucretius Carus, 94 - 55 π.Χ.) "Για την Φύση των Πραγμάτων", ίσως η ποιητική εκδοχή του χαμένου ελληνικού έργου Περί Φύσεως του Επίκουρου.

Ημερομηνία: 3 Αυγούστου έως και 31 Αυγούστου

Ώρες λειτουργίας: καθημερινά εκτός Δευτέρας 19.00-22.00

Vernalagnia: A romantic mood brought on by Spring (known as spring fever). Blooming or romantic thoughts or a strange feeling of restlessness with the weather change.

Spring comes, and Venus, and Venus' winged courier Cupid runs in front. And all along the path that they will tread dame Flora carpets the trail of Zephyr with a wealth of blossoms exquisite in hue and fragrance (Titus Lucretius Carus, 94 - 55 π.Χ.)

Date: August 3 until August 31

Visiting hours: daily apart from Monday 19.00-22.00

Εκθεσιακοί Χώροι Άνω Σύρου | Exhibitions in Ano Syros

Πνευμ. Κέντρο Άνω Σύρου / Ano Syros Cultural Center

Πνευμ. Κέντρο Άνω Σύρου / Ano Syros Cultural Center

Wings of Rebirth

Hermes | Hermoupolis 2021



 www.feypannikou.com

 ΔΗΜΟΣ ΣΥΡΟΥ - ΕΡΜΟΥΠΟΛΗΣ
MUNICIPALITY OF SYROS - HERMOPOLIS

Ερμής | Ερμούπολη 2021 Φτερά Αναγέννησης Φαίνης Παπανίκου

Οι Συλλογές κοσμημάτων της Φαίνης Παπανίκου έχουν ως αφετηρία τη γεωμετρία και έχουν δημιουργηθεί σαν μια σύνδεση της Αρχιτεκτονικής και της τέχνης του Κοσμήματος. Έμπνευση αντλείται από την αρχιτεκτονική, την τέχνη, τα ταξίδια, το φυσικό ή αστικό τοπίο, την ιστορία και την παράδοση.

Ημερομηνία: 5 Αυγούστου έως και 17 Αυγούστου

Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 11.00-13.00 & 18.00-23.00

Hermes | Hermoupolis 2021 Wings of Rebirth Fey Papanikou

The Collections designed by Fey Papanikou have as their starting point geometry and are conceived as a connection between Architecture and the art of Jewelry.

Inspiration is drawn by architecture, art, traveling, natural or urban environment, history and tradition.

Date: August 5 until August 17

Visiting hours: daily 11.00-13.00 & 18.00-23.00



ΑΚΥΡΩΤΗΚΕ

« Με το βλέμμα του Ίκαρου » Κώστας Λεούσης Εικαστική Ατομική Έκθεση

Ο Κώστας Λεούσης γεννήθηκε στην Αθήνα και σπούδασε εικαστικές τέχνες στην ζωγραφική, σκηνογραφία και γλυπτική στην Αθήνα, Λονδίνο και Νέα Υόρκη.

Ασχολείται με την μεταλλοπλαστική και παράλληλα διδάσκει σε καλλιτεχνική σχολή στην Γλυφάδα.

Η έκθεση στην Σύρο το καλοκαίρι θα περιλαμβάνει έργα χαρακτικής, μεταλλοπλαστικής και χαλκογραφίας.

Ημερομηνία: 20 Αυγούστου έως 18 Σεπτεμβρίου

Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 18.30μμ - 00.30 πμ

"By the glance of Ikaros" Exhibition with Copperart by Costas Leoussis

Costas Leoussis was born in Athens and studied Fine Art in Painting, Set Design and Sculpture in Athens, London and New York. She is involved in metalworking and teaches Fine arts in Glyfada. The exhibition in Syros this summer will include works with metalworking, copperart and engraving.

Date: August 20 until September 18

Visiting hours: daily 18.30μμ - 00.30 πμ

Εκθεσιακοί Χώροι Άνω Σύρου | Exhibitions in Ano Syros

Πνευμ. Κέντρο Άνω Σύρου / Ano Syros Cultural Center

Λέσχης Φωτογραφίας - Κινηματογράφου Σύρου Νήσος Γυάρος – Τόπος εξορίας

Η Γυάρος

Η Γυάρος είναι μία από τις μικρές ακατοίκητες νησίδες του Αιγαίου. Ένα φαινομενικά άγονο μέρος που εμφανίστηκε με τον κατακλυσμό που δημιούργησε την Μεσόγειο πριν από τρία με τέσσερα εκατομμύρια χρόνια.

Χρησιμοποιήθηκε σαν τόπος εξορίας από τους Ρωμαίους και τους Βυζαντινούς.

Η Γυάρος ξανα-κατοικήθηκε τον 17ο αιώνα από 2-3 οικογένειες κτηνοτρόφων από την Σύρο οι οποίοι το 1947 απομακρύνθηκαν οριστικά από την Γυάρο προκειμένου το νησί να χρησιμοποιηθεί ως τόπος εξορίας.

Η χρήση του τόπου ως τόπου εξορίας και φυλάκισης έγινε κυρίως τα διαστήματα 1947-1952, 1955-1961 και 1967-1974. Υπολογίζεται πως συνολικά πέρασαν από την Γυάρο περίπου 22000 πολιτικοί εξόριστοι.

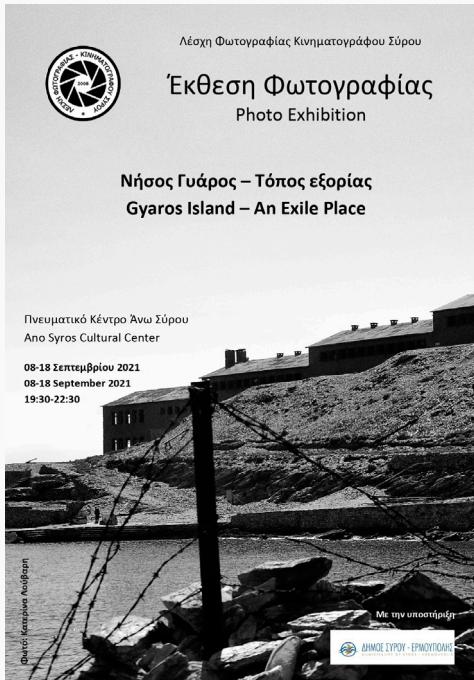
Τον Ιούλιο του 1974, με την ανατροπή της χούντας και την αποκατάσταση της δημοκρατίας στην Ελλάδα, οι φυλακές έκλεισαν οριστικά και αμετάκλητα.

Σήμερα το νησί είναι ακατοίκητο και οι πέντε όρμοι των φυλακών έχουν χαρακτηριστεί ιστορικός τόπος μνήμης.

Το νησί της Γυάρου, τα τελευταία χρόνια έχει παγκοσμίως γνωστό για τον αστείρευτο οικολογικό πλούτο καθώς διαθέτει πλούσια βιοποικιλότητα τόσο στην ξηρά όσο και στην θάλασσα.

Η Γυάρος από το 2011 ανήκει στο ευρωπαϊκό δίκτυο προστατευμένων περιοχών Natura 2000 και από το 2015 είναι το πρώτο θαλάσσιο Καταφύγιο Άγριας Ζωής στην Ελλάδα.

Ημερομηνία: 8 Σεπτεμβρίου έως 18 Σεπτεμβρίου
Ώρες λειτουργίας: καθημερινά 19.30 - 22.00



Syros

Photo-Cinema Club Gyaros Island – Exile place

Gyaros Island

Gyaros is a small uninhabited island of the Aegean. A seemingly barren place that appeared with the flood that created the Mediterranean three to four million years ago.

It was used as a place of exile by the Romans and the Byzantines.

Gyaros was re-inhabited in the 17th century by 2-3 families of cattle breeders from Syros who in 1947 permanently moved away from Gyaros in order for the island to be used as a place of exile for political prisoners.

During the periods 1947-1952, 1955-1961 and 1967-1974 it is estimated that a total of about 22,000 political exiles passed through Gyaros.

In July 1974 after the restoration of democracy in Greece, the prisons were closed permanently and irrevocably.

Today the island is uninhabited and the five bays of the prisons have been designated as a historic site of remembrance.

The island of Gyaros, in recent years has been known worldwide for its inexhaustible ecological wealth as it has rich biodiversity both on land and at sea.

Gyaros since 2011 belongs to the European network of protected areas Natura 2000 and since 2015 is the first Marine Wildlife Refuge in Greece

Date: September 8 until September 18
Visiting hours: daily 19.30 - 22.00

Εκθεσιακοί Χώροι Άνω Σύρου Exhibitions in Ano Syros

Αίθουσα "ΠΡΩΗΝ ΔΗΚΕΔΑΣ" / "DIKEDAS" Hall



Ερμαφρόδιτο

micio ó micio

Κάποτε, ο διάπλαση των ανθρώπων ήταν διαφορετική... Τα φύλα ήταν τρία... Το αρσενικό, το θηλυκό και η ένωση των δυο με όνομα που παραμένει αλλά το τρίτο φύλο να μην υπάρχει πια... το αρσενικοθήλυκο!

Ημερομηνία: 3 Σεπτεμβρίου έως 13 Σεπτεμβρίου
Ωρες λειτουργίας: καθημερινά 19.00 - 24.00

Hermaphrodite

micio ó micio

Once upon a time there was man, woman, and the union of the two... having a name corresponding to this double nature, which had once a real existence. The name is 'hermaphrodite'.

Date: September 3 until September 13
Visiting hours: daily 19.00 - 24.00

Παράλληλες εκδηλώσεις / Side events

► Κοινωνικός Πολιτιστικός & Μορφωτικός Σύλλογος Καμινίων Σύρας

23/06 | 19.00 - Αφανιστής & Κλίδωνας. **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ**

Ένα έθιμο που ξαναζωντανέψαμε μαζί με την επαναδραστηριοποίηση του συλλόγου μας. Ακολουθεί κέρασμα σε όλους τους παρευρισκόμενους. Είσοδος ελεύθερη.

11/09 | 21.00 - Νησιώτικη Βραδιά. **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ**

Στον προαύλιο χώρο στα γραφεία του συλλόγου μας θα πραγματοποιηθεί η παραδοσιακή Νησιώτικη Βραδιά με ζωντανή μουσική. Είσοδος ελεύθερη.

► ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Μόνιμη έκθεση | "Χαρτί και Καλαμάρι".

Για την ιστορία της γραφής του Μιχάλη Καΐρη

15/07 | Έκθεση υλικού αφειρωμένη

στα 200 χρόνια από την Ελληνική Επανάσταση

Ιούνιο και Ιούλιο 2021 | "Πρώτα Καρέ"

Κινηματογραφικό εργαστήρι με θέμα "νεαροί προγραμματιστές ταινιών" τον Ιούνιο και Ιούλιο 2021 στην Παιδική Βιβλιοθήκη σε συνεργασία με το SIFF.

Ιούλιο και Αύγουστο 2021 | Λειτουργία 1ου θερινού σχολείου Openlab

Λειτουργία 1ου θερινού σχολείου ανοικτών τεχνολογών Openlab στην Παιδική Βιβλιοθήκη σε συνεργασία με την ΕΕΛΑΚ τον Ιούλιο και Αύγουστο 2021.

► Λύκειο Ελληνίδων

Θα λειτουργεί καθημερινά από 1ης Ιουλίου μέχρι 15 Σεπτεμβρίου στην αίθουσα του Λυκείου των Ελληνίδων στην οδό Γεωργίου Σουρή μόνιμη έκθεση εθνικών ενδυμασών από την Ιματιοθήκη του Λ.Ε.Σ. πρωί 11 - 13.00 και απόγευμα 19.00 - 21.30.

► Πολ. & Εξωραϊστικός Σύλλογος Λαζαρέτων

20/6 - 1/8 | Έκθεση μοντελισμού πλοίων Αντωνίου Ξαγοράρη

στο Συγκρότημα Ευανθία Καΐρη στα Λαζαρέτα, κάθε Δευτέρα, Τετάρτη, Σάββατο και Κυριακή από τις 19.00 μέχρι της 22.00.

20/6 | 20.30 Αφιέρωμα στον Βομβαρδισμό του πλωτού Νοσοκομείου Μακεδονία στο λιμάνι της Ερμούπολης.

Θα προβληθεί σπάνιο φωτογραφικό υλικό και ιστορικά ντοκουμέντα από ελληνικές και τουρκικές πηγές. Και θα πλαισιωθεί με ζωντανή ακουστική μουσική. Η εκδήλωση θα σύζεται σε δημοσιευμένες έρευνες και άρθρα του Παναγιώτη Κουλουμπή.

4/7 | 20.30 Αφιέρωμα στην Συριανή Τηλεγραφεία και στα ιστορικά κτίρια της Easter telegraph company στην Ερμούπολη.

Θα προβληθεί σπάνιο φωτογραφικό υλικό και ιστορικά ντοκουμέντα . Και θα πλαισιωθεί με ζωντανή ακουστική μουσική. Η εκδήλωση θα σύζεται σε δημοσιευμένες έρευνες και άρθρα του Παναγιώτη Κουλουμπή .

2/8 | 20.30 Αφιέρωμα σε δύο μέρη στα Αδέλφια Ευανθία και Θεοφίλο Καΐρη

Στο έργο τους και στην ζωή τους στην Σύρο. Με διαδραστικά αποσπάσματα του έργου ΝΙΚΗΡΑΤΟΣ της Ευανθίας Καΐρη. Θα προβληθεί σπάνιο φωτογραφικό υλικό και ιστορικά ντοκουμέντα . Και θα πλαισιωθεί με ζωντανή ακουστική μουσική. Η εκδήλωση θα σύζεται σε δημοσιευμένες έρευνες και άρθρα του Παναγιώτη Κουλουμπή. Θέατρο Ευανθία Καΐρη. 21.00. Είσοδος ελεύθερη.

Παράλληλες εκδηλώσεις / Side events

6/8 | 21:00 Μουσική παράσταση με τίτλο «1 πάνω 2 φωνές»

από το Συγκρότημα "The Classics". Ελεύθερη είσοδος. Θέατρο Ευανθία Καΐρη
29/8 | Συναυλία στο Θέατρο Ευανθία Καΐρη

Με το συγκρότημα "The Classics" ενα πάνω δυο φώνες με τους Νίκο Ρουσσο και Μαρία Βλάμη. Και τίτλο τα τραγούδια της καρδίας μας στο πάνω με ελέυθερη είσοδο

1/9 | 19:30 Αφιέρωμα στο Αμερικανικό Ορφανοτροφείο Near East Relief.

Στην Ερμούπολη και την ιστορία των Παιδιών προσφύγων που φιλοξενήθηκαν σε αυτού και την Συνέκεια της ζωής τους στην Ερμούπολη. Θα προβληθεί σπάνιο φωτογραφικό υλικό και ιστορικά ντοκουμέντα. Και θα πλαισιωθεί με ζωντανή ακουστική μουσική. Η εκδήλωση θα σταθεί σε δημοσιευμένες έρευνες και άρθρα του Παναγιώτη Κουλουμπηνή.

► **Εκπολιτιστικός Σύλλογος Μάννα**

7/8 | 20.00 Αυγουστιάτικη Βραδιά στο προαύλιο χώρο της Αναλήψεως Αζόλιμνος Σύρου ώρα έναρξης με ζωντανή μουσική.

► **Ο Πολιτιστικός Σύλλογος Άνω Σύρου**

5/9 | 19.30 | Παρουσίαση Βιβλίου | Προαύλιος χώρος του Ήσυχαστρηίου «Παναγία της Ελπίδας» των Αδελφών του Ελέους. Οδός Καλομενοπούλου 5 Ερμούπολη | Είσοδος ελεύθερη **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ**

Παρουσίαση του Βιβλίου της Δρ. Ιστορίας και Πολιτισμού κ. Ελπίδας Πρίντεζη - Καμπέλη «Η Σύρος στους αιώνες της Τουρκοκρατίας, από τον 16ο αιώνα μέχρι την Επανάσταση και την ίδρυση της Ερμούπολης»

► **Πολιτιστικός Σύλλογος Ποσειδωνίας « Ποσειδών»**

6/6 | 10:00 | Παραλία Αγκαθωπών | Παγκόσμιη ημέρα περιβάλλοντος.

Καθαρισμός παραλιών και βυθού ΤΚ Ποσειδωνίας.

Συμμετέχουν Δήμος Σύρου-Ερμούπολης, Τοπική Κοινότητα Ποσειδωνίας, Ναυτική Πολεμική Βάση, Λαογραφικός-Χορευτικός Ομίλος «η σοφία της παραδοσης», Σύλλογος ερασιτεχνών Αλιέων Ποσειδωνίας, Τμήμα Προσκόπων, Ομάδα Αυτοδύτων, Ομάδα Ιστοπολίας ΝΟΣ, Σύλλογος Πελοποννησίων.

29/6 | Πανηγύρι Αγίου Πέτρου κέρασμα παραδοσιακών λουκουμάδων

Μετά το πέρας της απογευματινής τελετής

31/7 | 19:30 | Νησιώτικη εκδήλωση της Πεζότρατας στην παραλία Αγκαθωπών. **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ**

18/8 | 20:00 | Συνδιοργάνωση συναυλίας έντεχνου τραγουδιού από τους Σύλλογους Ποσειδωνίας και Χρύσωνων

21/8 | 19:30 | Πομαντικό Κέντρο Άγιος Παύλος

Παρουσίαση ιστορικού Βιβλίου με τίτλο « η Σύρος στους αιώνες της Τουρκοκρατίας» της Κας Ελπίδας Καμπέλη

► **Πολιτιστικός Σύλλογος Πάγου**

29/8 | 19:30 | Δημοτικό Σχολείο του Πάγου **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ**

Γιορτή Σύκου - Παστελαριάς. Η είσοδος θα είναι ελεύθερη.

► **Πολιτιστικός Σύλλογος Βάρης "Η Πανάχραντος"**

01/07 | 17:00 | Παραλία Βάρης

Beach Party

14/08 | 21:00 | Παραλία Βάρης **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ**

Ενετική Λαϊκή - Νησιώτικη Βραδιά

► **Επιμορφωτικός Φιλοτεχνικός Σύλλογος Φοίνικα**

& Σύλλογος Επαγγελματιών Φοίνικα

Παραδοσιακή Νησιώτικη Βραδιά Κακαβιά στο Φοίνικα **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ**

21/08 | 21:00 | Πλατεία Φοίνικα | Είσοδος Δωρεάν

► **Σωματείο ατόμων με προβλήματα όρασης Ν. Κυκλάδων «Άρωγήν»**

Χώρος Πολιτιστικού Συλλόγου Χρουσσών

31/07 | 20:00 | «Μουσική Καλοκαιρινή Βραδιά»

Συναυλία ενός συγκροτήματος από την Ρόδο που απαρτίζεται από τέσσερα άτομα εκ των οποίων τα δύο είναι άτομα με οπική αναπορία. Το ρεπερτόριό τους περιλαμβάνει έντεχνη, λαϊκή και νησιώτικη μουσική στο

Αίθουσα πολ. χρήσεων του Δημοτικού σχολείου της Άνω Σύρου

1/08 | 20.00 | « ΌΗχος των Αστεριών»

Παρουσίαση της εργασίας που έχει εκπονήσει ο κ. Φιόρο Μεταλληνού . αστροφυσικός, υπεύθυνος του Κέντρου Επισκεπτών Θησείου στο Εθνικό Αστεροσκοπείο Αθηνών και ο κ. Ανδρέας Παπαλάμπρου διδάκτωρ στην πλήρα Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Τεχνολογίας Υπολογιστών Πανεπιστημίου Πατρών/ Αστρονομική Εταιρεία Πάτρας, πάνω στον ήχο του διαστήματος.

► **Σύλλογος Πελοποννησίων Σύρου «Ο ΓΕΡΟΣ ΤΟΥ ΜΩΡΙΑ» **ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ****

01/08 | 21:00 | Πλατεία Μισούλη

9ο Φεστιβάλ Παραδοσιακών Χορών Σύρου 2021

Με την συμμετοχή των παρακάτω Συλλόγων:

Σύλλογος Ποντίων & Βορειοελλαδίτων Σύρου «Ο Εύξεινος Πόντος»

Σύλλογος Ηπειρωτών Σύρου.

Πολιτιστικός Σύλλογος Κρητών Σύρου

Η είσοδος για το κοινό θα είναι ελεύθερη.

► **ΟΙΚΙΑ ΚΥΒΕΛΗ**

19/07 | Γιώργος & Νίκος Στρατάκης

26 & 27/7/2021 | Haig Yajdyian

6 & 7/8/2021 | Γιώργος Μανωλάκης

Πρες Έναρξης: 21:00

Τιμή Εισόδου: 15 € σε μαξιλαρες / 17 € σε τραπέζι

Διεύθυνση: Λεωνίδου 4, Ερμούπολη

Email: oikiakyveli@gmail.com

Τηλέφωνο κρατήσεων: (+30) 693663082

Website: <https://kyveli.eu/>

Facebook: Οικία Κυβέλη Σύρου

► **Σύλλογος Μικρασιατών Ερμούπολης Σύρου**

04/09 | 19:30 | Πνευματικό Κέντρο Δήμου Ερμούπολης | Είσοδος Δωρεάν

Παρουσίαση Βιβλίου

Παρουσίαση του Βιβλίου του Μικρασιάτη δημοσιογράφου και πολεμικού ανταποκρίτη στο Μέτωπο, Κώστα Μισαντίδη, Οι ανταποκρίσεις του από το Μέτωπο (1919-1922)". Η παρουσίαση θα γίνει στις 4 Σεπτεμβρίου στις 19.30 στην αίθουσα "Γάλλης Ρίτσος" του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Ερμούπολης από την ιστορικό και Επίκουρη Καθηγήτρια στο Πανεπιστήμιο της Πόλης κ. Ειρήνη Σαριογλου.

ΩΡΑΙΑ ΕΠΙΣΚΕΨΙΜΟΤΗΤΑΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ**ΔΗΜΟΥ ΣΥΡΟΥ - ΗΡΜΟΥΠΟΛΗΣ****Από 17 Σεπτεμβρίου 2021****ΒΕΑΤΡΟ ΑΠΟΛΛΩΝ**

Δευτέρα έως Παρασκευή	10:00 - 14:00
-----------------------	---------------

Σάββατο	11:00 - 14:00
---------	---------------

Κυριακή	ΚΛΕΙΣΤΑ
---------	---------

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΗΡΜΟΥΠΟΛΗΣ

Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή, Σάββατο, Κυριακή	10:00 - 18:00
--	---------------

Τετάρτη	ΚΛΕΙΣΤΑ
---------	---------

**ΕΚΘΕΣΗ ΜΑΡΚΟΥ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗ &
ΕΚΘΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ
ΑΝΩ ΣΥΡΟΣ**

έως και 14 Οκτωβρίου 2021

Δευτέρα - Τετάρτη - Πέμπτη - Παρασκευή - Σάββατο - Κυριακή	13:00 - 21:00
---	---------------

Τρίτη	ΚΛΕΙΣΤΑ
-------	---------

*Για πληροφορίες επικοινωνήστε τηλεφωνικώς

Γραφείο Πολιτισμού +30 22810-75953/75943

Θέατρο "Απόλλων" +30 22810-85192-3

Βιομηχανικό Μουσείο +30 22810-84762

VISITING HOURS OF CULTURAL HALLS**OF MUNICIPALITY OF SYROS-HERMOUPOLIS****From September 17th 2021****APOLLON THEATER**

Monday to Friday	10:00 - 14:00
Saturday	11:00 - 14:00
Sunday	CLOSED

INDUSTRIAL MUSEUM OF HERMOUPOLIS

Monday, Tuesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday	10:00 - 18:00
Wednesday	CLOSED

**MARKOS VAMVAKARIS EXHIBITION & TRADITIONAL
PROFESSIONS EXHIBITION ΑΝΩ ΣΥΡΟΣ
ΑΝΩ ΣΥΡΟΣ**

to October 14th 2021

Monday, Wednesday, Thursday, Friday Saturday & Sunday	13:00 - 21:00
Tuesday	CLOSED

For further information contact

Cultural Office +30 22810-75953/75943

"Apollo" Theater +30 22810-85192-3

Industrial Museum +30 22810-84762

Δήμος Σύρου - Ηρμούπολης
Αυτοτελές Τμήμα Πολιτισμού & ΤουρισμούMunicipality of Syros - Hermoupolis
Department of Culture & Tourism

**Για το πρόγραμμα
του Σύρου - Πολιτισμός 2021
επιλέξαμε τις γεωμετρικές γραμμές που
χαρακτηρίζουν το αρχιτεκτονικό τοπίο
του νησιού μας.**

**Χρώματα και σχήματα με αναφορά
στο όνομα του νησιού μας γίνονται
το πολυσυλλεκτικό μωσαϊκό που
συνθέτει το καθιερωμένο πολιτιστικό
καλοκαίρι στην Ερμούπολη, στην
Άνω Σύρο και στους υπόλοιπους
οικισμούς της πρωτεύουσας
των Κυκλαδων.**

Απολαύστε!

Δημιουργική ομάδα Anima Syros

Η Επιτροπή Πολιτισμού του Δήμου Σύρου-Ερμούπολης έχει ως
βασικό αντικείμενο την καλλιέργεια των τεχνών και την ανάδειξη
της πολιτιστικής κληρονομιάς στο νησί της Σύρου. Διαχειρίζεται
το Ιστορικό Θέατρο "Απόλλων", την Πινακοθήκη Κυκλαδών,
τις αίθουσες τέχνης Γ. & Ε. Βάτη και Εμμ. Ροΐδη, τις αίθουσες
διαλέξεων Γ. Ρίτσος και Α. Παναγούλη, την έκθεση αντιγράφων
Κυκλαδικής Τέχνης, το Βιομηχανικό Μουσείο Ερμούπολης, το
Θέατρο Ευανθία Καϊτρι, τον Πολιτιστικό χώρο Μάνος Ελευθερίου,
τον Πολιτιστικό Χώρο Έπαυλη Τσιροπινά στην Ποσειδωνία, την
Έκθεση προσωπικών αντικειμένων Μάρκου Βαμβακάρη & την
Έκθεση Παραδοσιακών Επαγγελμάτων στην Άνω Σύρο, καθώς
και το Ευνδρείο στο Κίνη.

Επιμέλεια εντύπου:

Γραφείο Πολιτισμού Δήμου Σύρου - Ερμούπολης

Δημιουργικό/Στοιχειοθεσία:
Βαγγέλης Ξαγοράρης

Παραγωγή:
ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΗ Ε.Ε.

Εξώφυλλο:
Δημιουργική ομάδα ANIMASYROS

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Πρόεδρος, Αλίκη Λεονταρίτη
Μέλη, Ειρήνη Δράκου, Γιάννης Δεσύπρης, Θάνος Φώσκολος,
Βιβή Γεωργάδη, Μίνα Χειμώνα Μπάμπης Κουλούρας,
Γιώργος Μιχαλάκης, Δημήτρης Κοσμάς, Ρόζα Ξανθάκη
Παρασκευάς Ζαχαρίου.

ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Πέτρος Βακόνδιος, Φλώρα Πρίντεζη, Ανδρέας Παγώνης
τηλ. 22810 75943 & 75953
e.mail: politismos@syros-ermoupolis.gr

www.syrosisland.gr | syrospolitismos

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ



Η Επιτροπή Πολιτισμού δεν ευθύνεται για τυχόν τροποποιήσεις
στα προγράμματα των φιλοξενούμενων εκδηλώσεων που περιλαμβάνονται στο έντυπο.

Επιτρέπεται η αναδημοσίευση όλου του υλικού σε έντυπα και η ανάρτηση σε ιστοσελίδες.

Οι φωτογραφίες ενδέχεται να καλύπτονται από πνευματικά δικαιώματα



ΔΗΜΟΣ ΣΥΡΟΥ - ΕΡΜΟΥΠΟΛΗΣ
MUNICIPALITY OF SYROS - HERMOUPOLIS

www.syros-ermoupolis.gr